EP000367 P 201
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE
SERVICE PÉRIODIQUES
HÔTEL DU GOUVERNEMENT
QUÉBEC (QUÉBEC)
G1A 1A5
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE
1997 -09- 24

Le S
PORTAGE

PRÉSENT DANS PRÈS DE **28 000** FOYERS AU K.R.T.B.

102e ANNÉE - NO 39 - DIMANCHE LE 21 SEPTEMBRE 1997

Lyne Dumais demande JUSTICE

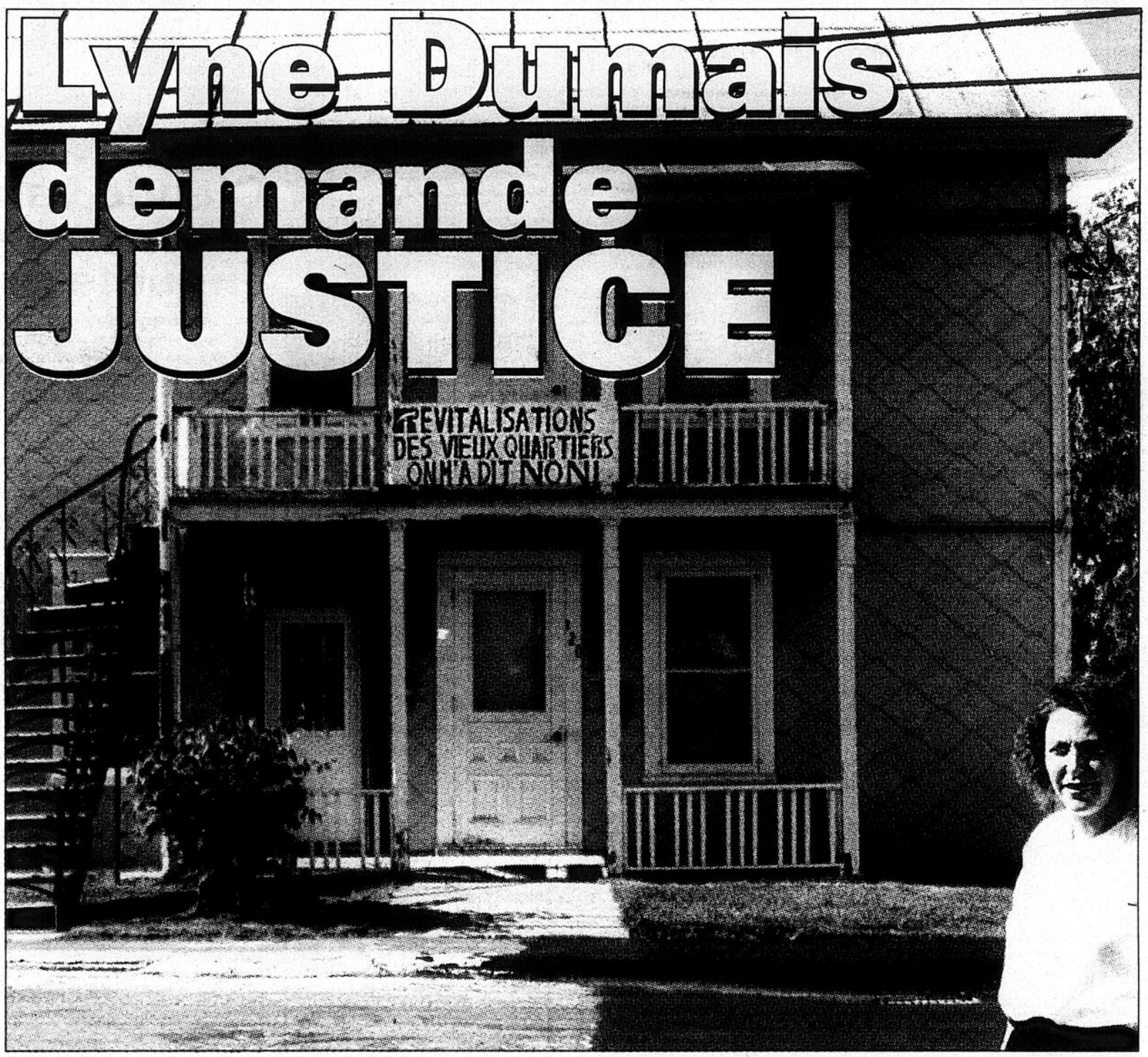
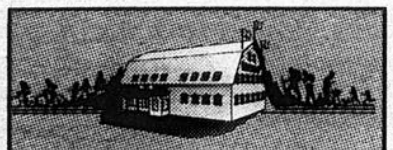


PHOTO GILLES LEBEL


Coleman
65, boul. Cartier
(près de
l'autoroute 20)
Rivière-du-Loup
voisin de la
traverse
Prowler
TERRY
MALLARD
Tél.: (418) 867-5555
Fax: (418) 867-1822
CARAVANE
RIVIÈRE-DU-LOUP


Denis
SIMARD
710, Taché, Saint-Pascal
492-7222
747, 7e Rue, Dégelis
853-6306
Kamouraska-Témiscouata
en action
Autorisé et payé par André Côté, agent officiel de Denis Simard.
Parti Québécois

PNEUS F.M. INC.
Les spécialistes du pneu
Bandag
• Vente et service
• Balancement
• Alignement
• Vulcanisation et réchapage
595, boul. Hébert, Saint-Pascal
Tél.: 492-6035 • 1-800-463-1375

IGG PROPANE INC.
Service
à la clientèle.
1-800-698-6158
Jacques Deschênes
(418) 868-1622
Appelez-nous
quels que soient
vos besoins
en propane.

Vente GÉANTE chez
Caravane 185 Inc.
Vente-Pièce-Service
86, rue Principale, Saint-Antonin, Rivière-du-Loup
Bonair Glaston Chesterman PRISM 2000 Travelaire
Supers spéciaux sur nos modèles usagés et neufs. 1997
Aussi
Prix de lancement sur les 1998
Tél.: 867-2111

Programme de Revitalisation des vieux quartiers

«La ville de Rivière-du-Loup a fait des passe-droits»

(Lyne Dumais)

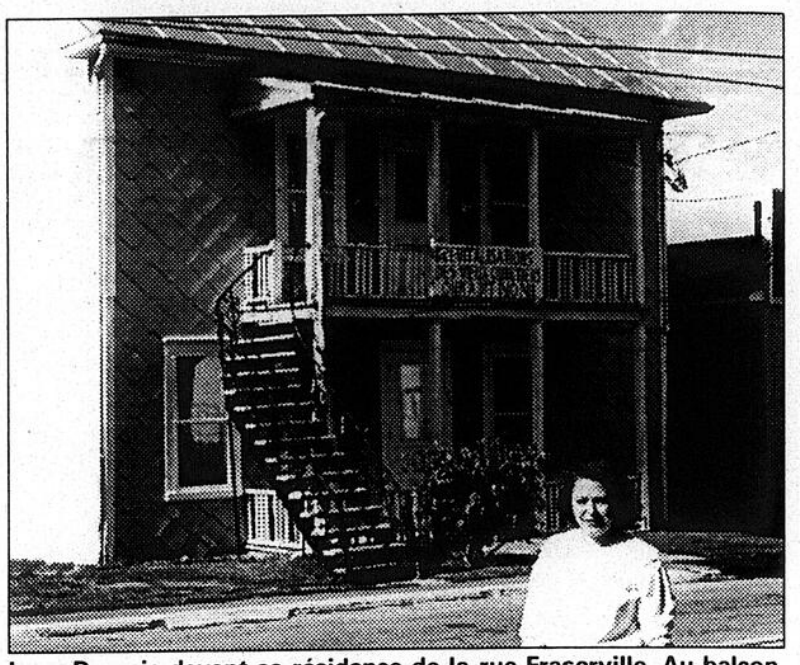
La contribuable Lyne Dumais, propriétaire d'un édifice de 4 logements sur la rue Fraserville, se dit persuadée que la Ville de Rivière-du-Loup a fait des passe-droits, quand est venu le temps de sélectionner les 18 projets subventionnés dans le cadre du «Programme de revitalisation des vieux quartiers», programme offert conjointement avec la Société d'habitation du Québec.

GILLES LEBEL

La plaignante affirme que son édifice de 2 étages situé aux numéros civiques 120-122 Fraserville est dans un étât lamentable et même dangereux. «Les critères de sélections disent que le bâtiment doit nécessiter des réparations majeures à l'une des 5 catégories suivantes: (structure, électricité, plomberie, chauffage, protection incendie). Je considère que ma maison a besoin de réparations majeures à 4 des 5 catégories citées (sauf électricité) et on ne retient pas ma demande. Pourtant des maisons situées dans le voisinage (116 Fraserville et 15 St-Paul) me semblent beaucoup moins dans le besoin que la mienne et ont été acceptées sur le programme».

Ce programme s'échelonnait du 1er janvier 1997 au 31 décembre 1997. «J'étais la 27e sur les 130 demandes acheminées à la ville de Rivière-du-Loup, et malgré ça, j'ai été dans les dernières à être visitée par l'évaluateur, monsieur Raynald Ouellet.» Insatisfaite de cette décision, Lyne Dumais a rencontré la mairesse Levesque, a posé des questions à son conseiller de quartier, monsieur Ghyslain April, de même qu'à l'administrateur du projet, monsieur Guy Bélanger. «J'attends encore les retours d'appels de ces deux derniers», de nous indiquer la plaignante.

Mince consolation pour cette dernière, il semble que son dossier soit sur la liste de réserve, advenant le cas où les propriétaires acceptés ne trouveraient les argents voulus pour faire effectuer les travaux, financés 1/3,1/3,1/3, par le propriétaire, la ville et le gouvernement du Québec, jusqu'à un maximum de 45 000 $.



Lyne Dumais devant sa résidence de la rue Fraserville. Au balcon, une affiche qui parle d'elle-même.

Claude Lamarre renonce à son enquête préliminaire

Accusé d'agression sexuelle sur un mineur, Claude Lamarre de Rivière-du-Loup a renoncé à son enquête préliminaire lundi au palais de justice de l'endroit.

MARC LAROUCHE

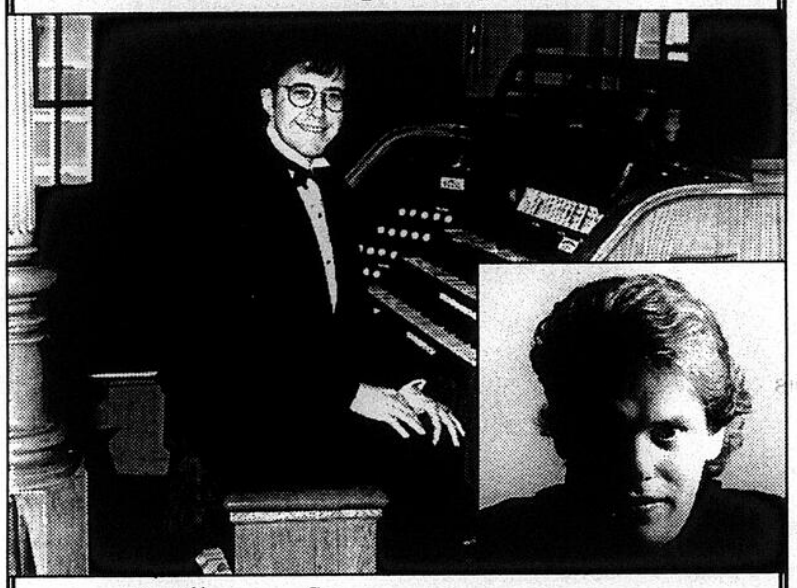
Une ordonnance de non-publication a été émise, et nous empêche de rapporter les propos tenus lors de la comparution. L'individu de 39 ans subira son procès devant un juge seul le 17 novembre prochain. L'homme n'aurait pas accepté que son jeune ami le quitte pour entreprendre une relation avec une jeune fille de son âge. Ce sont les parents du garçon qui ont porté plainte.

Église de Saint-Pascal de Kamouraska

Le Comité des Arts Sacrés de Saint-Pascal présente

Les SAISONS...

Direction artistique: Jacques Boucher



De Grands Airs
De J.S. Bach, Haëndel.
Mozart, Létourneau.
Fauré, Franck et Poulenc

et Pièces d'orgue
de Mouret, J.S. Bach.
Fauré, Saint-Saëns

Sylvain Landry, ténor
Claude Girard, organiste

Concert commenté par Edgard Fruitier

DIMANCHE 28 SEPTEMBRE 1997
À 14 HEURES

06-23468-39

Chronique pastorale

L'imitation de la croix

Plusieurs personnes reprochent à la foi chrétienne de valoriser la souffrance, d'être hostile à la vie ou de justifier des comportements morbides. Ces reproches sont souvent associés à l'importance que prend la croix de Jésus pour la foi chrétienne ainsi qu'à l'exigence de l'imitation de celle-ci pour les chrétiens. Il est vrai que la doctrine et la spiritualité traditionnelles ont souvent encouragé des interprétations de la croix allant dans le sens d'une valorisation de la souffrance (le sacrifice, accepter et porter sa croix, se résigner, etc...): Je pense cependant que chez le chrétien comme chez Jésus, la croix peut se comprendre aussi à partir de la logique de l'action, et pas seulement à partir de la souffrance. L'exemple de Jésus fait entrevoir que l'engagement à sa suite peut aussi avoir les mêmes conséquences: rejets, railleries, persécutions, et même pour certains, la mort.
Je crois qu'il est important aujourd'hui, pour éviter les interprétations abusives du passé, de faire apparaître la croix de Jésus et l'imitation de celle-ci par le chrétien comme le symbole d'une volonté active d'engagement et de libération de tout ce qui empêche l'être humain de vivre dans la dignité.

Luc Fortin
Agent de pastorale
Paroisse Saint-Patrice

06-20411.39

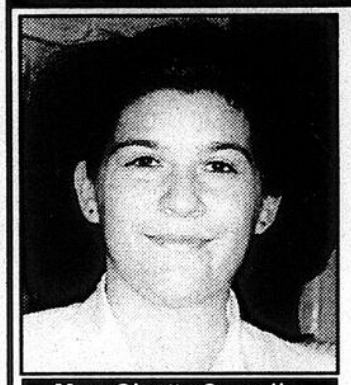
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP Ford LTÉE

Respectez les limites de vitesses

7, Côte St-Jacques
Rivière-du-Loup

NOMINATION



Mme Ginette Gosselin.

Mme France Dufour est heureuse de vous annoncer la nomination de Mme Ginette Gosselin.
Cette conseillère vestimentaire possède la formation adéquate pour vous aider à choisir parmi notre vaste collection de vêtements de marques réputées.
Avec tout achat de **50$** et plus sur la marchandise à prix régulier, une carte privilège vous donnant droit à **10% de rabais pour un an** vous sera remise.
Avec un achat de **100$** et plus, cette carte sera valide pour **deux ans.**

Valide jusqu'au 1er octobre inclusivement

Vêtements pour enfants 0 à 6X ans
Vêtements junior 7 à 18 ans.

Plan mise de côté 2 mois.

Chanterelle

Galeries La Pocatière
856-1634

Super ADO Vêtement junior

06-23487-39

«Toutes les demandes ont été traitées avec la même grille d'évaluation»

(Guy Bélanger)



Les 130 dossiers auraient été traités de la même façon de nous indiquer monsieur Guy Bélanger.

L'inspecteur en bâtiments à la ville de Rivière-du-Loup, monsieur Guy Bélanger, prend avec un grain de sel les allégations de favoritismes de madame Lyne Dumais.

GILLES LEBEL

Selon ce dernier, tous les dossiers reçus ont reçu la même attention et ont été traités à partir de la même grille d'évaluation. «C'est certain que chaque demandeur trouve que son dossier est prioritaire et plus urgent que les autres.»

Les fiches d'évaluation ont permis d'éliminer 110 des 130 dossiers reçus. «La date de la demande n'a pas été considérée. Pour les projets éligibles aux subventions, on a plutôt retenu en priorité tous les dossiers comportant 3 défauts majeurs et plus.»

Deuxième liste

Sur les 20 projets retenus, 18 étaient des projets ouverts au grand public. Les deux autres projets, totalisant 78 500 $, ont été appliqués au réaménagement de l'ancien manège militaire et aux espaces verts dans les parcs de la Ville.

Des 18 projets recommandés, 12 seraient conclus et 6 autres seraient en attente, d'expliquer au Saint-Laurent-Portage, monsieur Guy Bélanger. C'est à l'intérieur de ces 6 projets en attente que la Ville de Rivière-du-Loup pourrait être tenue de procéder à d'autres sélections. La grille de pointage de madame Dumais pourrait alors lui permettre de se retrouver parmi les nouveaux dossiers éligibles à ces subventions.

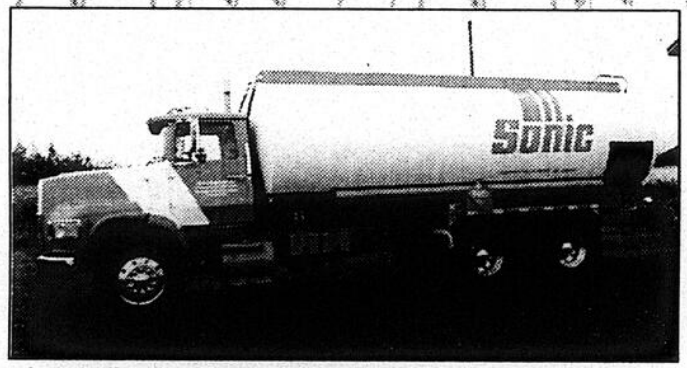
SALON ÉLECTROLYSE
NICOVAL

33, rue de Lachesnaye
Rivière-du-Loup
(Parc-Cartier)
Pour rendez-vous
862-1971

Le midi
Le vrai
SMOKED MEAT
à partir de 4,95$
Ouvert le midi dès 11h00
Restaurant
Villa Raphaële
435, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
Pour réservation dès 9h:
867-1211
06-20425-36

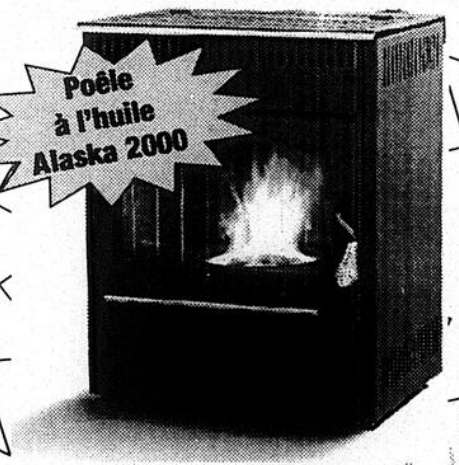
Chez
KOJAK
LOOK 97
AUTOMNE
HIVER
Tous les vendredis
26
septembre
Coiffure Renaissance
299, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 3A9
Tél.: (418) 868-0592
06-20766-38
FM 107
PORTAGE
nanandin
www.kojak.rdl.qc.ca


Rosaire April
Assureur-vie agréé
Planificateur financier
13, des Chauffailles
Rivière-du-Loup
862-8557
«Vous avez plus de 50 ans et pensez à la retraite?»
«Je pourrais vous être utile, car je suis spécialisé dans la planification financière de la retraite. Je peux vous trouver les meilleurs tarifs de FERR ou de rente et vous ne payez aucuns frais supplémentaires. J'offre à mes clients un service personnalisé et des conseils d'expert adaptés à leurs besoins.
Groupe La Mutuelle
Votre avenir nous tient à coeur
06-27357-39

CET AUTOMNE, ÇA VA CHAUFFER

- Service de livraison automatique
- Plan budgétaire (versements égaux)
- Plan de protection (assurance fournaise)
- Entretien, vente, installation et financement d'équipement de chauffage
- Service courtois 24 heures.

Fournaise à l'huile

À partir de 32,95$* /mois
Taxes en sus
*Terme de 60 mois

Poêle à l'huile Alaska 2000


Chauffe-eau

11,98$** /mois
Taxes en sus
**Terme de 120 mois

*Ces offres sont valides jusqu'au 30 novembre.
Contactez-nous sans tarder
Rivière-du-Loup 862-2922
La Pocatière 856-1765 Groupe Dynaco
Trois-Pistoles 851-2822 S.C.A.R. Rivière-du-Loup
Cabano 854-3448
06-27236-39

En toute liberté

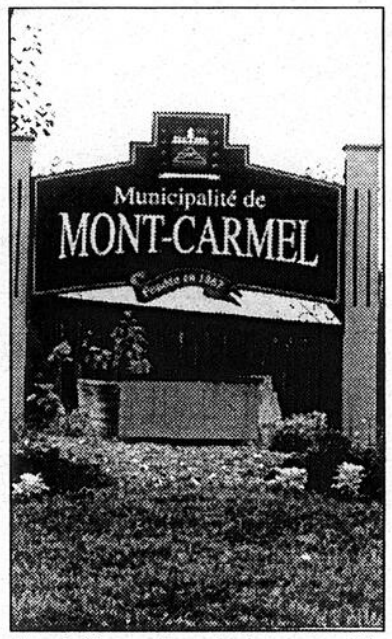


PAR GILLES LEBEL

Dans la **revue Municipalités** de août-septembre 1997, on peut y lire un intéressant reportage sur la municipalité de Saint-André. Intitulé «Une localité fragile refuse de mourir», ce portrait socio-économique est l'oeuvre de **Majella Simard**, étudiant au doctorat en développement régional à l'UQAR.

Les arbitres de balle de Rivière-du-Loup ont causé une favorable impression, en remportant les grands honneurs du tournoi de balle donnée du Festival de la Tourbe. Les arbitres ont remporté l'ultime rencontre 10-9, sur les Equipements Tardif. **Daniel Levasseur** en a profité pour frapper ses 2 premiers circuits en carrière. Jeanne Guay, Sylvie Mailloux, Nicolas Levasseur et Kevin Beaulé s'alignaient pour l'équipe championne.

La gentille **Line Caron de Saint-Clément** vient d'être élue au poste de secrétaire législatif sur la Corporation des secrétaires municipaux du Québec. Secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Clément, Line entreprendra donc un second mandat de 2 ans. Nous lui souhaitons la meilleure des chances.



Mont-Carmel peut s'enorgueillir de cette affiche.

Le projet initié par **Martin Dionne** conseiller d'un jour à Mont-Carmel, a été supporté par les conseillères Maude et Pascale Lévesque qui l'ont mené jusqu'à la fin. Maintenant les citoyens peuvent s'énorgueillir de voir leur municipalité identifiée par une enseigne magnifique, créée par M. Jean-Guy Bernier de Saint-Rock-des-Aulnaies.

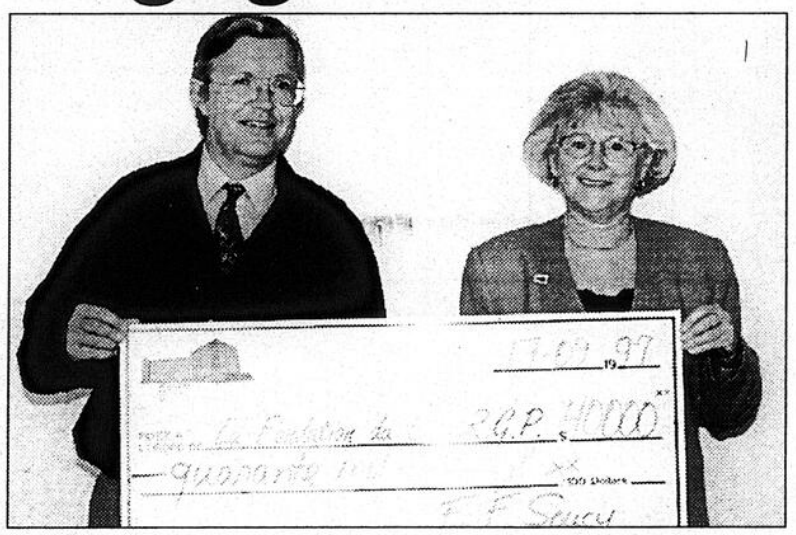
On m'indique que Les Seigneurs du Kamouraska présenteront les joueurs de leur équipe, vendredi le 26 septembre, à la salle de l'âge d'or de La Pocatière, lors d'une soirée «Mode, musique, magie». Rappelons que c'est le 5 octobre à l'aréna de Saint-Pascal que se mettra en branle la saison des Seigneurs.

Je viens de recevoir un excellent volume intitulé **Vaincre les ennemis du sommeil**. Ce livre de 272 pages propose un programme complet pour vaincre les troubles du sommeil sans médicaments. Du Dr. Charles Morin, ce volume est en librairie depuis le 8 septembre et se vend 21.95 $.

F.F. Soucy respecte ses engagements



Line Caron



Monsieur Jean Blais, directeur général de F.F. Soucy vient de remettre à Madame Suzanne D. Marquis, présidente de la Fondation du C.H.R.G.P. la dernière tranche d'un engagement de 40 000 $ pour la campagne de souscription de la médecine nucléaire.

Portrait V.I.P. d'un bâtisseur

À chaque semaine votre journal «Le Saint-Laurent-Portage» vous présente le portrait d'un de nos bâtisseurs ou bâtisseuses. Vous apprendrez à mieux connaître ces hommes et femmes d'affaires, qui jour après jour, contribuent à l'essor économique de notre région.



Monsieur Richard Kosse

Notre bâtisseur est président de Multi-Techniques du [illegible] Hôtel de Ville à Rivière-du-Loup, une entreprise fondée en 1989, et de Internet Communication.

Marié, monsieur Kosse est né à New-York et est venu s'établir au Canada en 1981.

Sur le plan social, notre bâtisseur est membre de la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup.

La marche, le golf, les voyages et l'équitation sont ses loisirs préférés.

A titre d'hommage, monsieur Richard Kosse recevra sur un magnifique laminé, son portrait fait à la main, une collaboration de l'artiste Nathalie Caron, du 406 Témiscouata, et du Centre du laminage, du 33 Fraser à Rivière-du-Loup..

SAINT-LAURENT PORTAGE

L'HEBDO DES MRC de KAMOURASKA, RIVIÈRE-DU-LOUP et DES BASQUES
16, rue du Domaine,
Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Tél.: (418) 862-1774
Fax: 862-4387
Dépôt à La Pocatière: Centre Vision Michaud Baril, Carrefour La Pocatière, 856-5833
Dépôt à Trois-Pistoles: 94, rue Notre-Dame ouest GOL 4KO 851-3637
DISTRIBUTEUR:
Les distributions F. Levasseur

DIRECTEUR GÉNÉRAL RÉGIONAL
Jean-Guy Desjardins
DIRECTEUR GÉNÉRAL:
Marcel Rouleau
RÉDACTEUR EN CHEF RÉGIONAL
Gilles LeBel
JOURNALISTES
Marc Larouche
Claudette Dorval
Steeve Drapeau
COLLABORATEURS
Carl Thériault,
Cédric Bélanger
SECRÉTAIRE À LA PUBLICITÉ
Diane Pelletier

COMMUNICATIONS QUEBECOR INC

REPRÉSENTATION NATIONALE
Quebecor ventes média
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ:
Marcel Rouleau
CONSEILLERS EN PUBLICITÉ
Steeve Drapeau, Claude Oueilet,
Pierre Levesque,
Claudette Dorval,
TÉLÉMARKETING
Nathalie Fournier
PRODUCTION
Les Ateliers Grapho
LE RÉGIONAL DU K.R.T.B.
publiée dans le Saint-Laurent Portage et le Toulada

Vice-présidente des Hebdos Régionaux de Communications Quebecor Inc.:
Sylvie Sauriol
Adjoint à la vice-présidente
Gaétan de Gongre
Vice-président exécutif et chef de la direction de Communications Quebecor Inc.:
Maurice Daigle

COURRIER DE TROISIÈME CLASSE.
ENREGISTREMENT NO. T.368
TIRAGE: 27 700 COPIES
ABONNEMENT
Camelots et dépôts
68,37$ par année au Canada
125,35$ pour deux ans
113,96$ par année à l'étranger

Envoi des publications canadiennes

06-St-Laurent

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction
Le Saint-Laurent-Portage est publié par Éditions de l'Est, une division de Communications Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Éditions de l'Est sont situés au 16, rue du Domaine, à Rivière-du-Loup, G5R 2P5
Le Saint-Laurent-Portage est imprimé à l'imprimerie Saint-Romuald de Saint-Romuald.


6,6%
CARLING
6,6%
CARLING
1,18 LITRE
Nouveau mégaformat 1,18 L
Haute teneur en alcool
BRASSÉES AU QUÉBEC

Saint-Antonin

Les résidents du rang 6 veulent de l'asphalte

Dans une lettre qu'il vient d'expédier aux élus municipaux de Saint-Antonin, monsieur Jean-Guy Fernandes, porte-parole des résidents du rang 6, demande que l'on procède à la pose d'asphalte sur la portion du rang rénovée en 1995, au coût de 900 000 $.

GILLES LEBEL

Le signataire de la lettre indique à la municipalité «qu'il est du devoir de cette dernière de protéger les investissements faits en 1995», et que la pose d'asphalte corrigerait une situation pour la moins urgente.

Improvisation

Comme le Gouvernement du Québec vient d'octroyer un autre 300 000 $ pour la poursuite des travaux du rang 6 en direction ouest, les citoyens aimeraient bien que la somme de 200 000 $ qui doit être dépensée avant le 31 mars 1998, le soit pour la pose d'asphalte.

Terminer la route

Du côté de la municipalité, il semble bien qu'on ne dérogera pas au plan de match pour l'instant. On veut terminer la réfection de la route sur le 1,6 km. restant, avant de penser à la pose d'asphalte. Même que le maire Camillo Lévesque déclarait récemment au Saint-Laurent-Portage, «qu'il faudrait attendre encore une dizaine d'années avant de voir de l'asphalte à cet endroit.»

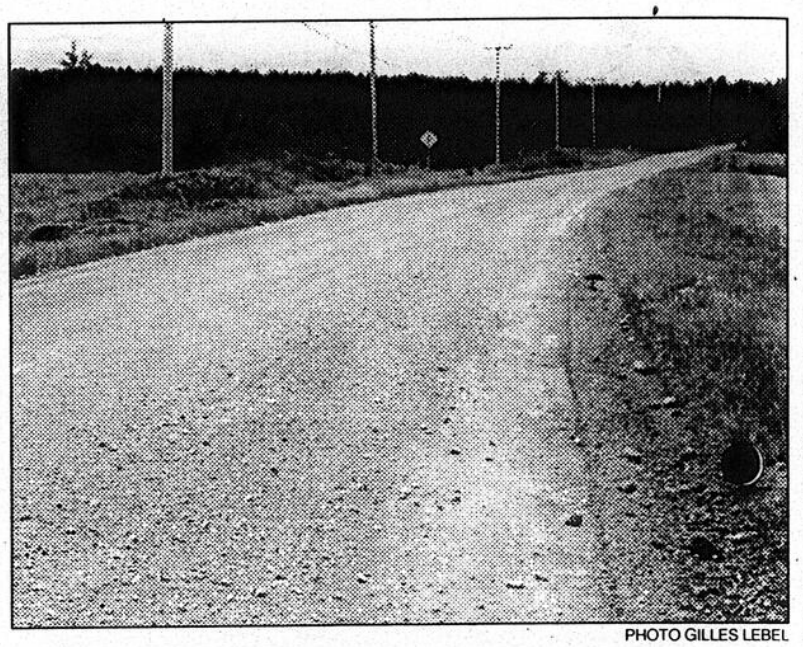


PHOTO GILLES LEBEL

La municipalité veut reconstruire cette portion du rang 6 avant de penser à la pose d'asphalte.

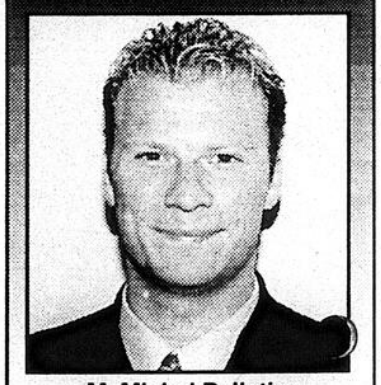
Les entreprises discutent des Normes ISO 9000

(G.L.) Dans le but d'aider les entreprises à mieux comprendre les Normes ISO 9000, la Corporation régionale de développement économique organise une soirée d'information sur le sujet, le 30 septembre 1997, 19h30, à l'Hôtel Universel.

En plus des représentants du Groupe RDS, une firme de consultants oeuvrant dans le domaine de la qualité depuis plus de dix ans, les participants pourront entendre un témoignage de **Transport Morneau** de Saint-Arsène qui a entrepris une démarche qualité ISO.

Les entreprises intéressées à en connaître davantage sur les normes et sur les démarches à suivre pour obtenir le certificat ISO, doivent contacter les bureaux de la CRDE. Rappelons qu'au cours des derniers mois, les entreprises **Prelco** et **La traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon** ont obtenu leur enregistrement aux normes ISO 9002.

NOMINATION



M. Michel Pelletier

M. Luc Beauchesne, propriétaire de Beauchesne Mazda est heureux d'informer la population de la nomination de M. Michel Pelletier au titre de directeur commercial.

Pour l'achat ou la location de voitures neuves ou usagées, M. Pelletier se fera un plaisir de vous conseiller.

BEAUCHESNE mazda Rivière-du-Loup
81, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-3382
06-20427.39

CARREFOUR
des services aux entreprises et aux individus

La technologie de pointe vous intéresse?
N'attendez plus!
Contactez-nous dès maintenant.

Le Carrefour des services aux entreprises et aux individus, en collaboration avec le Centre d'emploi du Canada et la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre, vous offre la possibilité de vous inscrire dans l'un ou l'autre des programmes de formation suivants :

ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN TECHNIQUES DE GÉNIE MÉCANIQUE

Préalable : Avoir réussi ses cours de mathématique et de physique de 5e secondaire.
Durée : 56 semaines
Début des cours :
6 octobre 1997

ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES EN RÉSEAUTIQUE

Préalable : Formation en informatique (D.E.C. ou A.E.C.) ou démontrer une connaissance jugée satisfaisante en informatique ou télécommunications et avoir réussi ses cours de mathématique de 5e secondaire.
Durée : 36 semaines
Début des cours :
20 octobre 1997

Ces programmes s'adressent aux prestataires actifs d'assurance-emploi ou qui en ont bénéficié au cours des trois dernières années.

Caractéristiques de ces programmes :

- **Formation à la fine pointe de la technologie**
- **Formation reconnue par l'industrie**
- **Formateurs compétents et dynamiques**
- **Environnement stimulant**

POUR INFORMATION OU INSCRIPTION
723-7333 1-800-463-0617

N.B. Le Carrefour des services aux entreprises et aux individus ne s'engage pas à offrir ces programmes si le nombre de personnes inscrites est insuffisant ou s'il y a absence de financement.

Cégep de Rimouski
Le Carrefour des services aux entreprises et aux individus est issu d'un partenariat entre le Cégep de Rimouski et la Commission scolaire La Neigette.
COMMISSION SCOLAIRE LA NEIGETTE
06-20792

DES SENSATIONS FORTES EN RÉSERVE

L'aventure ne fait pas partie de votre quotidien au travail? Trouvez-la pendant vos temps libres dans la Réserve terrestre. En travaillant certains soirs et week-ends, vous repousserez vos propres limites, vous rencontrerez des gens intéressants et en plus, vous serez payé. Vivez des sensations fortes! Joignez-vous à la Réserve terrestre. Pour plus de renseignements, venez nous rencontrer ou communiquez avec nous au:

Compagnie A, Les Fusiliers du St-Laurent
317, boul. Thériault, Rivière-du-Loup, Qc G5R 5E4
862-2400 ou 1-800-856-8488

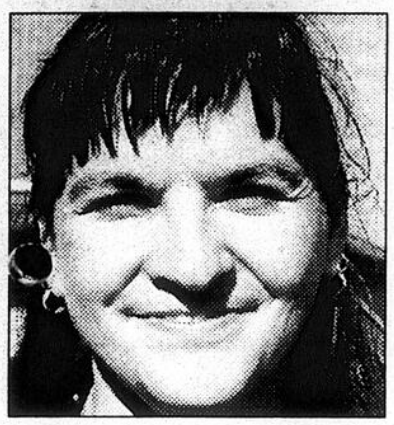
www.dnd.ca
FORCES CANADIENNES Régulière et de réserve
Canada RÉSERVE
Défense nationale National Defence
VOTRE CHOIX. VOTRE AVENIR. VOTRE FIERTÉ.
06-Fusilier



commenté sur scène par JEAN-PAUL GALLIER
SALLE GÉRARD OUELLET VENDREDI 26 SEPTEMBRE À 20H
418-598-7255
51-27961-38
Caisse populaire Desjardins de Saint-Jean-Port-Joli
CLUB VOYAGES. CLUB VOYAGES. FP TEAM Au Renard Rouge

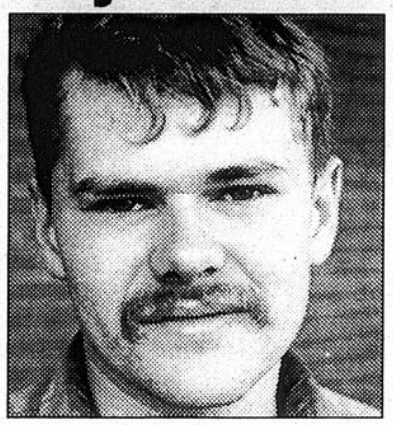
Opinion du lecteur

Avez-vous déjà utilisé un médicament amaigrissant?



Non. J'ai pas vraiment confiance dans ce genre de produit. Très souvent, les personnes qui utilisent ces produits reprennent le poids qu'elles avaient perdu et même plus.

Monette Dumais
Notre-Dame-du-Portage



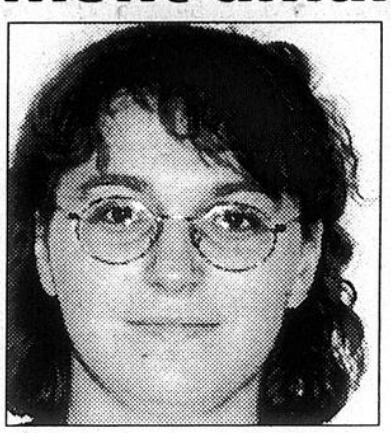
Non, j'en ai jamais ressenti le besoin. Je pense que je me dépense au fur et à mesure que je travaille.

Rémi Boucher
Saint-Arsène



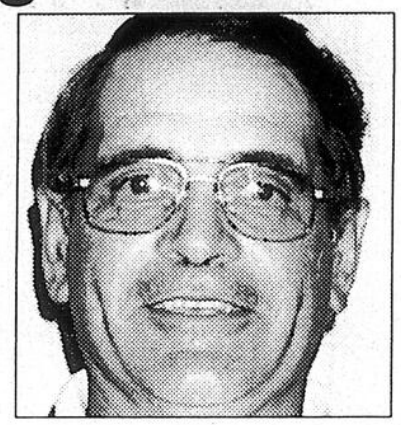
Oui, je l'ai essayé. J'avais perdu une dizaine de livres. Je les ai repris. Je n'ai pas l'intention de prendre à nouveau ce genre de médicaments.

Ginette Lévesque
St-Philippe-de-Néri



Non, je n'en ai jamais pris et je n'en prendrai jamais même si j'engraissais.

Josée Grand'Maison
Saint-Pacôme



Non. Moi j'engraisse l'hiver et je maigris l'été parce que je suis plus actif à cette période de l'année.

Gaétan Dionne
St-Philippe-de-Néri

PAYEZ QUAND VOUS VOULEZ
en 1997, 1998, 1999, 2000

19"-20"
TOSHIBA
• Stéréo
• Télécom. univers.
Sugg.: 449,95$
397$

25"-27"
SAMSUNG
497$
• Stéréo
• Haute définition
• Télécommande
• Prise A/V
Sugg.: 579,95$

46" écran géant
RCA
Sugg.: 2 199,95$
1 899$
• Stéréo
• Haute définition
• Télécommande
• Prises A/V

DVD TOSHIBA
777,77$

Vidéo Haute Fidélité
• Téléc. univers.
Têtes autom. • Prog. français
4 têtes 247$
4 têtes Hi-Fi 297$

Mini-chaîne JVC
397$
• Puissance 110 watts
• Changer 3 CD
• Double cass.
Sugg.: 449,95$
* Voir détails en magasin.

CINÉMA-MAISON
DOLBY SURROUND PRO•LOGIC
SONY
4 x 70 watts
Rég.: 699,95$
497,97$
5 enceintes SURROUND incluses!
FINANCEMENT accord D Desjardins

Rivière-du-Loup Télévision enr.
176, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-8532

Laissez-nous vous chanter la POMME

Le 28 septembre prochain venez avec vos parents, amis et tout-petits
célébrer l'arrivée de l'Automne
dans un décor spécialement conçu et réalisé
par notre directeur des banquets et son équipe
à l'occasion du
PREMIER BRUNCH THÉMATIQUE

"Automne, Pommes et Maïs"

Découvrez la créativité de notre chef Gilles Laforest et de ses assistants
qui vous ont concocté avec des produits délicieux et bien de chez-nous
un menu original des plus appétissant ajouté à notre réputé Brunch.

Pour vous mettre l'eau à la bouche
quelques suggestions :

Crème de maïs
Salade de maïs
Beignets de maïs sauce aux pommes
Épis de maïs chauds
Salade de pomme et céleri
Crêpe de maïs
Bouilli canadien et maïs
Jambon aux pommes
Quiche maïs et pommes

Dessert

Pomme en cage
Strudel aux pommes
Carrés fromage et pommes
et
Tarte aux pommes
Bouchées au maïs
plusieurs autres ...

Par Tradition et par Plaisir... !
HOTEL LEVESQUE
• Congrès • Villégiature • Centre de Santé • Gastronomie •
171, rue Fraser, Rivière-du-Loup
Réservation: 418 • 862 • 6927

Des marocains découvrent nos techniques d'agriculture

NOUVEAU SERVICE
À RIVIÈRE-DU-LOUP

CORDONNERIE
«LE PETIT CORDONNIER»
Centre commercial

SPÉCIAL D'OUVERTURE

2,00$ de rabais sur toutes réparations de souliers.



Tél.: 860-2241

CENTRE COMMERCIAL RIVIÈRE-DU-LOUP

06-27239.38

Du 13 au 23 septembre, une quinzaine de marocains séjournent à La Pocatière pour découvrir nos techniques horticoles et apprendre des notions de gestion, comptabilité agricole et marketing.

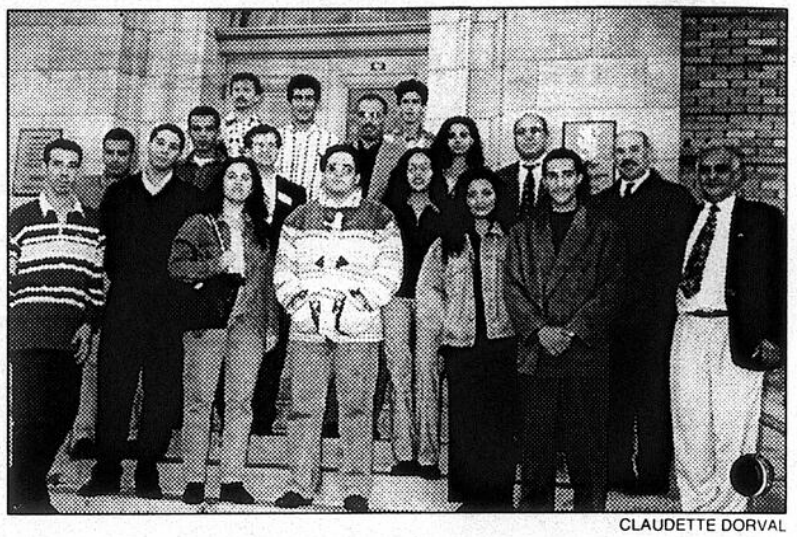
CLAUDETTE DORVAL

Ce projet d'appui institutionnel a débuté il y a trois ans. L'année dernière, une douzaine d'élèves de l'I.T.A. se sont rendus à Meknès pendant deux semaines.

Les personnes ressources de La Pocatière assument la formation des formateurs du Sud. L'appui de La Pocatière a permis d'ouvrir un 2è centre de formation des adultes qui a, à date, formé huit cents personnes à Casablanca. D'ailleurs le directeur de l'Institut technique horticole de Meknès, M. Mohamed Tahri déclare que seulement cette année, 6000 journées de formation ont été rendues possibles au Centre de formation continue.

Les Marocains élaborent leurs programmes (aménagement paysager, production horticole, développement entrepreneurial, utilisation des pesticides etc.) et les envoient à La Pocatière pour se faire valider.

Un site de compostage a été installé sur les conseils de Maurice L'Heureux. En avril 1998, le projet de quatre se terminera, les directeurs d'instituts marocains vont tout faire pour essayer d'en assurer la continuité.



CLAUDETTE DORVAL

M.André Simard directeur général de l'I.T.A. et la délégation marocaine.

Un emploi vous intéresse

Des cours de qualité en formation professionnelle «qualifiante»

Cours	Durée	Conditions d'admission*	H	Date de début	Endroit de la formation
ASP Secrétariat bilingue	450 h	3	S	Automne 1997	CEA des Basques Trois-Pistoles
DEP Comptabilité	1 350 h	1	J	Automne 97	CEA des Basques Trois-Pistoles
DEP Vente	900 h	1	J	Automne 97	CEA Témiscouata Cabano
DEP Vente	900 h	1	J	Automne 97	CEA Jean-Chapais St-Pascal
DEP Briquetage-maçonnerie	900 h	2	J	Automne 1997	CEA des Frontières Pohénégamook
DEP Exploitation de matériel informatique	900	1	S	Automne 97	CEA Jean-Chapais St-Pascal

N.B. «H»- HORAIRE: «J» JOUR - «S» SOIR

Conditions d'admission *
1. 4e secondaire ou l'équivalent
2. 3e secondaire ou l'équivalent
3. DEP Secrétariat

Pour vous inscrire, veuillez contacter

❒ CEA des Basques	455, rue Jenkins, Trois-Pistoles (Québec), G0L 4K0	(418) 851-3123
❒ CEA Témiscouata	30-B, rue Bérubé, Cabano (Québec), G0L 1E0	(418) 854-0720
❒ CEA Jean-Chapais	535, rue de l'Église, St-Pascal (Québec) G0L 3Y0	(418) 492-9851
❒ CEA des Frontières	685, rang Notre-Dame des Champs, Pohénégamook, G0L 4J0	(418) 854-0720

SERVICES POSSIBLES D'AIDE FINANCIÈRE
❒ Prêts et bourses
❒ Prestations d'Assurance-emploi ou de la Sécurité du revenu
❒ Programme SPRINT

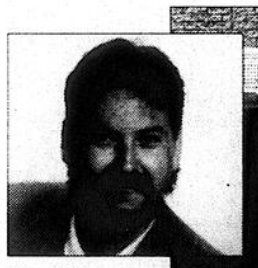
LA DATE DE DÉBUT DE LA FORMATION SERA CONFIRMÉE LORSQUE LE NOMBRE D'ÉLÈVES SERA SUFFISANT.

SERVICE AUX ENTREPRISES
468, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3C2
Téléphone: (418) 868-2280

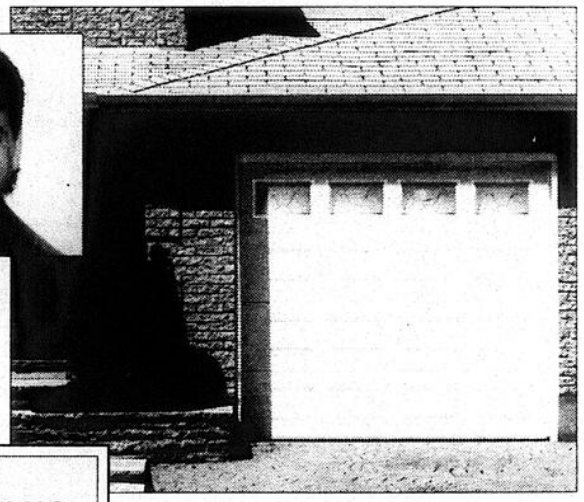
COMMISSION SCOLAIRE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

09-23511-01

Omer vous offre les portes longue durée!



Omer Caron
Votre expert en portes de garage



La longue durée, il peut la compter en années

Demandez à Omer ou à un membre de son équipe d'estimer la durée de vie d'une porte Garaga en utilisant des composantes 20 000 cycles. Il évaluera l'utilisation que vous en faites et vous donnera un réponse précise.

Les portes 20 000 cycles de Garaga!

Les portes 20 000 cycles de Garaga vous offrent 20 000 cycles d'ouverture et fermeture sans bavures! Tout a été conçu pour assurer la douceur et la durabilité du mouvement. Un exemple : à trois cycles par jour, les ressorts de torsion sont efficaces pendant plus de 18 ans.

CERTIFIÉES 20 000 CYCLES

Les portes longue durée

PORTE ROYALE ENR.
224-A, Anse-au-Persil
Rivière-du-Loup, QC
G5R 3Y5
Tél.: (418) 862-7287

GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!

Dates et événements

Causerie du CRIE

Le Comité de Recherche et d'Intervention Environnementale du Grand-Portage **(CRIE)**, et **Premier Tech** vous invitent à sa seconde causerie, mardi le 23 septembre, 19h00, à l'Hôtel Levesque, salle Rorqual. Le sujet traité sera «Ecoflo, un système de biofiltration des eaux usées». On informe au 867-3412.

Fibromyalgie

Le groupe d'entraide de la **fibromyalgie** de Rivière-du-Loup reprend ses activités avec sa première rencontre, mardi le 29 septembre, 20h00, à la salle de l'Unité Domrémy, 4 rue de Gaspé. On s'informe auprès de **Louiselle Bélanger** au 862-1473.

Famille du Bas-Saint-Laurent

La Table Multisectorielle de la Famille du Bas-Saint-Laurent présentera un soupercauserie au Restaurant «Le Gondolier» de Trois-Pistoles, le 2 octobre, 17h30. Il en coûte 10 $ pour les membres, 12 $ pour les non-membres et 20 $ pour la famille. On s'inscrit au 724-4975 ou 723-4765.

Ressourcement des aînés

Les ainés du diocèse de Sainte-Anne sont invités à une **journée de ressourcement**, mercredi le 24 septembre, entre 9h30 et 16h00, au Collège Ste-Anne. On doit s'inscrire avant le 23 septembre au 856-1811. Il en coûte 15 $ par personne, collation et dîner inclus.

Banque de Montréal

La **Fondation des employés de la Banque de Montréal** vous invite à leur casino bénéfice au profit de la «Fondation D'espoir», samedi le 27 septembre, 19h00, à l'Hôtel Universel. Il en coûte 20 $ par personne, incluant le buffet. Les billets sont disponibles à la Banque de Montréal au 862-6961.

Groupe d'entraide

Un groupe d'entraide pour les gens dont un proche souffre d'une dépression majeure ou de maniaco-dépression est en formation. Pour échanger, partager et comprendre, tu es attendu le 24 septembre 1997, 19h00, à **La Traversée de La Pocatière**. On s'informe auprès de Gisèle Couture au 856-5540.

Voyage au Centre Molson

Le Service des **Loisirs de Saint-Cyprien** organise un voyage au Centre Molson de Montréal, pour le match du 11 octobre, Canadien-Flyers. Les personnes intéressées communiquent immédiatement au 963-3035 ou 963-3614.

Halloween à Saint-Epiphane

La **Fabrique de Saint-Epiphane** soulignera l'Halloween le samedi 25 octobre. Le toute débutera à 17h00 par la messe paroissiale et se poursuivra à 18h00, avec un souper à la dinde. Par la suite, soirée Halloween avec «Les Moussaillons».

Assemblée des parents

L'assemblée générale des parents de l'Ecole **Pavillon-de-la-Découverte** se tiendra le 22 septembre, 20h00, dans la grande salle de l'école. Il y aura élection des membres du Comité d'école 1997-1998. Bienvenue à tous.

Horticulture à Ste-Françoise

Le **Club d'Horticulture de Ste-Françoise** est de retour. Il y aura conférencee 24 septembre, 20h00 à l'école Ste-Françoise. Les sujets: bulbes d'automne, plantes vivaces, etc. Prix de présence. Vous êtes attendus en grand nombre.

Réunion SSQ-Vie

Les membres de la SSQ-Vie de la région sont invités à une importante réunion, **mercredi le 8 octobre**, 14h30, à l'Hôtel Universel. On vous demande d'apporter votre carte de membre et le «Quoi de neuf?».

Passerelle du Kamouraska

La **Passerelle du Kamouraska** organise son déjeuner bénéfice pour le 19 octobre, 11h00, à la Polyvalente Chanoine-Beaudet de Saint-Pascal. Billets en vente au 492-2409.

POUR VENTE RAPIDE



NOUS DÉMÉNAGEONS NOS BUREAUX

Maison de ville avec garage 6 1/2 pièces



SUPERBE CONDO

• 3 1/2, garage intérieur, ascenseur

• Idéal pour personne handicapée.

Livraison immédiate.

06-27255-39

TOUTES OFFRES RAISONNABLES ACCEPTÉES

CONSTRUCTIONS LOUTON LTÉE

170D, Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup
862-9985



Partez avec elle

Prix très intéressants sur véhicules neufs.
Pensez à une nouvelle façon d'acquérir un véhicule.

Taux de location 4,9%
ou 750$ de rabais



Contour 1998

NE MANQUEZ PAS NOTRE LIQUIDATION DE MODÈLES 1997.

FORD

Bérubé Automobiles inc.
Saint-Philippe-de-Néri
FORD

Toujours présent depuis 55 ans

498-2813

Deux nouvelles entreprises s'installent au Kamouraska

(G.L.) Les Laboratoires du Saint-Laurent et le Centre de Recherches sur les Champignons Exotiques Inc. sont deux nouvelles entreprises qui s'installeront sous peu dans des locaux qui abritaient jadis La Ferme Expérimentale de La Pocatière.

Cette nouvelle a été confirmée lundi par monsieur André Théberge, président du conseil d'administration du «Centre de Développement Bioalimentaire du Québec Inc». Ces deux nouvelles entreprises utiliseront un total de 11 500 pieds carrés de plancher et y installeront des équipements évalués à environ 1 million $.

Ces deux nouvelles entreprises génèreront la création de 18 à 20 emplois.

Répertoire

ACCORDEUR DE PIANOS
Victor Pelletier
Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales.
Saint-Alexandre, Kam.
326, 4e rang Est, G0L 2G0 **495-2298**

DÉBOSSELAGE
Marcel Jean Antirouille Enr.
Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite, 2 lave-autos manuels.
163, rue Fraser, R.-du-Loup **862-8892**

DÉCORATION
Décoration G.L. Inc.
327, rue Lafontaine, R.-du-Loup **862-3535**

JOURNAUX
Le Saint-Laurent-Portage
16, rue du Domaine, R.-du-Loup **862-1774**

PENSÉE POUR AUJOURD'HUI
Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup
Animateur: MM.Berval Côté et Denis Michaud
(Message enregistré) **862-7012**
Sujet de la semaine:
Moi et ma maison nous servirons l'Éternel

PNEUS
Service de Pneus Rivière-du-Loup Inc.
10, Côte St-Jacques, R.-du-Loup
G5R 2N8 **862-2686**
Pneus, chambre à air, auto, camion, ferme - industriel.
06-20642-39

VOUS CHERCHEZ
VITRES D'AUTOS R.D.L.
867-2874
10, Côte St-Jacques
Rivière-du-Loup
Antirouilles automatisés
Votre spécialiste pour la vente et réparation de pare-brise.
Démarreur à distance et antivol.
VITRES D'AUTOS R.D.L.
CAPOT
Les points de soudure du joint avant
EMPLACEMENT DU MOTEUR
Les points de soudure de l'emplacement de la batterie
AVANT
Emplacements des phares
AILES
Emplacements des roues
PORTIÈRES
Toutes les cavités
SEUILS DES PORTES
Piliers section interne
PANNEAUX ARRIÈRES
Emplacements
COFFRE
Joint arrière du couvercle les points de soudure les parois du coffre emplacement des feux arrières
DESSOUS
Plancher de la voiture au complet.
06-20473 39

Aujourd'hui, ils sont ici
BRIDGESTONE BLIZZAK
Bientôt, ils seront partis
*Comprend jusqu'à 5 litres d'huile en vrac Pennzoil 10W30 (ou l'équivalent), graissage du châssis (au besoin) et filtre de série pour la plupart des véhicules de tourisme et camions légers.
**Équilibrage des roues applicable sur 4 pneus Blizzak de Bridgestone au moment de l'achat. En viguer du 2 au 21 septembre 1997.

Réservez vos pneus Blizzak de Bridgestone dès maintenant !
GRATUIT : CHANGEMENT D'HUILE* OU ÉQUILIBRAGE DES 4 ROUES**
Lorsque vous réservez 4 pneus Blizzak de Bridgestone avec un dépôt de 25 % chez votre marchand CTR, nous vous donnons un changement d'huile avec graissage et filtre gratuits ou un équilibrage des 4 roues sans frais. Voyez votre marchand CTR participant pour plus de détails.
PNEU D'HIVER BLIZZAK DE BRIDGESTONE DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
• Excellente traction sur la neige et la glace • Protection contre les risques routiers
68 95 $ CHACUN
155/80R13

GRANDEUR	PRIX
175/70R13	86,95 $
185/70R14	97,95 $
205/70R15	110,95 $
P235/75R15	117,95 $

PENNZOIL
BRIDGESTONE BLIZZAK

CHANGEMENT D'HUILE OFFERT CHEZ CES MARCHANDS SEULEMENT :
3611 Saint-Pierre, Jonquière, (418) 542-6535
2460, rue Bagot, Ville de la Baie, (418) 544-2818
128, avenue St-Sacrement, Québec, (418) 681-0511
504 Notre Dame Ouest, Victoriaville, (819) 758-8286
1444, boul. Saint-Paul, Chicoutimi, (418) 543-0241
1545, boul. Lemire, Drummondville, (819) 475-1680
8655, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg, (418) 627-0940
374, rue Temiscouata
Riviere Du Loup
(418) 862-2011
CTR
L'expert en pneus!

Robert Tremblay reçoit le Mérite de l'innovation technologique 1997



PHOTO DE COURTOISIE

MM. Robert Tremblay, technologue professionnel et membre de l'ordre recevant le trophée «Mérite de l'innovation technologique» des mains de Chenel Lauzier, vice-président à la promotion à l'OTPQ.

(SD) L'Ordre des technologues professionnels du Québec décernait, lors de son dernier congrès annuel, le Mérite de l'innovation technologique au technologue professionnel Robert Tremblay, président de l'entreprise Moulage sous pression AMT inc. de St-Cyprien.

L'Ordre a voulu reconnaître le dynamisme de cet entrepreneur qui, en choisissant la voie de la qualité totale, n'a pas craint de confronter son entreprise à un vent de changements et d'innovations, comme le système de cellules de travail. Toujours selon l'Ordre, la réussite de M. Tremblay en fait un leader dans son secteur d'activité.

SUPER BINGO

MERCREDI
24 septembre 1997 À 19H30

À La Salle des Congrès du
Motel Universel de Rivière-du-Loup

Organisé par
l'École secondaire Notre-Dame

3 000 $ EN PRIX

GROS LOT DE
1 000$

Bienvenue

Informations: 862-8257

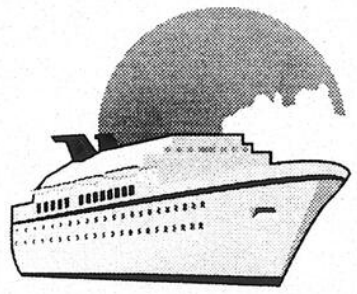
06-27241-39

GROUPES DÉPART DE RIVIÈRE-DU-LOUP
(accompagnés)

FLORIDE
avec Georges et Lise

- Côte Ouest Saint-Petersburg
- 6 novembre au 4 décembre 1997
- Formule en appartement, 1 chambre
- Vol au départ de Montréal

CROISIÈRE
avec Jean-Pierre et Louise



- Caraïbe de l'Est
- 28 février 1998 (1 semaine)
- Ports visités: San Juan - St-Martin Saint-Thomas (au départ de Miami)
- Vol au départ de Québec

VOYAGES CIEL • D'AZUR

193, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
418-867-8001, 1-800-363-7787, 851-2191

Détenteur d'un permis du Québec.

06-20414-39

RE/MAX
PREMIER DEVANT VOTRE MAISON
LE PLUS GRAND RÉSEAU NATIONAL ET INTERNATIONAL


Gaston Dionne
Courtier président
1-800-205-8144


Maurice Bélanger
Agent immobilier affilié
867-8671


Yves Blanchet
Agent immobilier affilié
867-3736


Roberto Laplante
Agent immobilier affilié
854-1977


Saint-Patrice:
241, J.J. Bélanger:
Résidence 3 c.c., située à 5 min. de Riv.-du-Loup. **(Maurice)**


St-Joseph:
Rang 4 Ouest:
Très belle résidence, 3 c.c., finition supérieure, 6 km. de la route 20. **(Yves)**


Rivière-du-Loup:
Rue St-Paul:
Immeuble commercial, idéal pour petit commerce. **(Yves)**


Notre-Dame-du-Portage:
Route du Fleuve:
Belle résidence 3 c.c., finition supérieure, vue sur le fleuve, beau terrain. **(Yves)**


Notre-Dame-du-Lac:
Accueillante et chaleureuse, 3 c.c., construction supérieure. **(Roberto)**


St-Antonin:
1056, rte 185:
Restaurant, bar, motel, dépanneur, station-service. **(Maurice)**

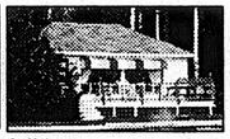

Rivière-du-Loup:
23 St-Louis:
Immeuble 5 logements, situé secteur centre-ville. Bonne rentabilité. **(Maurice)**


Rivière-du-Loup:
29, Frontenac:
Résidence 1 1/2 étage, situé près des services, 3 c.c. **(Maurice)**


St-Pierre-Lamy:
307, rue Principale:
Résidence 1 1/2 étage, 2 c.c., avec grand terrain, grange. **(Maurice)**


St-Jean-de-la-Lande:
Maison 1 1/2 étage, plusieurs pièces rénovées, terrain 8.5 acres. **(Roberto)**


Cabano:
Bungalow 28' x 41', 4 chambres, sous-sol aménagé en partie, libre immédiatement. **(Roberto)**


St-Hubert
Lac St-François
Chalet habitable à l'année, grand terrain, 3 c.c., site de villigiature accessible 12 mois **(Yves)**


Notre-Dame-du-Portage:
Magnifique vue, plusieurs pièces, demande quelques rénovations, le prix a chuté de façon très considérable. **(Roberto)**


St-Louis du Ha! Ha!:
Épicerie-dépanneur bien située, bon potentiel, près de la route 185. **(Roberto)**


Cabano:
3 logements centre-ville, prix avantageux. **(Roberto)**

RE/MAX DE L'ESTUAIRE INC.

Cabano
30, rue Bérubé, G0L 1E0
854-1977
Télécopieur: 854-3517

Les Allées du Centre-ville bureau 12
299, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qué.
G5R 3A9
867-2002 - Fax: 867-5577

PERSONNE N'A LA FORCE DE RE/MAX

06-27251-39

Pleins feux sur le Refuge des Aînés



PHOTOS: STEEVE DRAPEAU

Les 9 bénéficiaires: M. Joseph Roy et Mesdames Clara Dumont, Évangéline Marquis, Rita Marquis, Léda Dionne, Rose Lagacé, Élisabeth Lagacé, Maria Labrie et Monique Lagacé.



Madame Suzanne Lapierre, propriétaire et infirmière auxiliaire en compagnie de son conjoint, M. Émilien Caron. Leurs enfants Mélissa et Martin (absents sur notre photo), acquittent également quelques tâches au Refuge des Aînés.

Le Refuge des Aînés, résidence en ressources intermédiaires, a ouvert ses portes le 5 juillet dernier à Rivière-du-Loup. Située au 13, rue des Pivoines, la construction neuve accueille 9 bénéficiaires semi-autonomes et offre une foule de services de qualité. Propriété de Madame Suzanne Lapierre, qui a travaillé 21 ans au Centre Hospitalier du Grand-Portage, dont 19 aux soins de longue durée, le Refuge Aînés représente des investissements de plusieurs milliers de dollars. Dans cette résidence, on retrouve un éventail de services comme les repas selon les besoins alimentaires de chacun, un service de soins infirmier 24h sur 24, la coiffure à domicile, des visites médicales tous les mois ainsi que la visite de différents professionnels de la santé (travailleuse sociale, technicien en loisirs, phisiothérapeute et ergothérapeute).

LES ENTREPRISES SER-BEL INC.
Prop.: Serge Bélanger
Tél. et fax: (418) 862-0868
«Bravo pour ce beau projet»
Entrepreneur-peintre
239, Des Cônes, Rivière-du-Loup
PLÂTRE-PEINTURE
06-20885-39

POUR DÉBUTER VOS PROJETS SUR UNE BASE SOLIDE
CHEVRONS DIONNE INC.
289, boul. Bégin, Saint-Pacôme, Kamouraska (Qc.) G0L 3X0
Tél.: (418) 852-2566
Fax: (418) 852-3442
Félicitations aux propriétaires
06-20886-39

Partenaire de tous vos projets
Alphonse LEPAGE
Manufacturier de portes et de fenêtres
141, chemin des Raymond
Rivière-du-Loup
862-2611
06-20880-39

Compliments de votre ébéniste
ARMOIRES & BOISERIES
CB
RIVIÈRE-DU-LOUP (1992) INC.
136, rue Fraserville
Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-2688
Fax: (418) 862-2730
06-20884-39

Félicitations et bon succès
Dorval & Raymond, notaires
Soir sur rendez-vous:
Tél.: 862-0990
Fax: 862-9939
2, rue de la Cour, Rivière-du-Loup
06-20895-39
Consultation à domicile gratuite

Compliments de votre entrepreneur en construction
Constructions Gaétan Boucher inc.
Entrepreneur général
Construction - Rénovation
Estimation gratuite
Résidentiel - Commercial
319, Place J.Y. Côté
Rivière-du-Loup 862-8408

Félicitations pour ce beau projet
Tapis Parent inc.
· Tapis · Préfart · Stores
Estimation gratuite
862-6316
Patrice Parent, président

Votre partenaire financier collabore à vos projets
La Caisse Populaire Desjardins Thibaudeau
44, rue Fraserville, Rivière-du-Loup
862-6979
Monsieur Claude April, dir.-gén.
06-20879-39

Bravo pour la réalisation de ce grand projet.
Plomberie J.R. Landry
34, rue de l'Église
Saint-Honoré
497-3766
Estimation gratuite.
Entrepreneur en plomberie.
Vente et installation de matériel de plomberie.
06-20891-39

Refuge

C'est toute la famille qui met la main à la pâte pour rendre le séjour des bénéficiaires des plus agréables. Le couple, qui habite dans la résidence, organise des bingos tous les samedis et accueille l'Abbé Georges Michaud chaque mercredi soir pour une messe. M. Émilien Caron s'occupe des travaux ménagers et de la comptabilité de la PME de Madame Lapierre. Il s'affaire également à l'entretien de la résidence avec l'aide de son fils Martin. Mélissa, étudiante à l'Université Laval, réalise à l'ordinateur un journal destiné aux 9 bénéficiaires et qui renferme chansons, pensées, articles historiques et autres écrits. Deux cuisinières travaillent à temps partiel au Refuge des Aînés. Également infirmières auxiliaires, elles s'occupent aussi du gardiennage des personnes âgées lorsque la situation se présente. Bref, c'est une résidence où il fait bon vivre et où le quotidien se vit avec la complicité de Madame Lapierre et de Monsieur. Caron.

La nouvelle Commission scolaire regroupée nomme ses administrateurs provisoires

(GL) La nouvelle Commission scolaire régionale regroupant les Commissions scolaires de La Pocatière, Jean Chapais à Saint-Pascal et Rivière-du-Loup, vient de nommer son conseil d'administration provisoire qui sera en place jusqu'à la fin juin 1998.

Du côté de La Pocatière et de Saint-Pascal on pouvait déléguer trois commissaires à chaque endroit. Gaétan Grondin, Claudette Dorval et Madeleine Dumont ont été élus par leurs pairs du côté de La Pocatière, tandis que du côté de Saint-Pascal, on désignait Claude Langlais, Réal Lévesque et Francine Caron sur ce comité provisoire.

A Rivière-du-Loup ou on pouvait désigner sept (7) commissaires, le choix s'est arrêté sur Nicole-Audet-Leblond, Gilles Gosselin, Yves Mercier, Serge Michaud, Alberte Pettigrew, Claire Rivet et André Thériault.

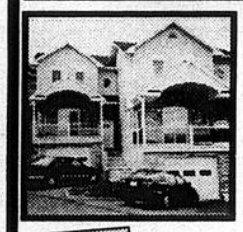
Du côté des parents, Josée Dumas de La Pocatière et Hélène Saindon de Saint-Pascal occuperont les deux sièges disponibles sur le comité provisoire.La première réunion de ce nouveau comité aura lieu lundi le 29 septembre, 19h30, à La Pocatière.

Directement du propriétaire
À VENDRE OU À LOUER



Édifice commercial de 3 000 p.c. à Cacouna, comprenant espace de vente, espace d'atelier et entrepôt frigorifié, tout en béton. Pourrait être transformé en résidence pour personnes âgées. Magnifique vue sur le fleuve.
Valeur municipale: 109 000$.
Prix liquidation: 60 000$
Pour informations: 862-4558, le jour; 867-2472, le soir.
06-27178-38

LIQUIDATION D'INVENTAIRE
Situé sur Hôtel-de-Ville
MAISON DE VILLE



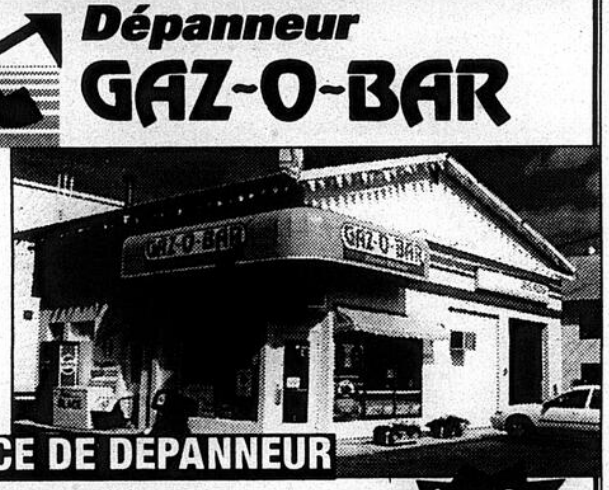
- Avec garage
- Terrain aménagé
- 3 chambres à coucher
- 3 salles de bain
- Patio

Aussi à partir de
65 000$
3 1/2 avec
ascenseur et garage intérieur
CONSTRUCTIONS LOUTON-LTÉE
862-9985
170D, Hôtel-de-Ville
06-27169-37

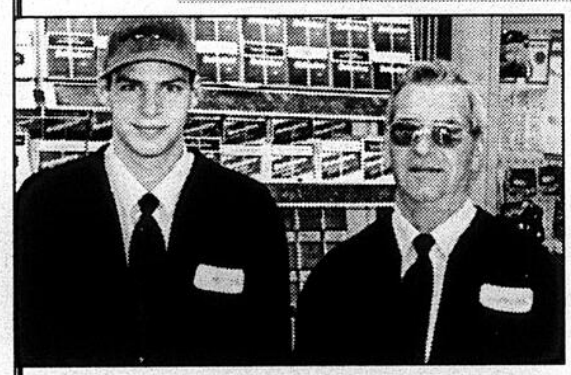
Votre entrepreneur en fer ornemental vous souhaite la meilleure des chances
Atelier de Soudure Caron enr.
Clément Caron, prop.
75, route 291
Saint-François-Xavier-de-Viger
497-2419 (atelier)
497-2311 (télécopieur et résidence)
06-20692-39

Heureux d'avoir collaboré à cette belle réalisation
Beaux Parterres Fraserville Inc.
Entretien des espaces verts aménagement paysager
SPÉCIALITÉS:
ÉLAGAGE D'ARBRES,
TAILLE D'ARBUSTES & HAIES
Pose de Pavé-Uni & Interblocs
862-0177
338, ch. Fraserville
06-20906-39

NOUVELLE ADMINISTRATION
Dépanneur GAZ-O-BAR



SERVICE DE DÉPANNEUR
7 jours/semaine
6 h 00 a.m. à 11 h 00 p.m.
Lave-auto
• Essence • Cigarettes • Bière • Vin • Journaux



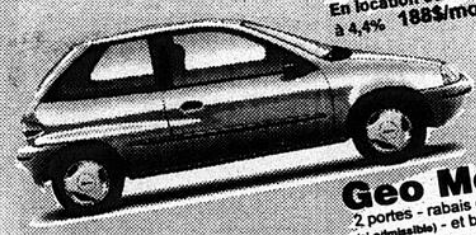
M. Richard Beaulieu
Nouveau propriétaire et son fils Simon Beaulieu.

Dépanneur GAZ-O-BAR
175, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
(coin Lafontaine - Hôtel-de-Ville)
06-27245-39
Tél.: 868-0620

LES RABAIS DE FIN D'ANNÉE SONT ARRIVÉS!
4 Saisons Chevrolet Geo Oldsmobile Cadillac
DANS NOTRE PUBLICITÉ PARUE DANS LE JOURNAL DU 14 SEPTEMBRE 1997
ON AURAIT DU LIRE



Cavalier Z22 '97
2 portes - transm. manuelle 5 vitesses freins ABS aux 4 roues - et beaucoup plus!
En location 36 mois à 4,4% 188$/mois
SPÉCIAL 14 258$



Geo Metro '97
2 portes - rabais de 750$ aux diplômés (si admissible) - et beaucoup plus!
Prix de détail suggéré: 11 495$
En location 36 mois à 4,4% 147$/mois
SPÉCIAL 9 997$



Lumina '97
4 portes - V6 - transmission 4 vitesses et beaucoup plus!
Prix de détail suggéré: 23 335$
En location 36 mois à 4,4% 269$/mois
SPÉCIAL 21 272$

* Malgré toute l'attention apportée à la conception de cette annonce, il est possible que des erreurs aient pu s'y glisser. Ces offres sont d'une durée limitée. Location: comptant ou échange de 1 750$ Cavalier Z 000$ Lumina, 2 000$ Malibu, 1 000$ Geo Metro, 3 150$ Venture, 4 437$ Blazer, 1 200$ NXT 150$. Location pour 20 000 km/année. Certains frais s'appliquent pour kilométrage supplémentaire. Taxes et transport en sus.

862-6324 SANS FRAIS: 1 800 463-1297
06-27243-36

Le doux KAMOURASKA pays

QUE FAITES-VOUS LE 28 SEPTEMBRE ?

Balade au Doux Pays de la culture

les journées de la culture

La Société de développement du Kamouraska et les intervenants touristiques associés au projet ***Opération Héritage Kamouraska*** *vous invitent à prendre la route du Doux Pays de la Culture. Dans un panorama grandiose, redécouvrez la richesse du patrimoine naturel et culturel du Kamouraska.*

SUR PRÉSENTATION DE CETTE PAGE, VOUS AUREZ ACCÈS GRATUITEMENT AUX ENDROITS IDENTIFIÉS PAR LE PICTOGRAMME

SAINT-GERMAIN, C'EST BEAU !
453, Principale, Saint-Germain

Le théâtre des Prés vous ouvre ses portes pour une exposition des œuvres des artistes ayant participé au 4e Symposium de peinture de Saint-Germain en juillet 1997.
De 10 h à 17 h
Téléphone: 492-7692

MUSÉE DE KAMOURASKA
69, avenue Morel, Kamouraska
«Exposition Urbanisme et Patrimoine». Visites commentées sur le riche patrimoine architectural de la région et sur le mode d'implantation des bâtiments sur le territoire du système seigneurial.
De 13 h à 17 h Téléphone : 492-9783

BOULANGERIE NIEMAND
82, avenue Morel, Kamouraska
Grande variété de pains frais au levain naturel, façonnés à la main selon la tradition allemande, cuits sur la pierre. Farine de grains biologiques, fraîchement moulue du jour, pâtisseries «européennes».
De 9 h à 18 h Téléphone : 492-1236

«PORTES OUVERTES AUX MÉTIERS D'ART»
111, avenue Morel, Kamouraska
Animation des salles de l'Ancien Palais de justice par les artisans et les artistes du Kamouraska. Démonstration sur place du travail de chacun des artistes.
De 13 h à 17 h

ANCIEN PALAIS DE JUSTICE
111, avenue Morel, Kamouraska
Ce centre d'art et d'histoire, aménagé dans un édifice historique aux allures médiévales, abritait la cour de circuit et le bureau d'enregistrement du comté. Interprétation de l'histoire et de l'architecture. Exposition de cartes et de cadastres anciens des premières occupations des terres de la Seigneurie et des îles de Kamouraska.

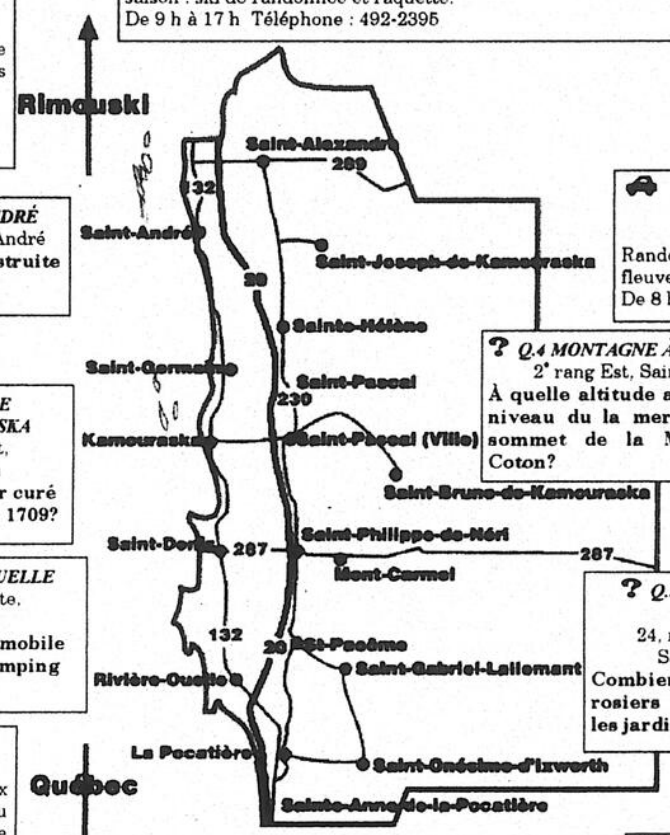
CUISINE DE RÊVES LA MAISON RONDE
183, rang Mississipi, Saint-Germain
Portes ouvertes à une exposition de produits maisons offerts en paniers- cadeaux.
De 10 h à 17 h
Téléphone: 492- 3036

Q.3 ÉGLISE DE SAINT-ANDRÉ
128, rue Principale, Saint-André
En quelle année fut construite l'annexe de l'Église?

Q.2 BERCEAU DE KAMOURASKA
Route 132 Est, Kamouraska
Qui fut le premier curé de Kamourska en 1709?

Q.1 CAMPING RIVIÈRE-OUELLE
176, chemin de la Pointe, Rivière-Ouelle
Quelle est la vitesse automobile maximale permise au camping Rivière-Ouelle?

CENTRE NATURE DE POINTE -SÈCHE
rang Mississipi, Saint-Germain
Centre d'activités récréatives et d'interprétation de la nature et de l'histoire. Marche en montagne, randonnées pédestres et équitation. En saison : ski de randonnée et raquette.
De 9 h à 17 h Téléphone : 492-2395



Q.5 DOMAINE DES FLEURS
24, rue du Moulin, Saint-Pacôme
Combien de variétés de rosiers trouve-t-on dans les jardins?

Q.4 MONTAGNE À COTON
2e rang Est, Saint-Pascal
À quelle altitude au-dessus du niveau de la mer se situe le sommet de la Montagne à Coton?

LA MAISON DE LA PRUNE
129, Route 132 Est, Saint-André
L'économusée «La maison de la prune» offre un bel exemple de préservation d'un patrimoine du siècle passé avec la renaissance d'un verger-musée et la restauration d'un domaine ayant appartenu à un grossiste/marchand général. Appartements-musée du marchand, confiturerie et magasin d'époque.
De 10 h à 16 h
Téléphone : 493-2616

HALTE ÉCOLOGIQUE DES BATTURES DE SAINT-ANDRÉ-DE KAMOURASKA
273, Route 132 Ouest, Saint-André
Randonnée pédestre, observation de la faune et de la flore du littoral du fleuve Saint-Laurent.
De 8 h à 20 h Téléphone : 493-2604

HAVRE DE PARKE
Route 289, Saint-Alexandre
Au coeur de ce territoire forestier, une centaine de kilomètres de sentiers et pistes pour la randonnée pédestre et le vélo. Belvédères pour l'observation de la faune. En saison, la raquette, le ski de fond, le chien de traîneaux et le cheval de traîneaux.
Ouvert dès 9 h Téléphone : 495-2333

MONTAGNE À COTON
2e Rang Est, Saint-Pascal , Sortie 465
De la «montagne à Coton» on dispose d'une vue panoramique impressionnante sur la région. Le coup d'oeil permet de repérer sept clochers paroissiaux de même que la division des terres selon l'ancien mode des seigneuries. Escaliers, belvédères et haltes de repos agrémentent la promenade.
Visites animées : de 11 h à 12 h et de 13 h 30 à 14 h 30.
Visite libre : toute la journée

CIRCUIT PATRIMONIAL SAINT-PASCAL
405, rue Taché, Saint-Pascal, Sortie 465
Le circuit patrimonial propose une randonnée à travers la ville et la paroisse qui vous permettra de juger de la remarquable architecture et de l'intérêt historique de plusieurs bâtiments. Vous découvrirez 23 sites, dont les maisons Chapleau, des moulins, des industries, l'église et la halte rafraîchissante près de la rivière aux Perles. Le départ se fait à partir du Bureau d'information touristique de Saint-Pascal où les dépliants et les cartes sont disponibles.
De 9 h à 17 h. Dépliants et cartes disponibles au BIT de Saint-Pascal

SITE D'INTERPRÉTATION DE L'ANGUILLE
205, avenue Morel, Kamouraska
La propriétaire de cette entreprise familiale pratique la pêche depuis plus de 30 ans; elle vous apprendra tout sur ce métier traditionnel de Kamouraska : filets, techniques d'aujourd'hui et d'hier. Entrée gratuite pour les 5 premiers visiteurs.
Dégustation d'anguille sur place. De 9 h à 18 h Téléphone : 492-3935
Adulte : 4,00 $; enfant de 5 à 12 ans : 3,00 $; moins de 5 ans : gratuit

MAISON CHAPAIS
2, Route 132 Est, Saint-Denis
Cette maison, construite en 1834, a servi de résidence à Jean-Charles Chapais (1811-1885), un des pères de la Confédération. Classée monument historique.
De 10 h à 18 h Téléphone : 498-2353

CAMPING RIVIÈRE-OUELLE
176, chemin de la Pointe, Rivière-Ouelle
Profitez des premiers jours de l'automne pour pique-niquer au Camping Rivière-Ouelle. Salle communautaire accessible en cas de pluie. Apportez votre collation car le dépanneur est fermé.
De 10 h à 17 h Téléphone : 856-1484

MUSÉE FRANÇOIS- PILOTE
100, 4e Avenue, La Pocatière
Musée d'ethnologie québécoise. Sur quatre étages, une impressionnante collection sur les sciences naturelles et la vie d'hier. Visite gratuite de l'exposition temporaire «Histoire de la radio».
De 13 h à 17 h Téléphone : 856-3145

PRODUITS FUMÉS SAINT-GABRIEL
78, avenue de la Rivière, Saint-Gabriel
«Redécouvrez le bon goût fumé d'autrefois». Poissons fumés, viandes fumées et charcuteries. Nos produits sont préparés de façon artisanale avec des viandes et des poissons de première qualité. Livraison à domicile.
En semaine de 8 h à 18 h
Samedi de 9 h à 18 h et
Dimanche de 10 h à 16 h

LA BASSE-COUR À MIMI
210, rue Varin, Saint-Pascal
Sur le site du moulin Lajoie, venez rencontrer les petits animaux de la basse-cour à Mimi (cailles, canards, faisans, lapins, veaux, etc.). Aussi, boutique de produits maison et pain de ménage cuit à la maison du meunier.
De 10 h à 17 h Téléphone : 492-3559

ALIFLORA
199, Route 230 Ouest, Saint- Pascal
Vous trouverez à notre boutique 52 variétés de fleurs séchées qui vous sont offertes en vrac ou en arrangements floraux.
De 9 h à 17 h Téléphone : 492-6892

CENTRE D'ARCHIVES DE LA CÔTE-DU-SUD
Sous-sol du Musée François-Pilote, entrée nord
Exposition de photographies anciennes, généalogie, visite guidée.
De 10 h à 17 h
Téléphone : 856-2104

COUPON-RÉPONSE

? Q.1 _____
? Q.2 _____
? Q.3 _____
? Q.4 _____
? Q.5 _____

Des prix de participation seront attribués parmi les coupons-réponse dûment complétés qui nous seront retournés au plus tard le 3 octobre 1997 au Bureau d'information touristique de La Pocatière ou à l'adresse suivante:

SODÉKAM
Balade au doux pays de la Culture
900, 6e Avenue, C.P. 756
La Pocatière (Québec)
G0R 1Z0
INFORMATION : 856-3340

NOM : _____
ADRESSE : _____
_____
_____
TÉLÉPHONE : _____

SODÉKAM — Société de développement de Kamouraska

Bas-Saint-Laurent — La vie vous attend ici !

CONSEIL DE LA CULTURE DU BAS-SAINT-LAURENT

Molson remporte dix médailles en Belgique

PAR STEEVE DRAPEAU

Les Brasseries Molson ont décroché dix médailles lors de la 36 ème édition du Monde Sélection qui se tenait à Bruxelles le 9 septembre dernier.

La Black Label et la Molson Dry ont remporté la plus haute distinction du Monde Sélection avec une Grande médaille d'or, la Molson Export et la Richard's Red, une médaille d'or alors que la bière O'Keefe recevait une médaille d'argent. Rappelons que les Brasseries Molson emploient plus de 4 000 personnes au pays et commercialisent plus de 40 marques de bières dont la Molson Dry, la bière la plus populaire auprès de ses consommateurs.

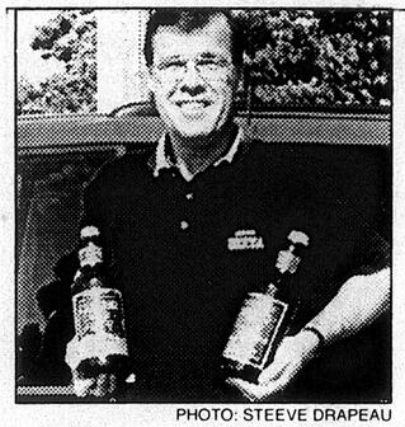


PHOTO: STEEVE DRAPEAU

M. Richard Lévesque, représentant, vous offre les nouvelles Sterling Extra forte et Extrême, deux nouvelles bières mégaformat de 1,18 litre des Brasseries Molson.

Une campagne originale au profit de l'Entre-Jeunes

(G.L.) L'Entre-Jeunes de Rivière-du-Loup vient de mettre sur pied une campagne de financement pratique et originale, grâce à son association avec le Super Club Vidéotron et Manic Sanitation.

Des jeunes munis de leur **carte d'autorisation avec photo** visiteront les foyers les 23-24-30 septembre et 1er octobre 1997, pour offrir une carte vidéo incluant 9 locations gratuites, 9 sacs de maïs soufflé, de même que 50 locations 2 pour 1, au prix exceptionnel de 20 $. De plus, les jeunes vous offriront également le réputé savon Génie en format de 1 litre pour 10 $. Encouragez-les.

Réservez tôt!

Déneigement
Transport de neige
Commercial
et industriel.
Secteur RDL.
Estimation gratuite.

POUR INFORMATIONS:



Guy Bélanger
Propriétaire

Les Excavations Guy Bélanger inc.
270, rue Principale
Saint-Modeste
867-1263

06-20769-38

La Caisse Populaire Desjardins Thibaudeau

Siège social
44, rue Fraserville
Rivière-du-Loup (Qué.)
G5R 2B6
Tél.: (418) 862-6979
Télécopieur: (418) 862-9852

AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

La Caisse populaire invite ses membres à une assemblée générale annuelle qui se tiendra à la date, à l'heure et au lieu indiqués ci-dessous.

Les membres pourront alors prendre connaissance du rapport annuel, fixer le rendement des parts permanentes, répartir les trop-perçus le cas échéant, élire les membres dirigeants et prendre toute autre décision qui leur est réservée. Une période de questions est également prévue.

Lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un préavis, signé par un membre et contresigné par la personne candidate, a été donné dans les délais et selon les règles affichées à la caisse.

Au cours de cette assemblée, les membres seront expressément appelés à modifier le règlement de régie interne de la caisse pour permettre l'application des dispositions de la loi modifiant la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit.

Le projet de règlement de régie interne proposé tient compte de la disparition de la commission de crédit, du changement de nom du conseil de surveillance en celui de conseil de vérification et de déontologie, du fait que seule une personne physique membre de la caisse puisse en être élue dirigeant, de l'obligation de la caisse de se conformer aux normes édictées par la fédération à laquelle elle est affiliée ou par la Confédération, le cas échéant. Il prévoit notamment la possibilité pour la caisse d'admettre de nouveaux membres auxiliaires, de destituer des dirigeants au cours d'une assemblée annuelle, la possibilité pour le conseil d'administration de constituer un comité exécutif de même que des comités spéciaux.

Les membres seront appelés à se prononcer, le cas échéant:

- sur un règlement prévoyant un mode de rotation des dirigeants de la caisse permettant qu'un tiers, à une unité près, des membres de chacun des conseils soient remplacés chaque année;

- sur un règlement autorisant l'émission de 1 500 parts permanentes de 10 $ chacune pour un montant maximal de 15 000 $, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au «réinvestissement des intérêts en parts».

Tous les membres de la caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir gratuitement une copie de chacun des projets de règlement en s'adressant à la caisse pendant les heures d'ouverture.

La Caisse Populaire Desjardins Thibaudeau
Lieu: Auditorium de l'École Secondaire Notre-Dame
Date: 30 septembre 1997
Heure: 19h30

Signé le 25 août 1997

Lise Madore
Secrétaire

06-27238.38

Desjardins pour s'aider soi-même

SANTÉ MINCEUR



Par le Docteur J.-M. Marineau

VOTRE POIDS ET VOTRE COEUR

L'EXCÈS DE POIDS, C'EST BIEN CONNU, EST DANGEREUX POUR LE COEUR, SURTOUT CHEZ LES HOMMES.

UN COEUR, C'EST VITAL

Le thorax est une cage rigide composée de douze côtes qui s'accrochent dans votre dos à votre colonne vertébrale et qui viennent, pour la plupart, s'articuler à l'avant à un os appelé sternum. Dans cette cage, se trouvent des organes vitaux: un coeur et deux poumons. **LE COEUR EST UN MUSCLE CREUX QUI SE CONTRACTE ENVIRON 72 FOIS À LA MINUTE POUR ENVOYER, À LA MANIÈRE D'UNE POMPE, LE SANG DANS VOS ARTÈRES.**

LA GRAISSE QUI ÉCRASE VOTRE COEUR

Lorsque vous engraissez, votre graisse ne va pas se loger uniquement en-dessous de votre peau, elle se distribue aussi alentour de vos organes et elle n'épargne pas votre coeur, le gênant ainsi dans ses mouvements. Et comme par surcroît vous risquez d'avoir un cholestérol élevé qui durcit vos artères, il n'en faudra pas plus pour provoquer des maladies cardiovasculaires comme **L'ANGINE, L'HYPERTENSION ET L'INFARCTUS.**

L'URGENCE DE MAIGRIR

Si un caillot bouche une artère qui nourrit votre muscle cardiaque, la partie de votre coeur irriguée par ce vaisseau ne reçoit plus de sang et dégénère, c'est ce que l'on appelle **UN INFARCTUS.** Si vous guérissez de cet infarctus, la région de votre coeur qui aura été privée de sang formera une cicatrice, mais **VOTRE COEUR RESTERA FRAGILE ET AFFAIBLI.** Si vous êtes une personne obèse, **VOUS DEVEZ MAIGRIR DANS LES PLUS BREFS DÉLAIS, SINON VOS CHANCES DE FAIRE UN DEUXIÈME INFARCTUS SONT ÉNORMES.**

COMMENT MAIGRIR?

PAR LES BASSES-CALORIES. Dans ce cas, une diététicienne vous proposera un régime équilibré qui réduira votre poids et qui normalisera la plupart du temps votre cholestérol.

PAR LE JEÛNE PROTÉINÉ. Si votre poids est excessif et qu'il est impératif que vous maigrissiez, un médecin pourra éventuellement vous soumettre à une méthode plus rapide. Cependant, si vous avez fait un infarctus, il vous faudra attendre six mois avant de bénéficier de cette méthode.

Si vous avez un excès de poids et que votre coeur est mal en point,

CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN.



Dr. J.-M. Marineau, M.D.
OMNIPRATICIEN
Le Dr j.-M. Marineau est consultant pour diverses cliniques.

CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSEMENT

135 des Gouverneurs, local 204 A, Rimouski: 725-5925

148 B rue Fraser, Rivière-du-Loup: 867-1260

96-01202-96

On a de tout à Saint-Hubert

CENTRE DE LIQUIDATION



ATTENTION!

Vente
Marché aux Puces St-Hubert
497-3947
Lot de
DOUILLETTES
(Légères imperfections)
Pour lit de 39, 48, 54, 60 po.
15$ ... 20$ ... 25$

15$ lot de 2 couleurs (grandeurs ass.)
20$ - 39 à 54 po.
25$ - 60 et 80 po.

Marché aux Puces St-Hubert

60, rue Principale Nord
497-3947

COIFFURE 2000



Vos professionnelles, Josée Landry et Linda Malenfant.

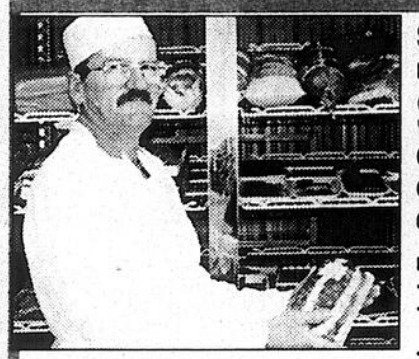
10%
sur les produits
BIOLAGE

Félicitations à Josée Landry pour ses 10 ans de services chez Coiffure 2000

Coiffure 2000 enr.

29, rue Taché Ouest
497-2000

ABATTOIR DENIS BEAULIEU



Surveillez notre SPÉCIAL du mois à chaque début de mois.

Nos services:
- Abattage d'animaux
- Débitage et emballage
- Vente de viande en quartier et au détail
- Transport



(Pour vous chasseurs nous débitons: chevreuil, orignal)

ABATTOIR DENIS BEAULIEU
228, Chemin Taché Est
497-1875

RESTAURANT BÉGONIA



Menu du jour
•
Brunch
•
Buffet
•
Commande au guichet
•
Réservation de groupes

BÉGONIA
60, rue Taché Est
497-2468

CHAMBRE DE COMMERCE

La Chambre de Commerce de Saint-Hubert vous invite à visiter et à dépenser votre argent chez les différents marchands de Saint-Hubert.

Cela crée de l'emploi chez-nous et développe notre économie.

BOUTIQUE ILLUSION MODE



Venez découvrir notre nouvelle marchandise d'automne et profitez de notre semaine
SANS TAXES

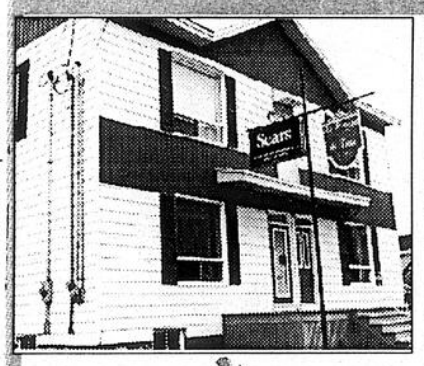
Rabais allant de 30% à 35% sur notre marchandise d'été.



Vêtements:
- Hommes - Dames
- Enfants

34, rue Principale Nord
497-1993

LA MAISON DU TISSU



Super vente
25%
de rabais
sur les tissus au mètre

(offre valide du 22 septembre au 4 octobre)

La Maison du Tissu
7, rue Principale
St-Hubert
497-2982

SEARS
Agent de vente
497-3924

TI-BRIN MÉCANIQUE



Rénald Girard et Nancy Morin.

Réparations:
Scie mécanique, tondeuse, souffleuse, etc...

Dépositaire:
Shindaiwa
Oregon
Jonsered
Husqvarna

Ti-Brin Mécanique

22, rue Gagné,
497-3753

CAISSE POPULAIRE



Services financiers d'épargne et de crédit.

Guichet automatique disponible.

Bertrand Thériault, directeur général.

La Caisse populaire Desjardins de St-Hubert
10, rue Taché Ouest
Saint-Hubert-de-Témiscouata
497-3901

06-20789.39

LIQUIDATION 1997

« FAITES UNE BONNE AFFAIRE »

DE HYUNDAI

Dernière chance de profiter de ces offres incroyables sur les modèles 1997 !

Comptant de **500 $** **158 $*** par mois/48 mois

Accent *L* Achetez à partir de **10 995 $****

AUTRES « BONNES AFFAIRES »	
COMPTANT	MENSUALITÉ (48 mois)
0 $	170 $
500 $	158 $
1350 $	138 $



Accent – « Meilleur achat » deux années de suite. *Le Magazine Carguide.*

Comptant de **1675 $** **198 $*** par mois/48 mois

Elantra *GL familiale* Achetez à partir de **14 995 $****

AUTRES « BONNES AFFAIRES »	
COMPTANT	MENSUALITÉ (48 mois)
0 $	238 $
1250 $	208 $
1675 $	198 $

Ou louez une Elantra GL berline à partir de **188 $** par mois, comptant de **850 $**.



Elantra – « Meilleur achat » 1997. *Consumers Digest.*

Comptant de **1250 $** **238 $*** par mois/48 mois

Sonata Achetez à partir de **16 995 $****

AUTRES « BONNES AFFAIRES »	
COMPTANT	MENSUALITÉ (48 mois)
0 $	268 $
1250 $	238 $
2000 $	220 $



« Sa qualité se compare à celle des japonaises. »
Hamilton Spectator

Comptant de **1395 $** **238 $*** par mois/48 mois

Tiburon Achetez à partir de **17 595 $****

AUTRES « BONNES AFFAIRES »	
COMPTANT	MENSUALITÉ (48 mois)
0 $	272 $
1395 $	238 $
2000 $	223 $



« Meilleur nouveau coupé sport »
Association des journalistes automobile du Canada

HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE

* Selon les programmes de location de Hyundai Credit Canada seulement. Offre d'une durée limitée seulement, avec livraison d'ici au 30 septembre 1997, sur les modèles neufs Accent L 3 portes 1997, PDSF à partir de 10 995 $, Elantra GL familiale 1997, PDSF à partir de 14 995 $, Sonata 1997, PDSF à partir de 16 995 $, Tiburon 1997, PDSF à partir de 17 595 $, taux d'intérêt annuels de 5,70 % / 5,63 % / 7,72 % / 7,72 %, 158 $ / 198 $ / 238 $ / 238 $ par mois pour 48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location : 7 584 $ / 9 504 $ / 11 424 $ / 11 424 $ sur approbation de crédit. Option d'achat : 4 639 $ / 6 316 $ / 7 999 $ / 8 618 $. Versement initial de 500 $ / 1 675 $ / 1 250 $ / 1 395 $ ou échange équivalent en sus de la première mensualité et d'un dépôt de sécurité de 200 $ / 250 $ / 300 $ / 300 $. Kilométrage annuel de 20 000 km, 8 ¢ par kilomètre additionnel. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. ** PDSF de l'Accent L 3 portes 1997 à partir de 10 995 $. PDSF de l'Elantra GL familiale 1997 à partir de 14 995 $. PDSF de la Sonata 1997 à partir de 16 995 $. PDSF de la Tiburon 1997 à partir de 17 595 $. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus des prix de vente et de location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Détails chez le concessionnaire.

RIVIÈRE-DU-LOUP HYUNDAI

289, Témiscouata
Rivière-du-Loup 862-8144

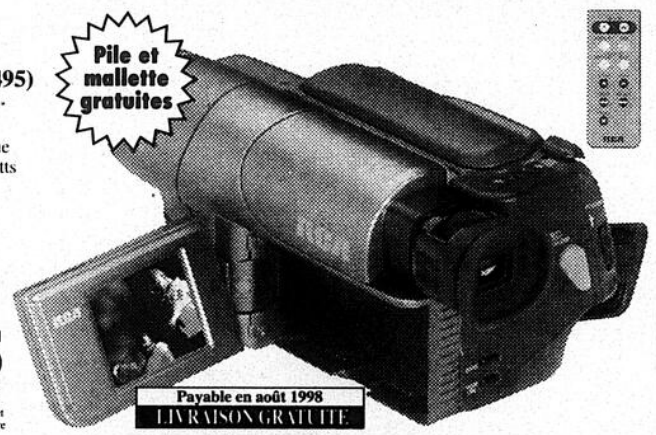
Notre plus grande qualité c'est le SERVICE

Commencez à payer en AOÛT 1998

Aucun paiement, aucun comptant, aucun intérêt sur toute la marchandise

RCA
Caméscope VSH (199495)

Pile et mallette gratuites



Objectif à zoom motorisé 12:1
Viseur couleur Colorview
Système d'autofocalisation à gamme étendue
Lampe d'accentuation des couleurs de 4 watts intégrée
Sélecteur de scène AE à neuf modes d'enregistrement
Tête d'effacement mobile
8 titres préprogrammés
Titreur 1 page
Autonettoyeur de têtes

849,95 GARANTIE: 12 mois, 100% pièce et main-d'oeuvre

Payable en août 1998
LIVRAISON GRATUITE

JVC
Télécouleur stéréo (179128)

27 po stéréo



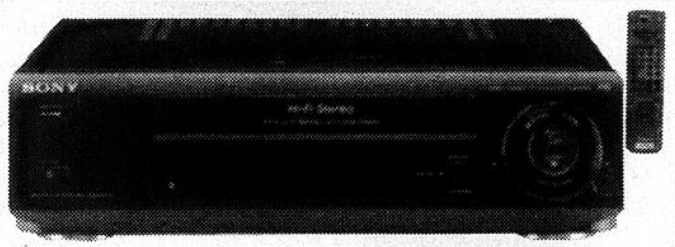
Écran noir carré de 27 po
Image sur image
Haut-parleur à émission frontale
Résolution horizontale de 500 lignes
Supertélécommande universelle
Son Hyper Surround
MTS stéréo dBx et SAP
Mode cinéma «Theater Status»
Décodeur de sous-titrage

649,95 GARANTIE: 36 mois, 100% pièce et main-d'oeuvre

Payable en août 1998
LIVRAISON GRATUITE

SONY
Magnétoscope VHS (192992)

4 têtes stéréo hi-fi



VHS fi-hi stéréo Trilogic
Auto-alignement numérique
Auttonettoyage des têtes
Grand affichage frontal facile à voir
Menu à l'écran trilingue
Télécommande multimarque

349,95 GARANTIE: 12 mois, 100% pièce et main-d'oeuvre

Payable en août 1998
LIVRAISON GRATUITE

SONY
Télécouleur stéréo (192990)

35 po stéréo



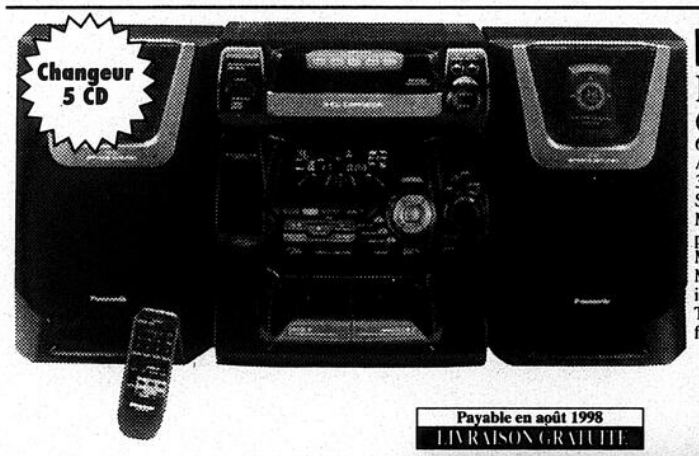
Trinitron noir intense
Image sur image
Guide de réglage facile à l'écran
Nouveau canal préféré
Entrée-S-Vidéo
2 entrées A/V arrière
Système d'ambiophonie
Sortie audio variable
Télécommande universelle

1899,95 GARANTIE: 24 mois, 100% pièce et main-d'oeuvre

Payable en août 1998
LIVRAISON GRATUITE

Panasonic
Mini-chaîne stéréo (900319)

Changeur 5 CD



60 watts total
Analyseur de spectre panoramique 3D
Suspension linéaire paranomique
Modes de lecture aléatoire, programmée et en reprise (CD)
Mémoire 24 stations
Magnétophone double platine à auto inversion avec touches à effleurement
Télécommande sans fil avec fonction d'activation directe de la lecture

399,95

Payable en août 1998
LIVRAISON GRATUITE

Technics.
Chaîne stéréo (900288)

SÉRIE CINÉMA



Amplification récepteur AM/FM stéréo de 200 watts total
Télécommande
Syntonisation numérique AM/FM à présyntonisation de 30 stations
Méga-chnageur CD de 60 disques
Fonction de lecture un disque
Fonction de lecture groupée avec
14 appellations préréglées de genres musicaux
Classeur fourni pour le classement
Lecture programmée aléatoire et en reprise
Magnétocasette double à auto-inversion:
Dolby B NR
Réglage du niveau d'enregistrement automatique
Enceintes acoustiques 3 voies:
Blindage magnétique
Meuble audio inclus

1199,95

*Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées. Prix, produits et modalités de paiement sujets à changement sans préavis.

Certains modèles peuvent ne pas être offerts dans tous les magasins et peuvent avoir servi comme appareils en montre.

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE DE MIDI À 17H

ÉLECTRONICIENS PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE!

AVANTAGE 1-800

RIVIÈRE-DU-LOUP, 245 HÔTEL-DE-VILLE, (418) 867-4711 - 1-800-510-4711

Commencez à payer AOÛT 98



RCA

Récepteur moniteur stéréo Colortrak plus (199493)

Écran à contraste optimal
Télécommande universelle
Master Touch (39 touches)
Panneau de moniteur à 3 prises audio et vidéo
Capacité de sous-titrage
Caption Vision

499,95

Garantie: 24 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



RCA

Récepteur moniteur stéréo Colortrak plus (175380)

Écran à très haut rendement VHP
Affichage multilinge à l'écran
Saut publicitaire
Panneau de monniteur à 5 prises audio et vidéo avec connecteur S-vidéo
Télécommande universelle
Master Touch R (42 touches)
Son stéréo à réduction de bruit dBx/SAP

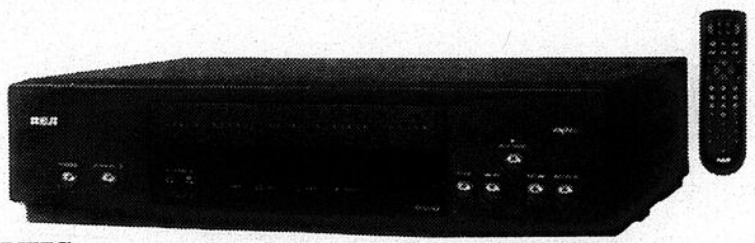
949,95

Remise postale RCA -30$

919,95

Garantie: 24 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

RCA



Magnétoscope VHS (195157)

Télécommande universelle
Master Touch
Minuterie programmable de 8 événements sur 1 an
Système de recherche d'index

VCR Plus+

Payable en août 1998
LIVRAISON GRATUITE

219,95

Garantie: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre



RCA

Récepteur moniteur stéréo (183358)

Système vidéo haute performacne
Écran à contraste optimum
Image sur image
Affichage à l'écran trilingue
Télécommande universelle Master Touch
Panneau audio/vidéo de 5 prises
Saut de commercial

1399,95

Remise postale RCA -50$

1349,95

Garantie: 24 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

JVC



Chaîne stéréo (900415)

Mémoire de 15 stations AM et 30 stations FM
Changeur CD 3 disques
Magnétocassette double à auto-inversion
Haut-parleurs à 3 voies

Payable en août 1998
LIVRAISON GRATUITE

399,95

JVC



Magnétoscope VHS (191136)

4 têtes stéréo hi-fi à 19 microns
Décodeur MTS incorporé
Système de têtes DA-4 à coupe ovalisée
«Shuttle Plus»
Entrées AV en façade plaquées or
Menu sur écran trilingue
Indexation automatique
Recherche à vitesses multiples
Ralenti à vitesse variable
Télécommande multimarque

Payable en août 1998
LIVRAISON GRATUITE

349,95

Garantie: 12 mois, 100% pièces et main-d'oeuvre

*Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées. Prix, produits et modalités de paiement sujets à changement sans préavis.

Certains modèles peuvent ne pas être offerts dans tous les magasins et peuvent avoir servi comme appareils en montre.

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE DE MIDI À 17H

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE!

AVANTAGE 1-800

RIVIÈRE-DU-LOUP, 245 HÔTEL-DE-VILLE, (418) 867-4711 - 1-800-510-4711

Pleins feux sur Marcel Jean Antirouille enr.

La petite histoire de Marcel Jean Antirouille commence le 3 juillet 1977 alors que M. Marcel Jean, démarre les opérations de son entreprise spécialisée dans le traitement à l'antirouille au 35, rue Lafontaine. Ayant complété avec succès une formation professionnelle, M. Jean devient technicien certifié dans le procédé de l'antirouille et reçoit, en 1978, la distinction de qualité Ziebart pour sa performance de l'année. Quatre ans après ses débuts, le 27 mai 1981, l'entreprise devient propriétaire du 163, Fraser et y déménage ses opérations pour répondre à sa clientèle grandissante et y ajoute certains services comme le débosselage. Peu de temps après, Marcel Jean Antirouille enr. aménage un premier lave-auto du côté ouest de la bâtisse. Le 27 avril 1988, M. Marcel Jean décide de se porter acquéreur du 163-A, rue Fraser et y ajoute un second lave-auto. Depuis 1987, c'est le garage Pierre Poussard qui est locataire de cet espace. L'année 1997 marque l'agrandissement de l'entreprise.

Fière d'être votre partenaire financier

La Caisse Populaire de Rivière du Loup

298, boul. Thériault
Rivière-du-Loup
862-7255

06-20846-38

Nous sommes heureux de participer à vos réalisations



GOUTTIÈRES
L. OUELLET
Sans joint - Garantie 25 ans

Bur. et fax: 418-867-1671

491, rue Beaulieu
Cacouna

Jean-Guy Ouellet, prop.
Rés.: 418-867-1671

06-20858-38

DU JAMAIS VU!

La plus grande cour intérieure de véhicules usagés dans l'Est du Québec

SUPER LIQUID'AUTO INTÉRIEUR

PLUS DE 25 VÉHICULES À LIQUIDER



06-20426-39

À RIVIÈRE-DU-LOUP

Sur présentation de ce coupon, recevez un RABAIS# DE

500$

sur véhicules usagés en inventaire.

Offre valide jusqu au 27 septembre (1 par client, ne peut être jumelé à toute autre promotion)
* Sur véhicules de 5 000$ et plus.

OUVERT LE SAMEDI
8h00 à 16h00

Beauchesne Mazda
Rivière-du-Loup
81, rue Lafontaine,
(418) 862-3382

Coup d'oeil régional



EXPORTATION DE L'EXPERTISE

Une compagnie pharmaceutique internationale vient de mandater le **Dr Langis Michaud** pour donner une série de conférences en Amérique du Sud. L'expertise du **Centre Vision Michaud-Baril de La Pocatière** pourra s'exporter dans 5 villes et auprès de 700 participants.



PHARMAPRIX

M. Gilbert Ouellet, ass.-gérant chez **Pharmaprix** au Centre commercial a remis à **M. Ludger Soucy** de Ste-Françoise un magnifique vélo «SCHWIN CRUISER» à l'occasion d'une promotion sur le shampooing «Outregeous» de Revlon.



LA BAIE

Dimanche 14 septembre se tenait une «journée de rêve» au département des cosmétiques de votre magasin **La Baie. Mme Aline Landry** s'est méritée un panier de produits de beauté. **Gaétane et Rita,** cosméticiennes à **la Baie** remettent le prix à **Mme Rolande Ouellet** en l'absence de **Mme Landry.**



RÉSIDENCE DU HAVRE

Le maire de l'Isle-Verte village, **Vital Caron,** le propriétaire de la pharmacie **Famili-Santé, Serge Malenfant** et sa conjointe **Solange,** le contracteur, **Denis Michaud,** la propriétaire **Line Boucher** et son conjoint **Gilles Dumont,** lors de l'inauguration officielle.

Pleins feux sur Marcel Jean Antirouille enr.

Marcel Jean Antirouille enr. se démarque, et ce depuis sa fondation, par la qualité de son travail et par sa gamme de services professionnels. L'entreprise, reconnue par toutes les compagnies d'assurances, célèbre 20 ans d'existence cette année. Elle offre à sa distinguée clientèle des services d'antirouille (huile, graisse et antirouille à base de cire garantie 5 ans pour véhicules neufs), de débosselage, de peinture, de cirage (protection de peinture) de même que deux lave-autos à pression ouverts 24h sur 24. L'entreprise offre également deux véhicules de service pour accomoder sa clientèle.

L'équipe expérimentée de Marcel Jean Antirouille enr. se distingue par le contrôle de la qualité du travail effectué afin de s'assurer de la satisfaction de sa clientèle. Et jusqu'ici, cette philosophie d'entreprise semble avoir fait boule de neige puisque Marcel Jean Antirouille enr. compte sur la fidélité de sa clientèle depuis ses tous débuts. Brillamment épaulé par MM. Sylvain Castonguay et Gaétan Pelletier, M. Marcel Jean, très minutieux également, s'assure personnellement de la qualité du travail. Voilà peut être pourquoi il est toujours attentif aux questions de sa clientèle. Depuis sa fondation, plusieurs concessionnaires automobiles de Rivière-du-Loup confient leurs véhicules accidentés de même que l'entretien de d'autres véhicules à l'équipe de Marcel Jean Antirouille enr. Découvrez vous aussi le service personnalisé du propriétaire, M. Marcel Jean, et de son équipe gagnante.



PHOTOS: STEEVE DRAPEAU

L'équipe expérimentée de Marcel Jean Antirouille enr. est composée de M. Sylvain Castonguay, carrossier, Madame Céline Jean, secrétaire-comptable, M. Marcel Jean, président-fondateur et M. Gaétan Pelletier, carrossier. Une équipe souvent imitée, jamais égalée. Merci à notre clientèle pour sa confiance de la part de toute notre équipe.



Marcel Jean Antirouille enr., Le Carossier, célèbre cette année son 20e anniversaire et en a profité pour renouveler son image en plus de procéder à l'agrandissement de son atelier de carrosserie pour mieux vous servir. Passez voir les professionnels de Marcel Jean Antirouille enr., Le Carrossier, au 163, rue Fraser à Rivière-du-Loup.

CO-MAT SICO
Des symboles de qualité pour la réalisation de vos travaux
CÔTÉ & GODBOUT
Bois et matériaux de construction
Plomberie - Électricité
Quincaillerie
124, boul. Cartier
Rivière-du-Loup
862-9316
06-20857-38

Votre entrepreneur électricien...
votre partenaire pour vos travaux
Les Entreprises
NORMAND D'AMOURS
inc. M.E.L.
Entrepreneur-électricien
31, de Chauffailles
Rivière-du-Loup
862-8118
06-20839-38

Nous sommes heureux de contribuer au succès de nos clients
SHERWIN Williams
AG Peinture Auto
10, Côte St-Jacques
Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 867-8077
Fax: (418) 867-2072

PLOMBERIE GEORGES ROY INC.
Plomberie - Chauffage
Brûleurs à l'huile
résidentiel & commercial
SERVICE 24 HEURES
862-9593
41, rang 1 Est, Saint-Antonin
06-20859-38
Compliments de votre entrepreneur en plomberie

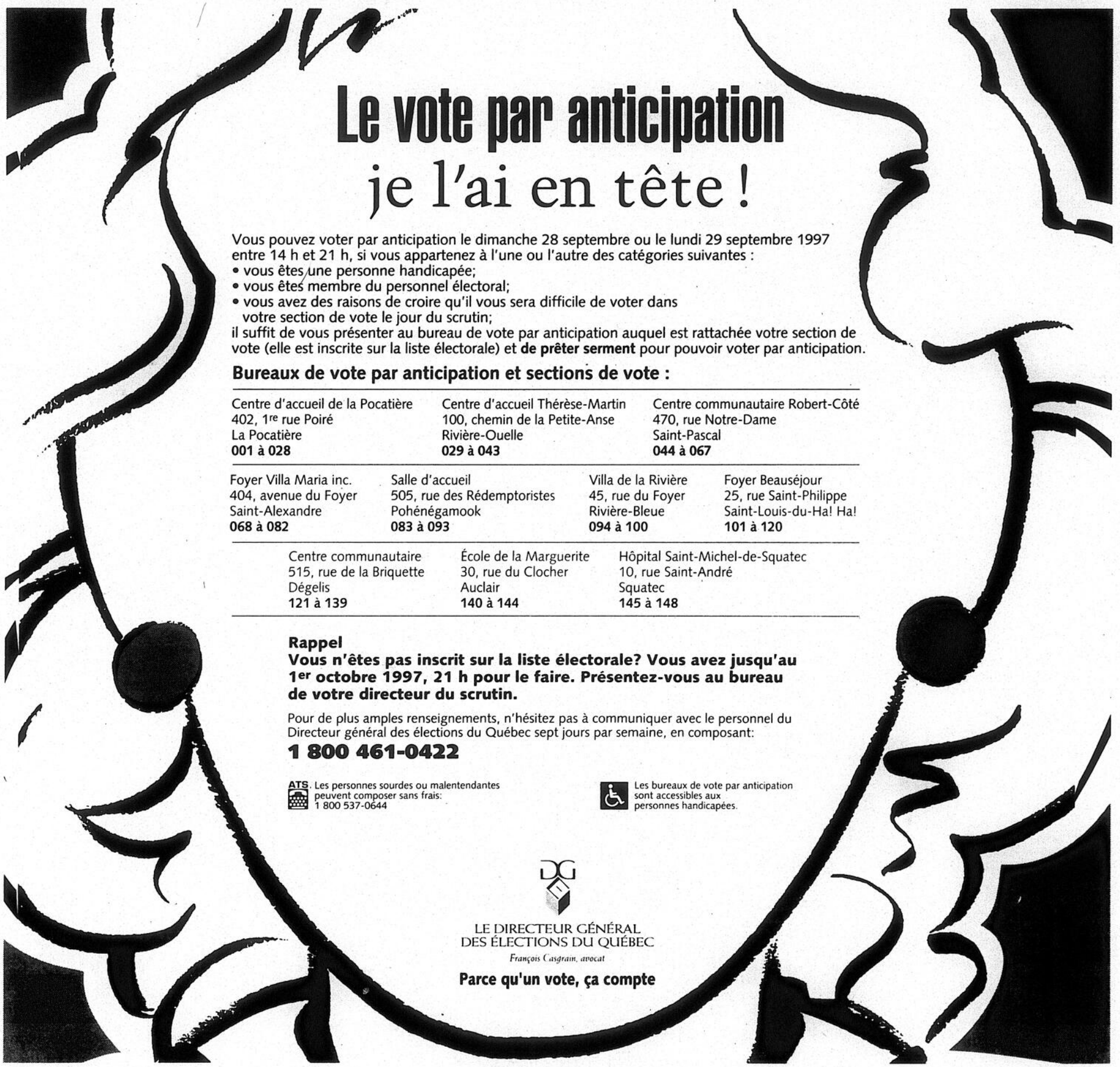
Merci de votre confiance pour la réalisation de vos travaux
Constructions D. Caron inc.
4, rue des Merisiers
Rivière-du-Loup
862-1765
06-20860-38

Compliments de votre fournisseur en pièces d'autos et atelier de mécanique
UAP
177, rue Fraser
Rivière-du-Loup
862-3588
1-800-463-1371
AUTOPRO carrosserie
AUTOPRO mécanique
NAPA
CARROSSIER AUTORISÉ
DÉTAILLANT AUTORISÉ
06-20858-38

Pour être en confiance... adressons-nous à un agent de Promutuel Rivière-du-Loup
BRAVO!
PROMUTUEL
RIVIÈRE-DU-LOUP
Assurance - Résidentielle
Automobile - Commerciale
Agricole - Vie
135, St-Jean-Baptiste, l'Isle-Verte
898-2311
298, Boul. Thériault, Rivière-du-Loup
862-8787
06-20838-38

NOS PRODUITS SONT LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES
PORTE ROYALE ENR.
GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!
224-A, Anse-au-Persil,
Saint-Patrice
Qc., G5R 3Y5
Tél.: (418) 862-7287
Fax: (418) 867-8028
Merci de votre confiance.
06-20856-38

Élection partielle de Kamouraska-Témiscouata



Le vote par anticipation
je l'ai en tête !

Vous pouvez voter par anticipation le dimanche 28 septembre ou le lundi 29 septembre 1997 entre 14 h et 21 h, si vous appartenez à l'une ou l'autre des catégories suivantes :

- vous êtes une personne handicapée;
- vous êtes membre du personnel électoral;
- vous avez des raisons de croire qu'il vous sera difficile de voter dans votre section de vote le jour du scrutin;

il suffit de vous présenter au bureau de vote par anticipation auquel est rattachée votre section de vote (elle est inscrite sur la liste électorale) et **de prêter serment** pour pouvoir voter par anticipation.

Bureaux de vote par anticipation et sections de vote :

Centre d'accueil de la Pocatière 402, 1re rue Poiré La Pocatière **001 à 028**	Centre d'accueil Thérèse-Martin 100, chemin de la Petite-Anse Rivière-Ouelle **029 à 043**	Centre communautaire Robert-Côté 470, rue Notre-Dame Saint-Pascal **044 à 067**

Foyer Villa Maria inc. 404, avenue du Foyer Saint-Alexandre **068 à 082**	Salle d'accueil 505, rue des Rédemptoristes Pohénégamook **083 à 093**	Villa de la Rivière 45, rue du Foyer Rivière-Bleue **094 à 100**	Foyer Beauséjour 25, rue Saint-Philippe Saint-Louis-du-Ha! Ha! **101 à 120**

Centre communautaire 515, rue de la Briquette Dégelis **121 à 139**	École de la Marguerite 30, rue du Clocher Auclair **140 à 144**	Hôpital Saint-Michel-de-Squatec 10, rue Saint-André Squatec **145 à 148**

Rappel
Vous n'êtes pas inscrit sur la liste électorale? Vous avez jusqu'au 1er octobre 1997, 21 h pour le faire. Présentez-vous au bureau de votre directeur du scrutin.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le personnel du Directeur général des élections du Québec sept jours par semaine, en composant:

1 800 461-0422

ATS. Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais: 1 800 537-0644

Les bureaux de vote par anticipation sont accessibles aux personnes handicapées.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
François Casgrain, avocat

Parce qu'un vote, ça compte

Minces ou massifs, pointus ou carrés?



Ces bottillons associent trois points forts de la saison: le talon aiguille, le bout pointu et l'imprimé léopard.

Dans le domaine de la chaussure, cet automne, le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il y en a pour tous les goûts.

Habituellement, les tendances tranchent en faveur des talons minces ou structurés, des bouts pointus ou carrés, mais en ce moment, on retrouve un peu de tout sur le marché. Même les talons aiguille vertigineux, oubliés depuis longtemps, font depuis peu la une des magazines. Toutefois, ils ne détrônent pas pour autant les bottes, bottillons et souliers à talons hauts et massifs que les femmes adorent pour leur style, mais aussi parce qu'ils assurent une stabilité que ne peuvent offrir les talons plus fins.

Du côté des couleurs, on note que l'engouement pour les teintes vibrantes se poursuit - sans compter les imprimés léopard! - mais les grands classiques tels que le noir et le marron demeurent présents. On chuchote même dans les coulisses de la mode que le noir connaît un regain de popularité important. Qu'à cela ne tienne; tous les goûts - et toutes les couleurs sont dans la nature!

DÉFILÉ DE MODE
Automne-hiver 1997

CENTRE COMMERCIAL RIVIÈRE-DU-LOUP



LES PELLETERIES DU BAS DU FLEUVE inc.
Centre commercial
Rivière-du-Loup
867-3644
Homme ou femme, pour tous les goûts, un seul endroit pour vos vêtements de cuir de qualité.



Signal
Centre commercial
Rivière-du-Loup
867-2262
Une mode jeune pour elle et lui. Des coloris qui feront l'envie de vos amis. Chez Signal, on vous habille bien.



Dans les vêtements «in» sports, l'Ensemblier vous offre des lignes et des ensembles pour tous les goûts.
L'ENSEMBLIER
Centre commercial
Rivière-du-Loup
862-1805



Lindor est heureux de vous présenter sa toute nouvelle collection automne-hiver. Vous trouverez un vaste choix de vêtements mode, à prix très abordables. Lindor vous offre 20% de rabais sur son entière collection de robes. (du 21 septembre au 1 octobre).
INDOR INC.
Centre commercial
Rivière-du-Loup
867-1639





REVUE
Centre commercial
Rivière-du-Loup
867-2307
Tenue sport ou tenue pour les grandes occasions. L'équipe de conseillères de Revue saura vous offrir ce qui convient le mieux à votre personnalité.

06-27246-09

Hommages à 4 générations
de coiffeurs et coiffeuses
dévoués(es) à leur profession

STAR BÉDARD
Coiffure et Esthétique

Félicitations à la famille

Saucier pour leur *passion*.

Distributeur de

KMS HAIRCARE

Schwarzkopf

CHALUT

CANTIN beauté

coiffure - ameublement - esthétique

Ste-Foy - Chicoutimi - Rimouski - Alma - Rivière-du-Loup - St-Georges - Victoriaville - Baie-Comeau

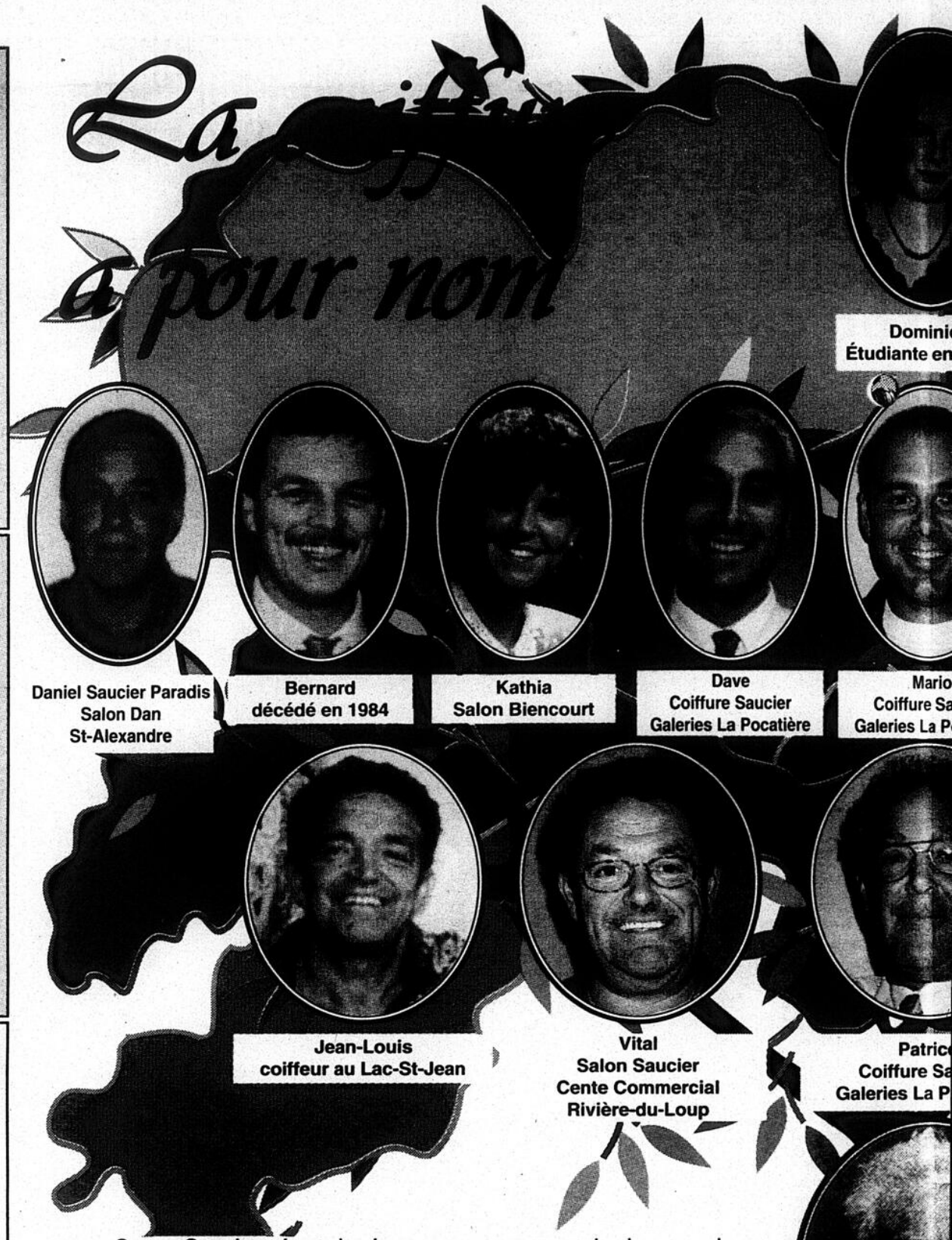
2495, Dalton, Ste-Foy, G1P 3S5
Tél.: (418) 654-0444 - Ext: 1-800-463-4482

Hommage à Daniel Saucier-Paradis

Caisse populaire Desjardins de Saint-Alexandre

487, de l'École, Saint-Alexandre
495-2420

La famille Saucier a pour nom passion



Serge Saucier vient de donner un «nouveau look» au salon de coiffure de la 9è rue à La Pocatière. Ce salon porte maintenant le nom d'ART COIFFURE parce que les oeuvres d'art y voisinent avec les objets habituellement retrouvés dans un tel commerce. L'art de la coiffure, Serge et Marie-Claude ne sont pas les premiers à le pratiquer. Leur grand-père et leur père l'ont fait avant eux. Pour les Saucier, la coiffure c'est une tradition familiale. Consultez l'arbre qui illustre cette page. Au bas, nous y retrouvons le grand-père Victoris

Nouveau concept

Art Coiffure

Serge Saucier

401, 9e Rue, La Pocatière **856-1141**

Coiffure Saucier

Saucier



né à Sainte-Françoise de Rivière-du-Loup. Il est décédé après avoir exercé le métier de barbier pendant de nombreuses années et légué à plusieurs de ses enfants et petits-enfants le goût de la coiffure. L'arrière-petite-fille Dominique étudie présentement en coiffure à Québec marquant la quatrième génération de Saucier qui se donne pour vocation d'embellir les hommes et les femmes de la région.

Claudette Dorval

Galeries La Pocatière
856-3113

Vital et Bermond Saucier propriétaires

Salon Saucier
Centre commercial de Rivière-du-Loup
862-5161

Les Impressions du Soleil

Bravo !

Nouveau : numéro sans frais : 1 888 404-4060
E-mail : lisoleil@globetrotter.qc.ca
222, Route 230, La Pocatière, G0R 1Z0 Tél. : (418) 856-4060 Téléc. : (418) 856-2636

KAMCO CONSTRUCTION INC.
149, Parc de l'innovation, La Pocatière
Tél.: 856-5432 - Fax: 856-3097
«Une équipe à votre service»

Ventilation - Climatisation - Chauffage -
Accessoire acéricole
- Incinérateur extérieur.
ferblanterie ouellet inc.
901, 5e Rue, La Pocatière, Tél.: (418) 856-2153 • Fax: (418) 856-3277

Nous nous associons à l'excellence!
40 ANS QUE ÇA ROULE
GM PLOURDE AUTOMOBILES
1300, 4e AVENUE • LA POCATIERE • G0R 1Z0 • 856-2621 • 1 800 556-0557
www.quebecweb.com/plourde

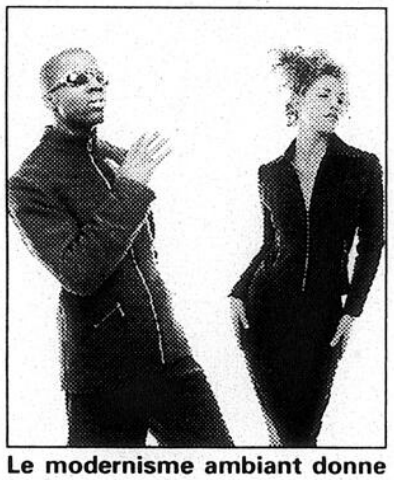
Réal Lévesque Électrique inc.
La Maison du luminaire
1404, 4e Ave., La Pocatière, **856-3140**

Magasin et Plomberie Marcel Thériault inc.
Livraison et installation à domicile
519, route 289, sortie 488, autoroute 20
Saint-Alexandre, comté de Kamouraska
495-2627

Félicitations!
Caisse populaire Desjardins de La Pocatière
308, 4e Avenue, La Pocatière, **856-2340**

Centre RÉNO-DÉCO
Quincaillerie-Matériaux-Couvre-planchers-Peintures Sico
Galeries La Pocatière
161, route 230 Ouest, La Pocatière
Tél.: (418) 856-1641 • Fax: (418) 856-3716
06-23426

La mode se branche sur le temps présent



Le modernisme ambiant donne le coup d'envoi à une nouvelle silhouette profilée, ultra-fonctionnelle.

Après des années de nostalgie, voilà que la mode se met à s'intéresser de nouveau à «l'ici et maintenant». Non pas que les influences des décennies passées soient complètement révolues - les collections en foisonnent encore - mais on commence à sentir que le goût du passé cède la place à une modernité sans complexes.

Ce penchant se traduit pas le renouveau des vêtements simples et ajustés, à l'image d'une vie urbaine trépidante. Faits de matières extensibles, ils s'éloignent toutefois moins des fibres naturelles que l'on pourrait le penser. La griffe montréalaise Usine Calico, par exemple, ne se prive pas de s'approprier ce courant de modernisme, mais ne se détourne pas pour autant des matières naturelles et même recyclées qui ont fait sa réputation. Au contraire. Elle propose des ensembles confectionnés dans une matière faite de laine et de coton recyclés, additionnée de Lycra pour l'extensibilité.

La mode n'avait pas produit de silhouettes aussi aérodynamiques depuis les années 80, époque durant laquelle les consommateurs ont adopté le Lycra. Aujourd'hui, les designers poussent leur recherche créative encore plus loin, car la petite robe noire moulante d'hier fait place à des coordonnés pratiques - pour les hommes comme pour les femmes - aux allures franchement de notre temps.

Près du corps et d'allure presque sportive, ces ensembles, que ne renieraient pas l'équipage de l'émission Star Trek, sont pourtant de facture plutôt restreinte. Pas d'excentricité, mais beaucoup de style. Les seuls détails à attirer l'attention sont des fermetures éclair et des surpiqûres.

L'automne, c'est la saison du tailleur

Pour la femme de carrière qui souhaite investir dans sa garde-robe cet automne, la solution toute indiquée est de jeter son dévolu sur l'un des nombreux modèles de tailleurs-pantalons actuellement en magasins! Tant de beaux ensembles se font concurrence que son seul ennui sera de faire son choix!

La plupart des modèles affichent une coupe mince en apparence, sans être restrictive pour autant. Souvent sans plis, les pantalons suivent la ligne de la jambe, naturellement. Du côté des vestes, le choix est vaste, la préférence des designers allant actuellement aux modèles cintrés et plutôt longs.



Savannah Coiffure enr.
DAMES ET ENFANTS
Sur rendez-vous
19, Premier rang, Saint-Antonin
Marie-France Rioux
Ouvert les lundis
(418) 867-8753

Coiffure Mixa enr.
Coiffure pour tous
201, route 132 Est
Rivière-Ouelle
Mme Claudette Anctil, prop.
Tél.: 856-4645

Coiffure Renaissance
POUR LUI ET LUI
Nathalie, propriétaire
299, rue Lafontaine
Allées du centre-ville
Rivière-du-Loup
868-0592

COIFFURE LA SOLUTION
pour la famille
Sur rendez-vous
159, rue Beaubien
Rivière-du-Loup
Denise Desbiens, prop.
(418) 868-1493

Salon Bel Allure Enr.
Coiffure Homme et Femme
Marie-Claude Bouchard (prop.)
417, Avenue du Foyer
Saint-Alexandre de Kamouraska.
Tél.: 495-2899

CoiffureMix
Marie-Josée Tardif, prop.
67, #2, Père Nouvel,
Trois-Pistoles
851-4040
Coiffure unisexe
Designer
EXCLUSIF
Gamme complète de produits
ZEGARELLI
- à base de fruits
- 100% naturel
- sans alcool
- possibilité de remplissage

Salon de Coiffure Claudy
Coiffure unisexe
esthétique
lit de bronzage
PRIX INÉGALÉS
540-B, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup
867-4572
06-20899-39

LE RÉGIONAL DU KRTB
S'UNIR POUR GRANDIR
37 420 FOYERS

Denis Simard faciliterait la mise en marché des produits régionaux

Le candidat péquiste de Kamouraska-Témiscouata reconnaît l'excellence de la production agroalimentaire de ce comté et s'engage s'il est élu aux élections partielles du 6 octobre prochain de favoriser la mise en marché des produits régionaux.

CLAUDETTE DORVAL

Constatant les grandes difficultés rencontrées par les producteurs de son comté, Denis Simard propose de permettre la commercialisation de nos produits dans les auberges et restaurants afin de pouvoir offrir des tables champêtres à partir de produits régionaux. Il entend défendre cette proposition lors du Sommet de l'agriculture qui se tiendra en janvier 1998.

Le candidat péquiste envisage soit l'adoption de certaines mesures de déréglementation soit l'établissement d'un projet-pilote pour faire connaître l'excellence de nos produits.

Interrogé sur le transfert aux municipalités, M. Simard affirme que les négociations ne sont pas terminées et qu'aux dernières nouvelles le gouvernement a des sensibilités par rapport aux petites municipalités. Il parle de modulation et se dit d'accord avec un effort équitable pour assainir les finances publiques.



CONFÉRENCIER



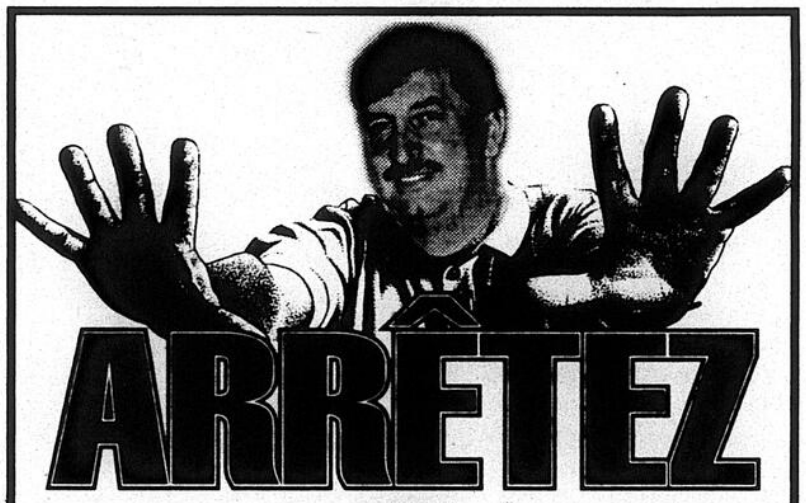
M. Robert Royer

À l'occasion d'un petit déjeuner d'affaires, la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup accueillera comme conférencier, monsieur Robert Royer d'Hydro-Québec qui répondra à la question suivante : **où s'en va Hydro-Québec?**

À titre de directeur régional Matapédia et de Directeur Services à la clientèle Nord-Est, M. Royer sera en mesure d'expliquer les bouleversements qui secouent l'échiquier énergétique nord-américain et mondial et d'identifier les occasions de croissance qui se présentent à l'heure actuelle.

La Chambre de commerce de Rivière-du-Loup vous convoque donc à y assister le mercredi 1er octobre 1997 à compter de 7h00 à l'Hôtel Universel, 311, boul. Hôtel de Ville à Rivière-du-Loup.

Veuillez réserver vos cartes auprès du secrétariat de la Chambre, 862-5243 avant le 26 septembre.



Chevreuils • Wapitis • Sangliers • Autruches • Faisans • Pintades • Dindons sauvages • Bisons • Mouflons • Émeus • Daims...

CHASSE ET PÊCHE EN TOUT TEMPS
- Service de méchoui - Location de chalets
Sortie idéale en famille

Clément Dumont, propriétaire
470, rang 4 Est, L'Isle-Verte
851-3420

CENTRE CULTUREL DE RIVIÈRE-DU-LOUP
COMMANDES TÉLÉPHONIQUES:
867-8008
LUNDI AU VENDREDI DE 12H30 À 17H

Concerts Classiques 1997-1998

LES QUATRES SAISONS DE VIVALDI

Les Violons du Roy
Mercredi, 24 septembre

LES GRANDS COMPOSITEURS

Trio Ville-Marie
Mercredi, 29 octobre

HARPE & VOIX

Danièle Leblanc et Christina Bianchi
Mardi, 10 mars 98

SOIRÉE DE TANGO
7 musiciens, 4 danseurs, 1 choriste

L'Ensemble Romulo Larrea
Mercredi, 6 mai 98

Abonnement: familial: 110$; couple: 95$; adulte: 50$; étudiant: 30$

Saison Théâtre 1997-1998

LES BAGAGES OUBLIÉS

Claude Léveillée avec 3 musiciens
Soirée Desjardins
Mercredi, 1er octobre

LA COMÉDIE POLICIÈRE

ÉCHEC ET MAT
Avec Benoît Brière et Albert Millaire
Soirée Richard Pelletier & Fils
Mardi, 21 octobre

LA TRAGI-COMÉDIE


Avec 9 comédiens dont Benoît Brière, Catherine Bégin, Benoît Girard
Soirée FF Soucy
Mardi, 10 février 98

VOTRE ABONNEMENT

	Adulte	Étudiant
Avec Léveillée	60$	40$
ou sans	40$	26$

ABONNEZ-VOUS
À UNE SAISON ANNIVERSAIRE EXCEPTIONNELLE!
Les Grands Explorateurs
Présentée par SunLife
Club Voyages FP
airAlliance


6 FILMS COMMENTÉS SUR SCÈNE
- Tahiti en fête - 8 octobre
- Visages d'Australie - 22 octobre
- Les Mers Polaires - 26 novembre
- Parfums de Chine - 11 février
- Trésors et secrets d'Égypte - 1 avril
- La France en ballon - 29 avril

ABONNEZ-VOUS
étudiant 39$
adulte 59$
couple 94$
familial 103$

Le centre culturel de Rivière-du-Loup est subventionné par la ville de Rivière-du-Loup et sa programmation est soutenue par le Ministère de la Culture et des Communications du Québec.

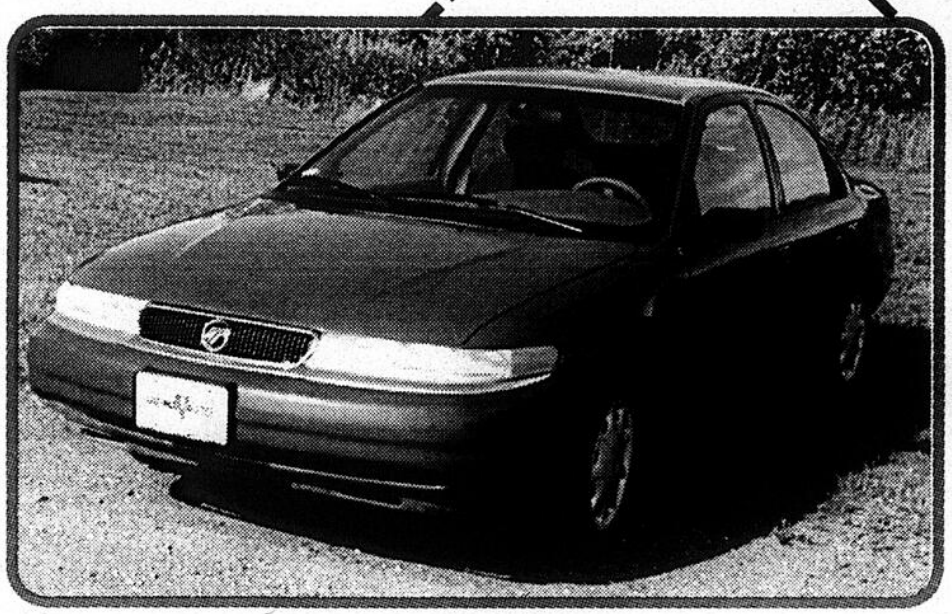
Gouvernement du Québec
Ministères de la Culture et des Communications
ville de Rivière-du-Loup

LE CHÂTEAU GRANDVILLE
94, rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup
06-20416-38

LES DIMANCHES DU CHÂTEAU
Le BRUNCH DOMINICAL
11h00 à 13h00
Le Buffet du chef
Dès 17h00
Réservation: 418-868-0750

L'ÉVÈNEMENT

Je n'en crois pas mes yeux





15 995$*

(Inventaire #M-1360)

MERCURY MYSTIQUE NEUVE 1997

• Moteur 4 cylindres de 2.0 litres à arbre à came en tête
• Transmission automatique surmultipliée • Deux coussins gonflables • Radio AM/FM/stéréo/cassette. • Et plus.

22 995$*

(inventaire #V-1349)

MERCURY VILLAGER GS NEUVE 1997

259$**
par mois, terme de 24 mois
Comptant initial de 3 874$

Ce véhicule est entièrement équipé:
Moteur V6 de 3 litres • Transmission automatique surmultipliée • Freins ABS • Deux coussins gonflables • Climatiseur • Configuration 7 passagers flexible avec **4 sièges capitaine** • Portes et vitres électriques • Régulateur de vitesse • Volant réglable • Radio AM/FM cassette • Porte-bagages • Peinture 2 tons et **beaucoup, beaucoup plus.**

* Toutes remises incluses. Taxe sur le climatiseur incluse. Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Offre d'une durée limitée. Détails chez Prima Auto inc.
** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Location, terme de 24 mois. Comptant initial ou échange équivalent. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Taxe sur le climatiseur incluse. Transport, immatriculation, taxes et assurances en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Ford Canada ltée. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 36 000 km., au taux de 8¢ le km. Offre d'une durée limitée, chez Prima Auto inc.
Ces offres sont mutuellement exclusives et ne peuvent être combinées à aucune autre. Jusqu'à épuisement des stocks.

Ford MERCURY LINCOLN

PRIMA 1 AUTO
Des Voisins Fiables!

LOCATION Pelletier
AUTOS • CAMIONS • MINI-BUS

Parc Industriel, Rivière-du-Loup, 867-1420, 1-800-433-1420

06-27256-38

Béchard et Raymond disent oui à un débat

(C.B.) Deux des trois candidats à l'élection partielle dans le comté de Kamouraska-Témiscouata participeront à un débat public, le 24 septembre.

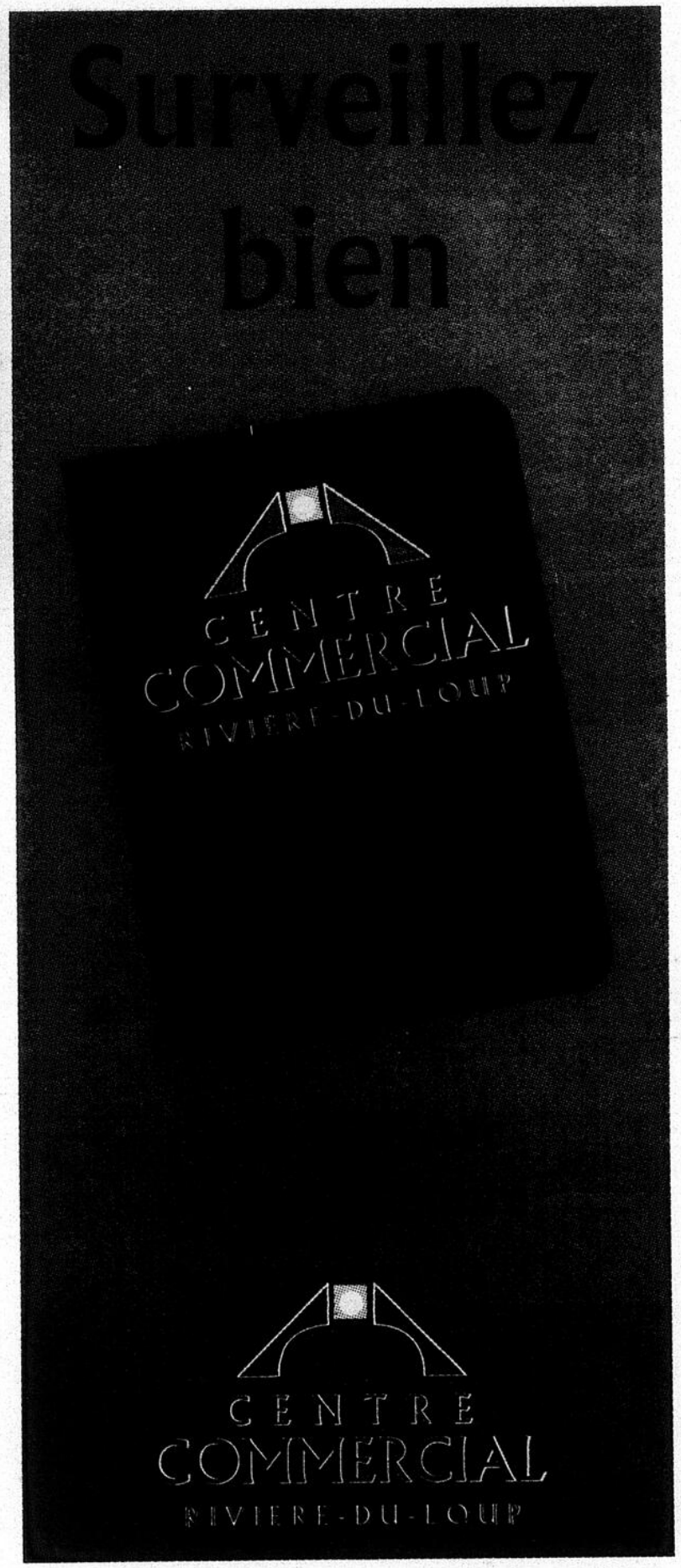
Le Libéral Claude Béchard et l'Adéquiste Carl Raymond auront l'occasion d'échanger leurs points de vue dans un débat qui sera retransmis en direct sur les ondes de CFVD-FM entre 8h07 et 9h00 AM. Serge Nolet agira à titre d'animateur et de modérateur. Pour sa part, le candidat péquiste Denis Simard a préféré ne pas participer au débat. Selon les organisateurs, c'est le protocole du débat qui n'aurait pas plu à l'équipe de Denis Simard. On aurait notamment préféré que le tout n'ait pas lieu dans un endroit public.

TRAVERSE
TROIS-PISTOLES
LES ESCOUMINS
HORAIRE

DATES	TROIS-PISTOLES	LES ESCOUMINS
SEPTEMBRE		
D S 21	08 30-16 00	14 00-18 00
L M 22	09 00-17 00	15 00-19 00
M T 23	06 00-10 00	08 00-16 00
M W 24	07 00-11 00	09 00-17 00
J T 25	08 30-12 30	10 30-18 30
V F 26	09 30-13 30	11 30-20 00
S S 27	10 30-14 30	12 30-20 30
D S 28	11 00-15 00	13 00-21 30

Pour information et réservation
- Trois-Pistoles (418) 851-4676
- Les Escoumins (418) 233-2202

Horaire disponible à votre Caisse populaire.
06-29237



SOCIÉTÉ D'INVESTISSEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT FORESTIER INC.
284, RUE POTVIN,
RIMOUSKI
G5L 7P5
TÉL.: 418-723-2424

AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Les actionnaires de Sidfor inc. sont par la présente convoqués à leur assemblée générale annuelle qui aura lieu le jeudi 2 octobre 1997, à 13 h 30, au siège social de la Compagnie, situé au 284, rue Potvin à Rimouski.

Au cours de cette assemblée, les actionnaires auront à adopter le rapport financier pour la dernière année et à procéder à l'élection des administrateurs dont le mandat est terminé.

Les personnes qui ne peuvent se rendre à cette assemblée peuvent obtenir un formulaire de procuration en appelant au numéro 418-723-2424.

Gisèle T. Duguay,
secrétaire

09-28729.01

DÉFI EMPLOI
OFFRES D'EMPLOIS

(Semaine du 21-09 au 27-09-97)

PRENEZ NOTE: ces offres d'emploi s'adressent tant aux femmes qu'aux hommes et en priorité aux résidents/résidentes de la MRC de Témiscouata.

-Titre du poste: MACHINISTE (URGENT)
Fonctions: Usiner différentes pièces sur tours conventionnelles et fraiseuses.
Conditions de travail: P. temps, 45h. sem. Poss. permanence.
Lieu de travail: Région du Transcontinental.
Salaire: À discuter selon compétences.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Formation et expérience dans domaine. Sens de la précision. Autonome. Capable d'initiatives. Capacité à travailler en équipe.
Façon de postuler: DE-099

-Titre du poste: DESSINATEUR/TRICE INDUSTRIEL/LE & COMMIS AUX PIÈCES
Fonctions: Reproduire les pièces sur ordinateur. Effectuer la vente de pièces. Gérer l'inventaire (Form. par l'employeur pour la vente de pièces).
Conditions de travail: Permanent. P. temps, 45h. sem.
Lieu de travail: Région du Transcontinental.
Salaire: À discuter selon compétences.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: D.E.C. dessin industriel. Logiciel Autocad. Capacité d'adaptation. Esprit d'équipe. Polyvalent. Entregent. Con. en administration, un atout.
Façon de postuler: DE-100

-Titre du poste: MACHINISTE
Fonctions: Fabriquer, réparer et entretenir les moules et matrices.
Conditions de travail: P. temps, 44h. sem.
Lieu de travail: Secteur de Cabano.
Salaire: Selon échelle de salaire.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Form. comme machiniste conventionnel et/ou tech. d'usinage. Exp.: 3 ans. Autonome. Minutieux. Disponible. Bilinguisme un atout. Priorité aux gens du secteur.
Façon de postuler: DE-101 (C.V. requis avant le 26-09-97)

Titre du poste: SERVEUR/SERVEUSE
Fonctions: Servir les clients (repas + boissons). Aider à la préparation des aliments.
Conditions de travail: Perm. T. partiel. 15/20h. sem./jour (sur l'heure du midi + 1 jour complet) à l'occasion fins semaine.
Lieu de travail: Cabano.
Salaire: Minimum + pourboires.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Exp. requise. Entregent. Sociabilité. Honnête. Disponible (malléable sur les heures).
Façon de postuler: OFFRE: DE-091

-Titre du poste: CUISINIER/CUISINIÈRE - SERVEUR/SERVEUSE
Fonctions: Préparer les mets à la carte. Service à la clientèle. Effectuer l'entretien des lieux.
Conditions de travail: Perm. T. plein. Fin de semaine.
Lieu de travail: Région du Transcontinental.
Salaire: À discuter.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Form. ou exp. dans le domaine. Motivation. Rapidité. Belle présentation.
Façon de postuler: OFFRE: DE-092.

-Titre du poste: SECRÉTAIRE BILINGUE
Fonctions: Répondre au téléphone. Acheminer les appels. Répondre aux clients. Travail général de bureau.
Conditions de travail: 8h00 à 17h00, heure du N.B.
Lieu de travail: Lac Baker.
Salaire: À discuter selon expérience + compétences.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Perm.: secrétariat. Form. comptabilité un atout. Connaissance Word Perfect. Être bilingue.
Façon de postuler: OFFRE: DE-083

-Titre du poste: DÉBOSSELEUR-PEINTRE
Fonctions: Débosselage + peinture, auto + camion.
Conditions de travail: Perm. T. plein, 40h. sem. 5 jrs sem.
Lieu de travail: Région de Dégelis.
Salaire: À discuter selon les compétences.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Formation dans le domaine. Expérience de 3 à 5 ans. Fiable. Débrouillard. Autonome. Permis de cond. C1.1, chauffeur de camion serait un atout (poss. transport occasionnel Oc./N.B./N.E.
Façon de postuler: OFFRE: DE-084

-Titre du poste: CONSEILLÈRES EN BEAUTÉ
Fonctions: Représentation à domicile. Service à la clientèle. (aucune manipulation de produits).
Conditions de travail: Travail autonome. Horaire variable sur rendez-vous.
Lieu de travail: Témiscouata (pas de territoire désigné).
Salaire: Au-dessus de la moyenne. Commission sur ventes.
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Aimer travailler avec le public. Entregent. Débrouillardise. Autonomie. Honnêteté. Formation fournie par l'employeur.
Façon de postuler: OFFRE: DE-086

-Titre du poste: REPRÉSENTANTS / REPRÉSENTANTES
Fonctions: Vente de produits de nettoyage dans des résidences et commerces.
Conditions de travail: Travail autonome / Permanent
Lieu de travail: Territoirres: Transcontinental / Basques / Nouveau-Brunswick (Territoire à développer)
Salaire: À négocier
Début: Immédiatement.
Exigences et compétences demandées: Expérience dans la vente sur route / Bonne présentatio / Autonome / Posséder son automobile / Aucun investissement initial nécessaire.
Façon de postuler: OFFRE: DE-073

-Titre du poste: REPRÉSENTANT/REPRÉSENTANTE SERVICES FINANCIERS
Fonctions: Vente de produits et services financiers (travail autonome)
Conditions de travail: Permanent T. plein
Lieu de travail: Témiscouata et les environs.
Salaire: Rémunération concurrentielle et supérieure à la moyenne.
Début: Dès que possible.
Exigences et compétences demandées: DEC ou équivalent ou Sec. V et expérience des affaires. Entrepreneur. Responsable. Dynamique. Facilité à communiquer. Motivation. Connaissance de l'informatique serait un atout. Formation donnée par l'employeur.
Façon de postuler: Faire parvenir votre C.V. à l'adresse ci-bas mentionnée en indiquant le numéro
OFFRE: DE-019

Titre du poste: REPRÉSENTANTS / REPRÉSENTANTES: CONSEILLERS / CONSEILLERES:
Nous avons présentement de la demande pour des personnes **autonomes, dynamiques, ambitieuses, intéressées** à occuper des postes de représentants-représentantes, conseillers-conseillères dans la vente de différents produits **(Stanley & Fuller, Herbalise, Wildo)** pour la région du Témiscouata. Si un emploi de ce genre vous intéresse, **communiquez avec nous, pour plus de détails.**

GARDIENS /GARDIENNES D'ENFANTS:
TRAVAILLEURS / TRAVAILLEUSES AUTONOMES (aide à domicile):
Nous sommes à la recherche de **GARDIENS/GARDIENNES d'enfants et TRAVAILLEURS/EUSES AUTONOMES (aide à domicile)** pour différentes municipalités de la MRC de Témiscouata (Banque de candidatures).
S.V.P. Passer vous inscrire.

LES CAFÉS RENCONTRES REVIENNENT:
26 septembre: Rencontre avec des **EMPLOYEURS.**
24 octobre: Renseignements sur les modifications à l'assurance emploi par **ACTION CHÔMAGE KAMOURASKA.**

Pour informations ou inscriptions sur toutes ces offres:
DÉFI EMPLOI, 30, Bérubé, local 203, Cabano, GOL 1EO.(418) 854-9366
N.B. Ne pas nous envoyer votre C.V. sans avoir pris information sur l'offre et la façon de postuler. 06-20415.39

«Le projet DÉFI EMPLOI est rendu possible grâce à l'implication financière du CRCD Bas St-Laurent, de la Société Québécoise de Développement de la Main d'Oeuvre, du Ministère de la Sécurité du Revenu du Québec, de la S.A.D.C. de Témiscouata et des Municipalités et, à la collaboration du Journal Le Touladi ainsi que les Assurances Thériault et D'Amours.

Assurances Thériault & D'Amours

RIVIÈRE-DU-LOUP
Assurances Thériault & D'Amours inc.
28, rue St-Joseph, C.P. 698
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z3
3498 - 1-800-667-6379

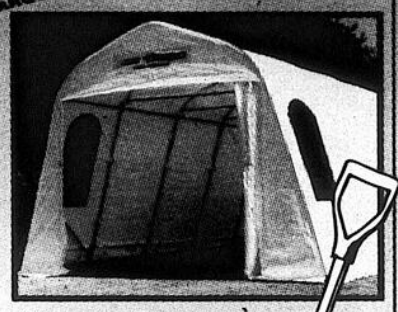
SAINT-PASCAL
Assurances Thériault inc.
751, Desjardins, C.P. 910
Saint-Pascal (Québec), GOL 3YO
Tél.: 418-492-3130 - Fax: 418-492-5927
1-800-263-3130

SQUATEC
41, rue St-Joseph, Squatec
418-855-2570

VILLE DÉGELIS
Assurances Perron Beaulieu
Assurances Thériault & D'Amours inc.
426, rue Principale, Dégelis (Québec), G5T 1M7
Tél.: 418-853-2350 - Fax: 418-853-2150
1-800-263-2350

POHÉNÉGAMOOK
Assurances Thériault inc.
1678, rue Principale
Pohénégamook (Québec), GOL 2TO
Tél.: 418-859-3181 - Fax: 418-859-2866
1-800-263-3130

Vous méritez ce qu'il y a de mieux !
TEMPO
« LA MARQUE D'ORIGINE »
ABRIS DE TOUTES DIMENSIONS



- Mettez fin au déneigement de votre auto.
- Protégez votre voiture du verglas.
- Minimisez la corvée du pelletage.
- Facilitez le démarrage de votre voiture.
- Prolongez la durée de vie de votre auto.

Contactez-nous pour une estimation GRATUITE

VOYEZ NOS MODÈLES
• Tempo Classique • Expo
• Tempo Plus • Iglou



Siège Social
1-888-TEMPO99
1-888-836-7699
Laval (514) 625-1931
Anjou (514) 355-7671
Rive-Sud (514) 465-1245
Québec (418) 621-0777

Le groupe d'aide aux hommes violents devient "Trajectoires homme"

Le Groupe d'aide aux hommes violents change d'adresse et de nom. L'organisme sera dorénavant appelé "Trajectoires homme du KRTB", et a récemment aménagé dans les locaux de l'ancien manège militaire.



PHOTO:MARC LAROUCHE

Le constable Claude Rioux de la Sûreté municipale de Rivière-du-Loup, le coordonnateur de Trajectoires homme, M. Gilles Gagné, Mmes Suzanne Brazeau et Céline Lévesque ainsi que le président du conseil d'administration, Me Éric Bernatchez, entourent le nouveau logo de l'organisme, qui représente un homme et une femme marchant main dans la main vers un système égalitaire.

MARC LAROUCHE

Annuellement, une quarantaine de personnes font appel aux services de l'organisme qui compte cinq intervenants avec l'arrivée récente de M. Gilles Gagné. "Le sujet est encore tabou et 70 % de notre clientèle, composée d'hommes entre 28 et 42 ans, nous est référée par la Cour et le CLSC", dit Mme Céline Levesque.

Les actions se situent au niveau de l'évaluation, de l'intervention de groupe et de la sensibilisation. "Notre approche se fait d'une façon égalitaire. À l'intérieur des 21 rencontres, nous tentons de rétablir l'équilibre entre les deux sexes", dit M. Gagné. L'organisme bénéficie d'une subvention gouvernementale annuelle de 82 000 $.

Ça manquait à notre culture.

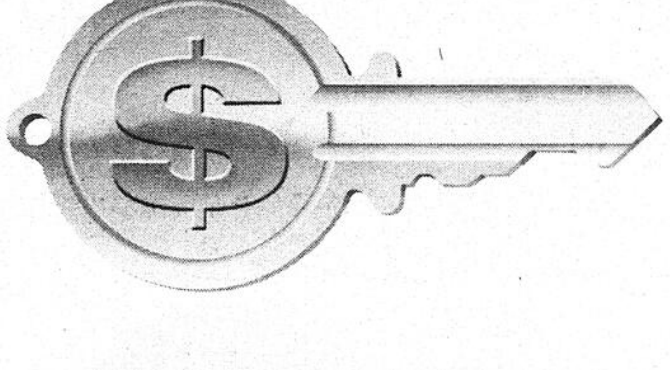
les journées de la culture

26, 27 et 28 septembre 1997
Trois jours de célébrations, plus de 700 activités gratuites à la grandeur du Québec.

Québec · Hydro Québec · Desjardins · Bell

DÈS LE 1ER OCTOBRE 1997

programme
ALLOCATION-LOGEMENT



Une aide financière qui vous ouvre de nouvelles portes !

- Vous avez au moins un enfant à votre charge ?
  ou
  Vous avez 56 ans ou plus ?
- Le coût de votre logement dépasse 30 % de votre revenu familial ?
- Votre revenu familial ne dépasse pas 16 480 $ à 22 000 $, selon la composition de votre ménage ?

Vous pourriez avoir droit à l'**ALLOCATION-LOGEMENT**, un nouveau programme du gouvernement du Québec pouvant vous accorder jusqu'à 80 $ par mois.

Note : Les prestataires actuels de *Logirente* et de la *prestation spéciale d'allocation-logement* du ministère de l'Emploi et de la Solidarité n'ont aucune démarche à faire pour s'inscrire.

Renseignez-vous au bureau du ministère du Revenu du Québec au
(418) 727-3572
ou sans frais au
1 888 511-2558

Service offert aux personnes malentendantes
(514) 873-4455
(sans frais) 1 800 361-3795

Gouvernement du Québec
Ministère du Revenu
Québec
Société d'habitation du Québec

Claude Béchard se proclame député de proposition

PAR CÉDRIC BÉLANGER

Le candidat libéral Claude Béchard a rendu public son programme électoral. Celui-ci priorise les jeunes, la famille et les aînés.

CÉDRIC BÉLANGER

En présence de la députée de St-François, Monique Gagnon-Tremblay, et du député de Montmagny-L'islet, Réal Gauvin, le candidat du parti Libéral s'est dit fier d'être le premier parmi les trois candidats à déposer des idées sur papier.

«La crainte des gens était que je ne fasse que dénoncer et que je ne propose rien. Au contraire, je ne serai pas uniquement un député d'opposition mais aussi un député de proposition», image Claude Béchard.



PHOTO CÉDRIC BÉLANGER

Claude Béchard a maintenant des propositions pour la population du Kamouraska-Témiscouata.

Du bon côté

Dans le document de cinq pages remis aux journalistes, le candidat Béchard énumère toute une série de propositions tout en démontrant son désaccord avec plusieurs actions du gouvernement péquiste.

Il n'a pas été sans relever les commentaires de Denis Simard qui a dit vouloir revoir la facture de 500 millions $. «Mon adversaire préfère sûrement prendre le pari des 37 municipalités du comté qui s'opposent à la facture plutôt que celle qui l'accepte», a-t-il lancé en faisant allusion à la tempête déclenchée par le maire de St-Jean-de-la-Lande, la semaine dernière.

Canada Québec

PROGRAMME DE LOGEMENTS ADAPTÉS POUR AÎNÉS AUTONOMES (LAAA)



Un programme pour aider les personnes âgées à apporter des adaptations à leur domicile

- **vous avez 65 ans ou plus**
- **vous avez de la difficulté à accomplir certaines activités quotidiennes à domicile**

Vous pourriez être admissible à une aide financière pouvant atteindre 2 500 $ pour la réalisation d'adaptations mineures dans votre logement ou votre maison afin que vous puissiez y vivre de façon autonome et sécuritaire le plus longtemps possible.

Cependant, vos revenus ne doivent pas dépasser les revenus maximums admissibles fixés dans le cadre du programme. À titre d'exemple, pour un couple ou deux personnes, ce revenu varie de 16 000 $ à 22 000 $ selon la région de résidence.

Pour en savoir davantage sur le programme LAAA ou pour vous procurer le guide de participation, veuillez communiquer avec la Société d'habitation aux numéros suivants :

Québec	sans frais partout ailleurs au Québec
(418) 643-7676	1 800 463-4315

Conformément à l'entente-cadre Canada-Québec sur l'habitation sociale, le programme LAAA est administré par la Société d'habitation du Québec. Les coûts en sont assumés à 75 % par le gouvernement du Canada et à 25 % par le gouvernement du Québec.

SCHL CMHC
Question habitation, comptez sur nous

Société d'habitation du Québec

COURS DE CONDUITE DE SEMI-REMORQUE
PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT DE 6 SEMAINES

SUR LA ROUTE DE LA PROSPÉRITÉ

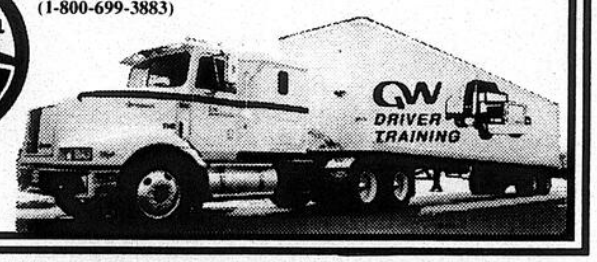
* Formation sur équipement moderne
* De l'aide financière peut être fournit aux étudiants qui s'y qualifient
* Formation disponible dans les deux langues
* Logement disponible sans frais additionnel.

Accrédité pour enseigner le CCRHC pour le programme «Apprendre la Route»

E.V.U.F.

Pour plus d'information, composez le:
1-800-699-EVUF
(1-800-699-3883)

Dans la région de Bathurst N.B.



06-27056

Travelaire



Roulotte Travelaire 16 pieds ultra légère en fibre de verre 1997.

Du jamais vu

Super spécial **11 995$**

PRISM 2000
Travelaire

Caravane 185 inc.

Vente - Pièces - Service
86, rue Principale, Saint-Antonin, Rivière-du-Loup

06-20421-39

867-2111

le Carrousel International du Film de Rimouski

du 21 au 28 sept. 1997

Aux rives du Rêve et du Monde entier...



QuébecTel

INFORMATIONS: 418.722.0103

ÉCHOS VEDETTES

CONCOURS PHOTOS

RÊVE



À GAGNER:
1 VOYAGE D'UNE SEMAINE POUR 2 PERSONNES À CIENFUEGOS

en collaboration avec Voyages EXOSOL

Sélectionnez la photo qui vous fait rêver dans votre Échos Vedettes et vous pourriez gagner ce magnifique voyage.

Comment gagner:

Découpez dans ÉCHOS VEDETTES du 20 septembre 1997 la photo qui vous fait rêver, joignez-la au bulletin de participation ci-dessous et retournez le tout avant le 21 novembre à minuit à:
ÉCHOS VEDETTES... DES PHOTOS DE RÊVE
C.P. 70, Succ. Champlain
Lasalle (Qc) H8P 3V7

BULLETIN DE PARTICIPATION (20-09-97)

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____ app.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Num. de tél. Rés.:( ) _____

Bur.: ( ) _____

Le concours commence le 20 septembre et prend fin le 21 novembre 1997. Le tirage aura lieu le 2 décembre 1997.
Les règlements sont disponibles aux bureaux d'Échos Vedettes.

AUTO #1 ECOLE

Nous sommes toujours là pour vous. Nous sommes accrédités par la ligue de sécurité du Québec.

SESSIONS DÉBUTANT À:

RIVIÈRE-DU-LOUP
419, rue Lafontaine
Lundi et mardi
22 et 23 septembre
Lundi et mardi
29 et 30 septembre
Lundi et mardi 6 et 7 octobre
à 16h15 et 19h00
867-3763

SAINT-HUBERT
Salle Aux Quatre Vents
Mardi 30 septembre 18h00
867-3763

POHÉNÉGAMOOK
Salle de l'Amitié
Vendredi 3 octobre 19h00
1-800-492-7183

SAINT-PASCAL
491, rue D'Anjou
Jeudi 25 septembre
2 et 9 octobre
16h15 et 19h00
492-7183

06-20422-39

L'UQAR, un fleuve de différences

Vice-recteur ou vice-rectrice à l'administration et aux ressources humaines

FONCTIONS
Le vice-recteur ou la vice-rectrice à l'administration et aux ressources humaines collabore à la définition des politiques générales et des orientations de développement de l'Université. Cette personne exerce les pouvoirs que lui confère la Loi ou que lui délègue le Conseil ou le recteur. Elle relève du recteur.

Sans restreindre la généralité de ce qui précède et de façon non limitative, la personne occupant la fonction de vice-recteur ou de vice-rectrice à l'administration et aux ressources humaines est responsable :
- **de la gestion des ressources humaines et des relations de travail;**
- **de la direction des activités budgétaires, de financement et de l'administration de l'Université;**
- **de l'aménagement et de l'entretien des terrains et bâtiments;**
- **de l'acquisition et du fonctionnement des équipements;**
- **des services auxiliaires et de sécurité;**
- **des services de l'informatique et des techniques audiovisuelles;**
- **de la préparation des budgets de fonctionnement et d'investissement, des rapports financiers de l'Université et de l'établissement des mécanismes d'évaluation, de suivi et de contrôle.**

Elle participe à la définition des politiques en matière de gestion des ressources humaines et est responsable de son harmonisation. La durée d'un premier mandat est de cinq ans.

EXIGENCES
- **Formation universitaire de troisième cycle ou de deuxième cycle en sciences de la gestion ou de l'administration publique.**
- **Expérience pertinente en gestion des ressources humaines.**
- **Leadership et habiletés à diriger une équipe multidisciplinaire de gestionnaires : ressources humaines; finances; terrains, bâtiments et équipement; technologies de l'information; approvisionnements.**
- **Habileté reconnue à communiquer.**
- **Connaissance du milieu universitaire.**

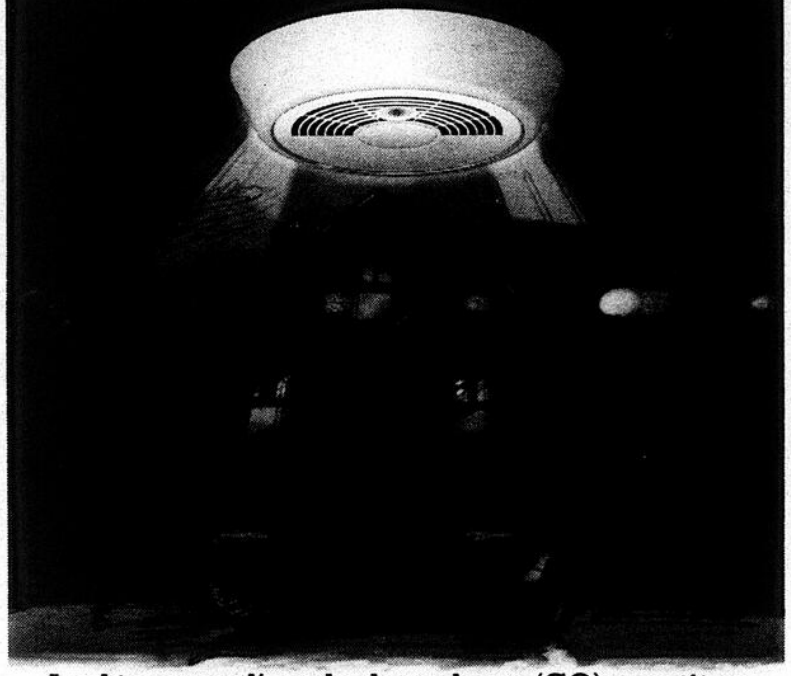
TRAITEMENT
Le traitement [illegible] politique en vigueur dans l'établissement.

Les [illegible] sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ avant 17 heures, le lundi [illegible], à l'attention de : Monsieur Michel Bourassa, Secrétaire du Comité de sélection, Université du Québec à Rimouski, 300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1.

Université du Québec à Rimouski

www.uqar.uquebec.ca

Votre veilleur de nuit



Le détecteur d'oxyde de carbone (CO) constitue la meilleure garantie pour passer une bonne nuit...**à la condition qu'il fonctionne!**

Le détecteur d'oxyde de carbone est obligatoire dans les espaces habitables destinés à l'usage du public où l'on retrouve un réfrigérateur fonctionnant au propane. Le propriétaire doit s'assurer du bon fonctionnement des appareils fonctionnant au propane et du détecteur d'oxyde de carbone.

Symptômes d'une intoxication à l'oxyde de carbone:
- *maux de tête persistants;*
- *tension au front et aux tempes;*
- *sensation de fatigue et de faiblesse;*
- *étourdissements, vomissements;*
- *perte de contrôle musculaire;*
- *rougissement des yeux.*

Si vous ressentez ces malaises:
- *sortez à l'extérieur le plus vite possible;*
- *laissez les portes ouvertes afin de ventiler la pièce complètement;*
- *dès que possible, fermez le gaz;*
- *avant d'ouvrir à nouveau, faites vérifier votre installation de propane par une personne détenant un certificat de compétence approprié.*

Procurez-vous le dépliant «Le propane et votre sécurité» au bureau de la Régie du bâtiment de votre région.

Régie du bâtiment du Québec

Escort LX 1997



berline ou familiale

UN SEUL PRIX

197$*** par mois
Location 24 mois

TRANSPORT INCLUS. AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS.
Climatiseur, trans. man. et groupe d'équipements 011A.

Taurus GL 1997
Sable GS 1997



berline ou familiale

289$*** par mois
Location 24 mois

TRANSPORT INCLUS. AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS.
Climatiseur, trans. aut. et groupes d'équipements 161A (Taurus) et 410A (Sable).

L'ÉVÈNEMENT

Je n'en crois pas mes yeux



Aerosport XLT 1997



16 995$**

Climatiseur, trans. aut., groupe sport et groupe d'équipements 635A.

Explorer Sport 4x4 1997 (2 portes)



299$** par mois
Location 24 mois

TRANSPORT INCLUS. AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS.
Climatiseur, trans. aut., groupe sport haut de gamme et groupe d'équipements 675D.

Explorer XLT 4x4 1997 (4 portes)



359$** par mois
Location 24 mois

TRANSPORT INCLUS. AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS.
Climatiseur, trans. aut. et groupe d'équipements 691B.

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS: obtenez un rabais supplémentaire de 750$. Voyez votre concessionnaire pour détails.

Bérubé Automobiles inc. Saint-Philippe-de-Néri FORD
Saint-Philippe de Néri, 498-2813

Rivière-du-Loup Ford Ltée
Rivière-du-Loup, 862-9517

Pavillon Mercury
La Pocatière, 856-2946

Prima Auto
Rivière-du-Loup, 867-1420
1-800-433-1420

Ford FORD

immatriculation, assurances et taxes applicables. *3 200$ de remise et de rabais inclus. TPS et TVQ payables sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise. Transport [illegible] Possibilité mensualité et mise de fonds ou échange équivalent de 2 500$ pour l'Escort LX 1997 (berline ou familiale); de 2 [illegible]$ pour la Ford Taurus GL 1997 ou Mercury Sable GS 1997; de 4 [illegible]$ pour l'Explorer XLT 4x4 1997 (4 portes) et l'Explorer Sport Sport 4x4 1997 (2 portes) exigée. Des frais de 0,08$ du kilomètre après [illegible] kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Ford FORD MERCURY

Les Journées de la culture

26, 27 et 28 septembre 1997

Activités offertes gratuitement dans le Bas-Saint-Laurent

KAMOURASKA

Corporation de l'ancien Palais de justice
JUSTICE, HISTOIRE ET MÉTIERS D'ART
Visites commentées de l'exposition permanente du Centre d'art et d'histoire. Animation des salles de l'ancien Palais de justice par des artistes et des artisans de la table du Savoir-faire de l'*Opération Héritage Kamouraska*. (F)
Contribution volontaire
V. de 10 h à 12 h,
S. D. de 13 h à 17 h
Centre d'art et d'histoire
111, av. Morel
(418) 492-9458

Musée de Kamouraska
L'URBANISME ET LE PATRIMOINE ... À KAMOURASKA
Visites commentées de l'exposition consacrée au riche patrimoine architectural de la région et à l'implantation des bâtiments sur le territoire typique du système seigneurial. (F)
Contribution volontaire
V. S. D. de 13 h à 17 h
69, av. Morel
(418) 492-9783 ou 3144

Société de développement du Kamouraska
BALADE AUTOMOBILE
Rallye sur le thème du patrimoine naturel et culturel. (F)
D. de 10 h à 17 h
(418) 856-3340

MATANE

École de ballet-jazz de Matane
SOIRÉE PORTES OUVERTES
Initiation au baladi, (danse orientale). Pour adultes. (F) V. de 19 h à 20 h 15
Carrefour socioculturel de Matane
145, rue Soucy
(418) 562-9159

RIMOUSKI

Carrousel international du film de Rimouski
15 ANS DE CINÉMA JEUNESSE
Rétrospective de 15 ans de réalisation cinématographique par des jeunes. Rencontre avec les artistes et les réalisateurs après la projection. (F)
S. de 9 h à 12 h
Cinéma Lido, 92, 2e Rue O.
(418) 724-9504

Cégep de Rimouski, Département des arts
LES ARTS AU CÉGEP - ATELIERS OUVERTS
Visites commentées des ateliers et des expositions présentées dans les ateliers et les corridors du département des arts et à la Galerie Latitude 48°. Rencontre avec les professeurs et les étudiants et activités d'animation. (F)
V. de 10 h à 16 h
Pavillon B, 5e étage et Galerie Latitude 48°
60, rue de l'Évêché O.
(418) 723-1880

Conservatoire de musique de Rimouski
CONCERTS ANIMÉS
Concerts commentés présentés par les élèves avancés du Conservatoire, le 26 et par les professeurs, le 28. (F)
V. à 20 h
Conservatoire, Salle Bouchard-Morisset
22, rue Sainte-Marie
D. à 20 h Cégep de Rimouski, Salle Georges-Beaulieu
(418) 727-3706

École de danse Quatre Temps
PORTES OUVERTES
Ateliers d'initiation et rencontre avec les professeurs et les élèves. Danse créative pour les 4 à 7 ans. Ballet classique et jazz moderne pour tous. (F)
S. de 13 h 30 à 14 h (danse créative)
100, rue de l'Évêché O.
S. de 15 h 30 à 16 h (jazz moderne) et de 16 h à 16 h 30 (ballet classique)
22, rue Sainte-Marie
(418) 724-9899

École Saint-Jean de Rimouski
APPRENTIS CINÉASTES
Dans le cadre du Carrousel international du film de Rimouski, ateliers d'initiation cinématographique pour les élèves de l'école et projection d'un film.
Réalisation par deux groupes de jeunes d'un court métrage d'animation et autres activités. (F)
V. de 9 h à 16 h
245, 2e Rue O. (418) 724-3381

Musée régional de Rimouski
PORTES OUVERTES
Week-end de découverte du musée avec des visites guidées. (F)
S. de 12 h à 21 h, D. de 12 h à 17 h

les journées de la culture

Accès à des rencontres, des portes ouvertes et des activités d'animation pour partager, partout au Québec, une richesse collective inépuisable : la culture. Dans tous les lieux pavoisés des couleurs des *Journées de la culture*, vous trouverez des occasions d'échanges directs avec les hommes et les femmes qui façonnent notre vie culturelle. ON VOUS ATTEND...

35, rue Saint-Germain O.
(418) 724-2272

Société Joseph-Gauvreau pour le patrimoine
RALLYE DU PATRIMOINE
Activité familiale de découverte du patrimoine bâti et rencontres avec des personnages qui ont marqué l'histoire de Rimouski. (F)
S. de 12 h à 16 h. Remis au dimanche en cas de pluie, de 12 h à 16 h
Départ du parc de l'Hôtel de ville, arrivée au parc Beauséjour
(418) 722-4412

Vu en Pointillés
PORTES OUVERTES
Démonstrations de peinture en trompe-l'œil par la conceptrice visuelle Gisèle Teyssier et visites commentées d'œuvres de l'artiste : meubles, photos-montages et autres accessoires. (F et A)
V. de 10 h à 21 h, S. D. de 11 h à 18 h
10, rue de l'Évêché E.
(418) 724-4156

RIMOUSKI-EST

Atelier Roseline Joseph
ATELIER OUVERT (MÉTIERS D'ART)
Visite commentée de l'atelier et démonstrations de fabrication de tableaux d'os de poisson. (F)
V. de 13 h à 21 h, S. D. de 10 h à 17 h,
635, rue St-Germain
(418) 724-6469

Site historique de la maison Lamontagne
PORTES OUVERTES
Visite guidée de ce site historique. (F)
D. de 9 h à 18 h
707, boul. du Rivage
(418) 722-4038

RIVIÈRE-DU-LOUP

André Dubois
TÉMOINS
Découverte des œuvres récentes de cet artiste en arts visuels. Lancement de l'exposition le 26 à l'atelier. Échanges avec l'artiste. (F)
V. de 17 h à 21 h,
S. D. de 15 h à 18 h
510, rue Lafontaine
(418) 862-0258

Bibliothèque municipale
L'ART DU CONTE
Claudine Gamache discute avec les parents de l'art de raconter des histoires aux enfants. (F)
S. de 14 h à 15 h
AU CONTACT DES MARIONNETTES
Après un spectacle, des marionnettistes expliquent leurs techniques aux enfants. (F)
D. de 14 h à 15 h
67, rue du Rocher
(418) 862-4252

Galerie d'art le Goéland
ENTRE AMIS
Quatre peintres professionnels, Pomerleau, Lagacé, Massé et Asselin, parlent de leur écriture picturale et de la communication qu'ils souhaitent établir avec le public. (F)
V. de 9 h à 20 h,S. de 9 h à 17 h,
D. de 9 h à 16 h
171, rue Fraser
(418) 862-6554

Musée du Bas Saint-Laurent
PORTES OUVERTES
Visites commentées de la collection permanente et des expositions *Toute une histoire* et *Rivière-du-Loup couleur sépia*. (F)
V. S. D. de 13 h à 17 h
300, rue Saint-Pierre
(418) 862-7547

Ville de Rivière-du-Loup
LE P'TIT GÉANT
Spectacle de chansons et de contes pour toute la famille, suivi d'un échange avec l'auteur-compositeur-interprète Michel April. (F)
S. de 14 h à 15 h
Maison de la culture
67, rue du Rocher
(418) 862-0906

SAINT-PASCAL

Les Papiers Beluzage
FABRICATION DE PAPIER À LA MAIN
Ateliers d'initiation à la fabrication de papier recyclé. Trois étapes en trois jours : la pâte, les feuilles et un produit fini.
Pour les jeunes de 9 ans et plus et les adultes. (F)
Contribution volontaire
V. de 19 h à 21 h,
S. D. de 13 h à 15 h 30
École Marguerite-Bourgeois
555, rue Hudon
(418) 492-5431

TROIS-PISTOLES

Ville de Trois-Pistoles, Commission de développement culturel
DES PEINTRES ET DES MOTS
Exposition de peinture commentée à la Maison du notaire. (F)
Contribution volontaire
V. de 13 h à 21 h, S. de 13 h à 18 h
168, rue Notre-Dame E.
L'ORGUE EN QUESTIONS
Concert d'orgue suivi d'une période d'échange avec le public. (F)
Contribution volontaire
S. à 20 h 30
École polyvalente 455, rue Jenkins
L'AVENTURE BASQUE
Remontez dans le temps par une visite commentée du Parc de l'aventure basque. (F)
V. de 13 h à 21 h, S. de 13 h à 18 h
66, rue du Parc
(418) 851-1662

(F) français (A) anglais
(V) vendredi (S) samedi
(D) dimanche

Comité de coordination régional :
Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent
(418) 722-6246

Site Web :
http://journeesdelaculture.qc.ca

Hydro Québec
Desjardins
Bell
Québec

Projet d'une auberge à Trois-Pistoles

La Corporation de développement économique qualifie ce projet d'essentiel

(S.D.) «Ce projet est essentiel pour Trois-Pistoles. On est en déficit d'unités d'hébergement, tant en nombre qu'en qualité», nous a indiqué Patrice Gagnon, directeur des secteurs commercial et industriel à la Corporation de développement économique et touristique des Basques

Il y a environ 88 unités d'hébergement -dans des motels ou auberges- à Trois-Pistoles et 66 d'entre elles sont de moyen à bas de gamme, nous indiquait M. Gagnon. «Ce projet majeur est donc essentiel au développement économique de Trois-Pistoles puisque les promoteurs se sont faits rares ces dernières années mais la demande, elle, est bien réelle». Les promoteurs, Fernand Rioux et Pierrette Tanguay, ont signé trois options d'achat dont une avec la Ville pour 203 000 pieds carrés sur la pointe du terrain de camping et l'autre pour 70 000 pieds carrés sur un terrain adjacent appartenant à Pierrette Dufresne. Dans les semaines à venir, la CODETB souhaite renseigner adéquatement la population sur ce projet d'hébergement de 1 350 000 million $.

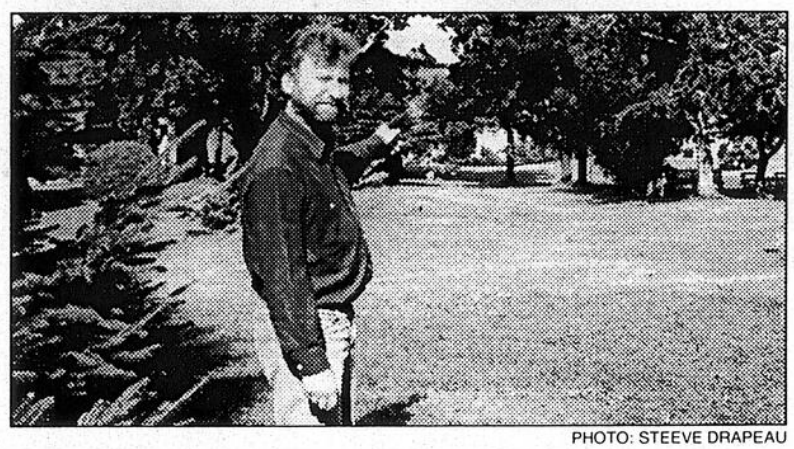
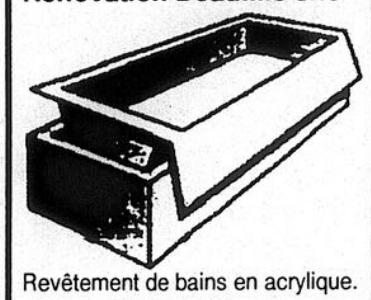


PHOTO: STEEVE DRAPEAU

Patrice Gagnon nous montre ici une partie du chemin d'accès qui passerait sur le terrain de Placide Pelletier, terrain dont le promoteur a obtenu une option d'achat pour environ 10 000 pieds carrés.

BAIN MIRACLE

Rénovation BeauMic snc



Revêtement de bains en acrylique.

Un prémoulé sur mesure qui s'insère facilement à votre baignoire pour lui redonner l'état de neuf, et ce sans endommager votre contour déjà existant.

Clermont Michaud, 862-6823
Richard Beaulieu, 867-4114

06-20862-38

La Résidence du Havre maintenant réalité



PHOTO: STEEVE DRAPEAU

M. Denis Michaud de Les constructions Micbel inc., la propriétaire Madame Line Boucher ainsi que M. Guy Couillard architecte qui possède un bureau de consultation à Rivière-du-Loup.

Plus de 500 personnes ont répondu à l'appel lors de la journée portes-ouvertes qui se tenait dimanche dernier à la Résidence du Havre de l'Isle-Verte.

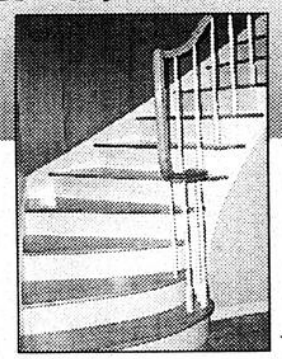
STEEVE DRAPEAU

Située en plein coeur du village de l'Isle-Verte, au 25, rue du Parc, cette nouvelle construction offre une panoplie de services comme **la pharmacie Famili-Santé, le salon de coiffure Coiffure des Isles, un ascenseur et beaucoup plus.** La propriétaire, Madame Line Boucher, n'a pas hésité à faire confiance à des professionnels comme Les constructions Micbel et à un architecte très qualifié, M. Guy Couillard.

Rappelons finalement que cette résidence de 3 étages aura nécessité des investissements qui dépassent le million de dollars. Les personnes intéressées par cette nouvelle résidence pour personnes âgées autonomes peuvent obtenir plus de détails en communiquant au (419) 898-2319 ou 898-3367.

Découvrez les nombreux services de Patrice Menuiserie Design







PATRICE MENUISERIE Design



Conception et réalisation d'escaliers.
Manufacturier de composantes d'escaliers

- Boiseries • Moulures exclusives • Façades de foyers
- Éléments décoratifs • Planchers de bois franc
- Conception et fabrication d'escaliers • Manufacturier de composantes d'escaliers

6, rue Patrice Côté, Parc Industriel, Trois-Pistoles

(418) 851-2806 - 1-800-218-2806

06-29164-38

Profitez dès aujourd'hui du savoir-faire de vrais spécialistes

Des partenaires fiables, synonyme de qualité et de service

LES PRODUITS **PBM**

Les spécialistes de composantes pour l'habitation.

Fermes de toit • Murs • Poutrelles

130, Chemin du Moulin, Saint-Pierre-de-Lamy

Tél.: (418) 497-3927 - Téléc.: (418) 497-2613

1 800 463-1321



Patrick Morneau
862-2531



Carole Rioux
862-7423



Denis Boucher
862-8134



Claire L. Dancause
492-6627

IMMEUBLES G/MC INC.

Courtier immobilier agréé

103, HOTEL-DE-VILLE
RIVIÈRE-DU-LOUP

862-9015



Réjean Lebel
862-9412



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Lafontaine: Immeuble à revenus, 3 commerciaux et 4 résidentiels. Excellent revenu. **(6276)**

À LOUER:

4 1/2 pièces, n.c.n.é., rue Amyot, RDL. 490$/mois.

4 1/2 pièces, n.c.n.é. au 1er étage. Très propre. Stores inclus. Rue Plourde, RDL. 375$/mois.



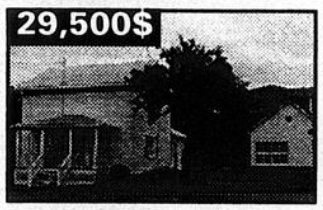
ST-MODESTE:
Rue Principale: Chalet dans un site enchanteur. Grand terrain intime, à quelques minutes de RDL. Facile d'accès. À prix abordable. **(6295)**



ST-PATRICE:
Rue des Terrasses Nord: Décorée avec goût. Comprend un poêle à granule, un échangeur d'air, ainsi qu'une garantie du fabricant, 2 chambres. Très propre, prix économique. **(6224)**



ST-HUBERT:
Ch. Lac St-François: Chalet isolé avec services. Accessible à l'année. Propre, meublé. Bateau et moteur. Quai flottant. Terrain bien aménagé. Bonne occasion. **(6294)**



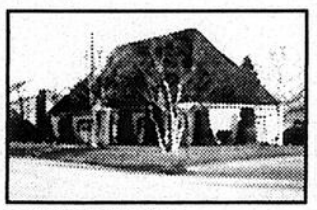
ST-ÉPIPHANE:
Rue Deschênes: Résidence économique et très propre. Grand terrain de 78' x 156' env. Garage. Belle opportunité. **(6293)**



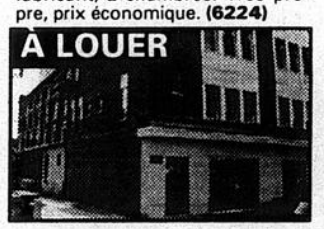
QUARTIER ST-LUDGER:
Rue St-Antoine: Résidence 2 logements à prix économique. Idéal pour investisseur bricoleur. Secteur paisible offrant une belle vue. **(5897)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue des Saules: Résidence de prestige. Site exceptionnel. Vue sur le fleuve. **(5929)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Desjardins: Résidence 6 chambres. 10 1/2 pièces. Centre-ville. Près de tous les services. **(5932)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Lafontaine: Entrepôt chauffé, excellent pour artisan. **(5944)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Lafontaine Résidence centre-ville comprenant 12 chambres. Idéale comme placement. **(5999)**



NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:
Parc de l'Amitié: Maison mobile de qualité supérieure. Toiture et revêtement modernes. Beaucoup d'inclusions. **(6035)**

Région de Rivière-du-Loup, petit commerce à vendre. **(6036)**

VISITES LIBRES

DIMANCHE 28 SEPTEMBRE



#6010
20, Avenue des Seigneurs
Rivière-du-Loup



#6125
83, Gérard Lapointe
Rivière-du-Loup



#6265
3, Principale
Saint-Antonin

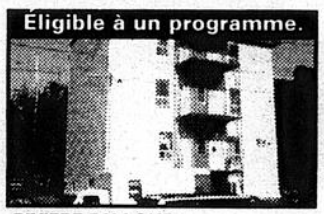


#6079
10, Levasseur
Saint-Antonin



CACOUNA:
Rue Sénéchal: Résidence 3 chambres. Sur le bord du fleuve. Endroit tranquille. **(6041)**

À VENDRE:
Commerce de restauration spécialisé au centre commercial. **(6047)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Témiscouata: Belle opportunité d'acquérir un immeuble de 6 logements **s'autofinançant.** Aucun logement au s.-sol. Stationnements. Toiture refaite. **(4529)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Lafontaine: Immeuble commercial au centre-ville. En annexe 2375 p.c. d'entreposage sur 2 étages + 1 log. résidentiel à l'étage avec possibilité d'en ajouter un autre. Vous avez un projet? Nous avons l'emplacement. **(4786)**



ST-PATRICE:
Rue Beaubien: Informez-vous pour les possibilités concernant cette propriété avec dépendances et magnifique terrain + arbres fruitiers. **(6052)**



ST-ANTONIN:
Rue des Pins: Unimodulaire sur fondation. 3 chambres. Plusieurs inclus. Sous-sol aménagé partiellement avec sortie ext. couverte. **(6061)**



NOTRE-DAME-DU-LAC:
Rue Dubé: Résidence 4 chambres. Sous-sol aménagé. Poêle comb. lente, piscine, patio. Disponible rapidement. **(6071)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Boul. Thériault: Résidence de briques avec abri d'auto et logement permettant budget facile. **(6080)**



ST-ANTONIN:
Rang 1: Petit camp de chasse idéal pour ceux qui aiment la nature. Source d'eau potable à l'année. **(6081)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Boul. Thériault: Résidence à budget facilitée par 4 revenus de chambres avec entrée indépendante. **(6084)**



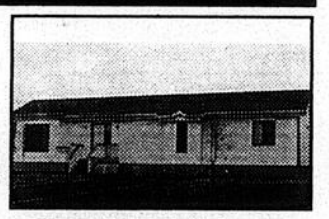
RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Demers: Bungalow complètement aménagé, secteur résidentiel, vue partielle sur le fleuve. **(6087)**



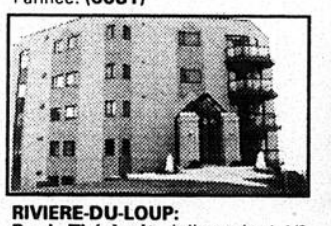
RIVIERE-DU-LOUP:
Rue des Saules: Jolie résidence sur 2 niveaux de plancher. Secteur pratique et sécuritaire. **(6088)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue St-Paul: Résidence avec grand vivoir et foyer. Chambres à l'étage. Quartier tranquille. **(6089)**



ST-PATRICE:
Rue des Terrasses Nord: Unimodulaire de prestige avec toit cathédrale. Grand terrain. **(6022)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Boul. Thériault: Joli condo 4 1/2 pièces au rez-de-chaussée. Stationnement intérieur et extérieur. Belle vue. Livraison rapide. Également 5 1/2 pièces à louer. **(6179)**

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi:
8h30 à 17h00
Samedi:
10h00 à 16h00
Dimanche et soirs
Ouverts sur rendez-vous



Renaud Pelletier
862-9318



Martin Boucher
867-8220



Ghyslaine Daigle
867-1048



Robert Bourgoin
862-5180



Ginette G. Lessard
862-6410



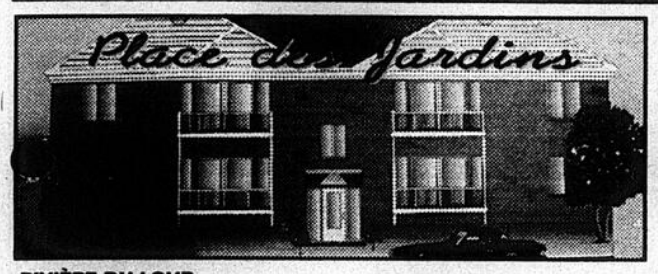
Jean-Paul Boucher
862-8430



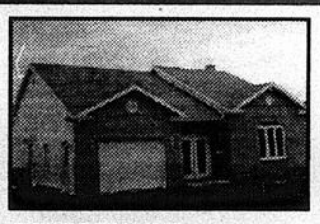
Marius Guérette
862-0608



Jean-Guy Dubé
862-6020



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Desjardins: Condos 4 1/2 et 5 1/2 pièces. Nouveau projet. Informez-vous. **(5961)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Gérard Lapointe: Résidence de prestige avec piscine et garage. Finition intérieure supérieure. **(6141)**



NOTRE-DAME-DU-LAC:
Rue Héroux: Résidence moderne 3 chambres, sortie ext. au sous-sol, possibilité de chauffer au bois. **(6142)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Lafontaine: Bâtiment commercial et/ou à bureaux 6,000 p.c. tout brique. 8 stationnements. Belle occasion d'affaires. **(6154)**



Claude Boucher
862-6171



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue de l'Ancrage: Bungalow de 26' x 42' avec garage. 2 terrains totalisant 12,900 p.c. Logement possible au sous-sol. **(6155)**

À VENDRE:

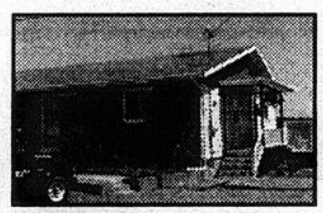
SAINT-ANTONIN:
Rue des Pignons:
Terrain avec roulotte de voyage 23 pieds + rallonge de 8' x 21'. Possibilité de construction.
(6160)



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue de Ormes: Résidence de type moderne. Décoration de très bon goût. Vue panoramique. **(6186)**

À VENDRE:

Maison pour personnes retraitées à l'état de neuf dans la région du Témiscouata. Près de tous les services.
(6203)



ST-ANTONIN:
Rue Principale: Jumelé intérieur agréable et fonctionnel. Patio. S.-sol aménagé. Terrain paysagé. Excellente occasion à prix avantageux. **(6209)**



ST-PATRICE:
Rue Claire-Vue: Complexe immobilier, 3 immeubles de 4 logements. Secteur tranquille. **(6210)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Hôtel-de-Ville: Condo 4 1/2 pièces sur 2 étages. Facile d'occupation. **(6215)**



ST-ANTONIN:
Rue Lévesque: Maison mobile de 3 chambres sur fondation de béton. Grand terrain. Secteur tranquille. **(6216)**



ST-ANTONIN:
Chemin des Chalets: En bordure de la rivière-verte, chalet 2 chambres. Site très intime. Beau cachet intérieur. Très propre. **(6218)**



ST-ANTONIN:
Rue du Couvent: Petite résidence-chalet en très bon état (rénovations majeures). Idéal pour personne recherchant économie et tranquillité. **(6219)**



ST-HUBERT:
Lac St-François: Chalet 4 saisons. Inclus tous les meubles, tracteur et tondeuse. Quai. **(6235)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue St-Pierre: Vue panoramique, 2 foyers. Grandes pièces et intimité. Proximité des services d'éducation. **(6239)**



RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue St-André: Grande résidence familiale, 4 chambres à l'étage. Excellente situation. Beaucoup d'espace. Terrain paysagé. **(6240)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Léveillé: Résidence tout brique, abri d'auto, 3 chambres, occupation facile. **(6241)**



ST-PATRICE:
Rue Beaubien: Résidence 2 étages avec rénovations majeures. Terrain aménagé. **(6244)**



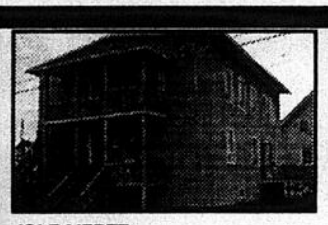
ST-MODESTE:
Rang 3: Résidence sur 2 niveaux de plancher, 4 chambres. Magnifique terrain 150 x 400. **(6245)**



RIVIERE-DU-LOUP:
Rue St-Louis: Résidence 1 1/2 étage modernisée située centre-ville. Site et terrain privés. **(6250)**

LES BASQUES

(vos appels peuvent être faits à frais virés



ISLE-VERTE:
Bâtisse 3 logements. Rénovations récentes. Propriété propre et près des services. Idéal pour propriétaire-occupant. **(6238)**



ISLE-VERTE OUEST:
Rue Villeray: Grande résidence de 5 chambres. Planchers de bois franc. Vue sur le fleuve. **(5831)**



TROIS-PISTOLES:
Rue Notre-Dame Est: Immeuble de 7 logements refait à neuf. Bonne rentabilité. **(6139)**

À VENDRE:

Dans la région des Basques, dépanneur très bien situé. Bon chiffre d'affaires, clientèle de choix. Bonne opportunité de créer son propre emploi. **(6165)**

PRIX REVISÉ



ISLE-VERTE:
Rang de la Montagne: Grande résidence 1 1/2 étage vendue meublée. 5 chambres. Plusieurs améliorations. Terrain propice au jardinage. **(5291)**

Moins de 30,000$



ST-LOUIS DU HA! HA!:
Rue Beauséjour: Résidence familiale 5 chambres. Grandes pièces. Intérieur très propre. Libre. **(6253)**



ST-ALEXANDRE:
Rue de la Fabrique: Profitez d'une résidence rénovée et d'un entrepôt ou d'un garage de 30' x 50' avec chauffage et éclairage. **(6289)**



ST-ANTONIN:
Rte de la Station: Chalet 3 saisons, site enchanteur. Grand terrain, près de la rivière. **(6290)**



ST-PATRICE:
Chemin Fraserville: Résidence 4 faces briques. 3 chambres. Abri d'auto. Garage 20' x 36' isolé + électricité sur place. Idéal pour commerce de distribution ou autre. **(6096)**

DIVERS

TERRAINS

-RIVIERE-DU-LOUP:
Rue Taché:
Terrain offrant une belle vue sur le fleuve, ainsi qu'une bonne orientation pour le soleil. Prix: 14,500$. **(5729)**
-CACOUNA: Rue du Quai:
Terrain avec bonne orientation pour le soleil. Secteur agréable. Prix: 11,800$. **(5779)**
-RIVIERE-DU-LOUP:
Rue des Pivoines:
Terrains domiciliaires à vendre avec services municipaux. **(6223)**
-ST-ANTONIN: Rang 1:
Terrain prêt à construire boisé. Site recherché. **(6211)**
-RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Villeray/Rue Painchaud:
Terrains avec services. Façade sur rue asphaltée. Disponible immédiatement pour construction. **(6792-2488)**

COMMERCE:

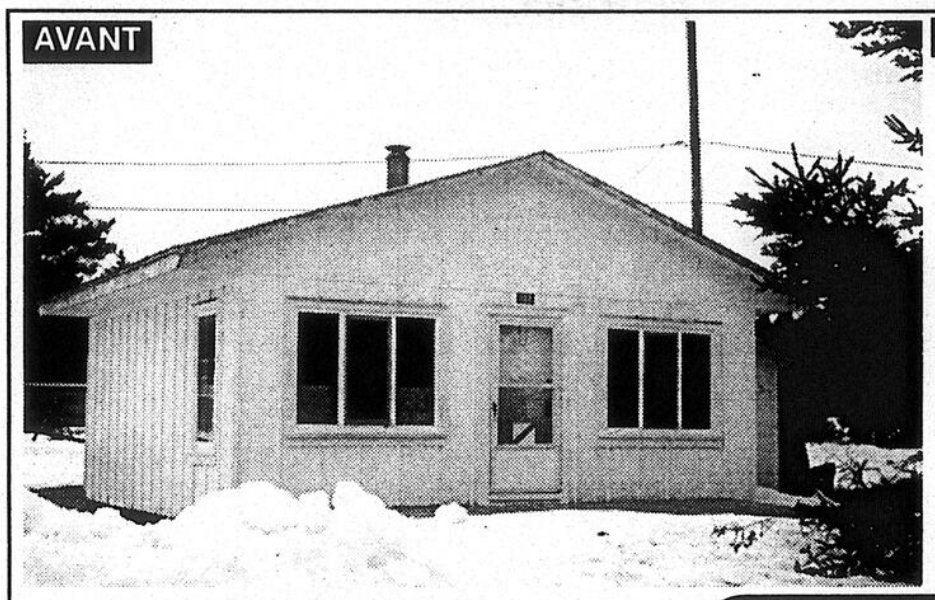
À VENDRE:
-À proximité de Riv.-du-Loup, entrepôt commercial de 40' x 80' avec 2 portes de 16'. **(5939)**

LOCATION:

-RIVIÈRE-DU-LOUP:
Rue Lafontaine:
Espaces à bureaux 3,000 p.c. au centre-ville. Libres immédiatement. **(5625)**

La Maison de la semaine

MA MAISON





Conception: Lajoie design

ARMOIRES & BOISERIES

RIVIÈRE-DU-LOUP (1992) INC.

Manufacturier:

- Armoires de cuisine
- Armoires de salle de bain
- Escaliers
- Comptoirs prémoulés
- Meubles sur mesure

136, rue Fraserville Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2C5

Tél.: 418-862-2688

• Fax: 418-862-2730

Daniel Lajoie, prop.

Lajoie Design

15 ans d'expérience

- *Plans de construction neuve*
- *Plans de rénovation*
- *Plans et devis*
- *Projets résidentiels, commerciaux et municipaux*
- *Aménagements intérieurs*
- *Aménagements paysagers*

88, rue Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1L6

Téléphone et télécopieur
(418) 868-1818

Dépositaire des plans
Le Maître d'Oeuvre
Téléphone et télécopieur
(418) 868-0601

LE MAÎTRE D'OEUVRE



Charles et Dany
peuvent vous conseiller en tout temps sur le choix de votre peinture et tous les accessoires que vous pouvez avoir besoin.

SICO sikkens

Côté & Godbout inc.

CO-MAT

124, Boul. Cartier, Rivière-du-Loup

862-9316

CONSTRUCTIONS

Résidentiel
Commercial

JEAN-YVES PARADIS inc.

Projet Clé en main.

101, rang 1
Saint-Antonin

867-2421

Terrains disponibles.

Construction selon vos plans

Rénovation de tout genre -

Fondations
Pose et sablage de planchers.

AIR PUR ISOLATION

Isolation

Echangeur d'air

Polyuréthane giclée, laine minérale soufflée

C.P. 176 - 125, St-André, Rivière-du-Loup
Bruno Damboise

Tél.: 418-867-1909

Fax: 418-867-1929

LES PRODUITS **PBM** LTÉE

Poutrelles ajourées et fermes de toit Murs préfabriqués

130, Ch. du Moulin
Saint-Pierre-de-Lamy
(Témiscouata)

Tél.: (418) 497-3927
Téléc.: (418) 497-2613
Sans frais: 1-800-463-1321

06-27203-39

Petites annonces

LOGEMENTS

100

Logements 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés. 4 1/2 non chauffés, non meublés. Très propres, grand stationnement. Prix plus que raisonnables. Très bien situés, rue Lebel, St-Antonin, secteur Rivière-Verte à 5 minutes de R.D.L. Tél.: 867-1455 ou 867-2438, laissez message.

6-4/98 _____

4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, porte patio, système alarme pour feu, près de l'Hôtel-de-Ville, de l'église et de tous les services. 495$/mois. Tél.: 862-2668.

24JNO _____

SPÉCIAL

3/ répétitions 10,00$

SEULEMENT taxes incluses

N.B.: 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement.

Saint-Laurent Portage

16, rue du Domaine Rivière-du-Loup G5R 2P5

Découpez ce bon de commande et postez-le au journal avec votre paiement ou déposez-le dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

BON DE COMMANDE

Tél.: _____

Nombre de parution: _____

Prix par parution: _____

Montant total inclus: _____

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Ville: _____

Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

FAITES PARVENIR AVANT JEUDI 12H00

NOS TARIFS

(TAXES INCLUSES):

Pour 25 mots et moins	**5,00$**
Le mot additionnel.	**0,18$**
Pour répétition	**chacune. 4,50$**
Annonce encadrée	**12,80$**
Répétition	**10,65$**

Remerciements de sympathie, avis de décès, messes anniversaires,

Sans photo:	**13,00$**
Avec photo:	**24,00$**

Prières

Complète avec photo:	**11,00$**
Complète sans photo:	**5,90$**
Abrégée:	**3,75$**

Avant jeudi 12h00

DÉPOTS:

LE SAINT-LAURENT / PORTAGE
Rivière-du-Loup: 16, rue du Domaine

Avant jeudi 10h00
LIBRAIRIE RIOUX
Trois-Pistoles: 94, rue Notre-Dame ouest

CARREFOUR LA POCATIÈRE
Centre vision Michaud-Baril
601, 1ère ave. La Pocatière

À Trois-Pistoles, grand 4 1/2 pièces repeint, bien fenestré, au 2e étage, centre-ville Est, non chauffé. 260$ / mois. S'adresser immédiatement au 851-2923.

25-39 _____

Logement à louer, 4 1/2 pièces, chauffage non compris, 365$ / mois. Un mois gratuit. Tél.: 862-4164.

38-43 _____

À Trois-Pistoles, grand 5 1/2 pièces, chauffé, très propre, châssis et prélard neufs, 1er étage, 454, rue Michaud, près de la polyvalente, prix spécial. Tél.: 862-4790.

38-40 _____

5 1/2 pièces, récent, au centre-ville, balcon, stationnement déneigé, rangement intérieur. Tél.: 867-4228 ou 862-5687.

38-40 _____

Logements libres immédiatement. Un 7 1/2 et un 4 1/2, situés au 778, Principale, St-Alexandre, semi-meublés ou pas. Aussi, 5 1/2 pièces, meublé au 786, Principale. Tél.: 495-5540.

39-41 _____

Grand 4 1/2 pièces sur 2 étages, chauffé, non éclairé, situé rue Fraser, près du centre-ville. Tél.: 862-8730, après 18h.

39-41 _____

Logement à louer 4 1/2 pièces, non meublé ou meublé, avec poêle, frigidaire, laveuse-sécheuse. Libre immédiatement. Situé au village St-Arsène. Tél.: 867-1768.

37-39 _____

À louer, dans le Parc Cartier à Rivière-du-Loup, sur la rue Plourde, grand 4 1/2 pièces, très propre, endroit tranquille, stationnement déneigé, rangements intérieur et extérieur, libre immédiatement. Tél.: 862-7372.

39-42

Bungalow 4 1/2 pièces (1er étage au complet), rénové, déneigé, grand cabanon, situé à St-Antonin, 360$/mois, pas d'animaux. Tél.: 862-5984 ou 867-4029.

37-39 _____

2 logements neufs, 4 1/2 pièces, libre immédiatement, non chauffés, non éclairés, non meublés. Tél.: 862-4764, heures de repas.

35-40 _____

3 1/2 pièces, semi-meublé, au centre-ville. Tél.: 867-4228 ou 862-5687.

38-40 _____

A SOUS-LOUER. Cause: transfert. 5 1/2 pièces sur 2 étages, centre-ville, planchers bois franc, inclus: stores verticaux, lave-vaisselle, 2 stationnements déneigés, cour arrière, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 490$ Tél.: 868-0670 ou 862-4669.

37-39 _____

3 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, meublé ou non, 350$/mois, 304-C, Témiscouata, près de la Lingerie Beaulieu, libre immédiatement. Tél.: 867-3721 ou 862-1753.

37-39 _____

Rue Fraser: 6 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, fraîchement peint et 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, non éclairé. Rue St-Marc, 2 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur compris. Tél.: 862-9451 ou 862-2694.

37-39 _____

St-Antonin, 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement. Tél.: 493-2536.

37-39 _____

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, porte patio, insonorisé, rangement intérieur et extérieur, stationnement déneigé, situé place 2006. Tél.: 862-0376, après 17h, ou 862-2784, Claude ou Aline.

37-39 _____

A SOUS-LOUER. Grand 4 1/2 pièces, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, situé au Jardin Iberville, libre immédiatement. Tél.: 868-0558 ou 859-3159, le jour ou 859-3229, le soir.

37-39 _____

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/4, 5 1/2 pièces. Grand choix de logements à la grandeur de la ville. Tél.: 867-4666.

37-39 _____

4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, grand stationnement et rangement intérieur, 320$, libre immédiatement. Tél.: 868-1452 ou 963-2191.

37-39 _____

3 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, eau chaude non fournie, situé rue Ste-Marie, près des écoles. À vendre, humidificateur (meuble) Bionair: 150$. Pneus 4 saisons Brigstones 185-75-R14. Tél.: 862-9993.

37-39 _____

4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, rez-de-chaussée, rue Du Rocher, 360$ par mois. Tél.: 862-1699.

37-39 _____

Grand 5 1/2 pièces, au 24, Léveillé, parc Cartier, 495$/mois. Aussi, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, 12B, St-Cyrille, 225$/mois. À partir de 13h, 963-5410 ou 868-5078.

37-39 _____

Logements 4 1/2 pièces, très propres, peinturés à neuf, libres immédiatement. Pour inf.: 862-9978 ou 862-2633.

38-40 _____

Grand 3 1/2 pièces, semi-meublé, rénové, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, près des services. 325$/mois, au 48 Alexandre. Tél.: 862-8679, demandez Pierre ou Christiane.

38-40 _____

Personne seule recherche un appartement 3 1/2 pièces, très tranquille, non meublé. Appelez à 862-7023.

38-40 _____

Logement 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, avec 2 grands "locker", porte-patio, possibilité de conciergerie. 365$/mois. Libre immédiatement. 867-8200.

38-40 _____

Le Domaine Des Raymond

offre des logements 4 1/2, neufs, bien insonorisés, belle qualité de vie. Libres immédiatement.

Bientôt disponibles 3 1/2 et 5 1/2.

Pour réservations: 868-5929 - 862-2512

06-20572

A louer: appartement 4 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, situé au 201 Fraser. Libre immédiatement. 862-2800 ou 862-6779.

38-40 _____

3 1/2 pièces ou 4 1/2 pièces, meublé ou non, stationnement, patio, libre 1er octobre 1997. Tél.: 862-5180, Robert ou 495-2220, Daniel.

38-41 _____

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, situé près du restaurant Mc Donald's, libre immédiatement, 280$/mois. Tél.: 862-7497.

38-40 _____

4 1/2 pièces sur la rue Principale à St-Arsène, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, espace de rangement, grand stationnement: 250$. Tél.: 862-4520.

38-40 _____

Logement 3 1/2 pièces à louer, 325$/mois, refait à neuf, situé à Saint-Antonin. Libre immédiatement. 862-1450.

39-41 _____

Logement 4 1/2 pièces, chauffé, situé à Saint-Alexandre, près de tous les services. 495-3129 ou 492-7791.

39-41 _____

A louer: Condo rue Hôtel-de-Ville, 3 1/2 pièces, avec garage intérieur et ascenseur. Disponible immédiatement. Très luxueux. 862-9985 ou 862-4184.

39-41 _____

Logement 4 1/2 pièces, très propre, repeint à neuf, vénitienne dans toutes les fenêtres, déneigement inclus ainsi que cabanon. Libre immédiatement. Tél. le jour: 862-2355, le soir: 867-1183.

39-42

A louer: Logement 3 1/2 pièces, rénové à neuf, semi-meublé si désiré, stationnement déneigé. Tranquillité assurée. Pas de tapis. Situé village de Saint-Antonin. Inf.: 862-8420 ou 856-4803.

39-41 _____

St-Arsène, duplex à louer de 4 1/2 pièces, présentement en construction, prêt pour le 15 septembre, endroit tranquille. Pour informations: 862-5611, 867-4180 ou 493-2288.

39-41 _____

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Témiscouata, libre immédiatement. Tél.: 493-2536.

39-41 _____

Grand 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, situé au centre-ville, libre 1er octobre, 300$ par mois. Tél.: 867-1027.

39 _____

LOGEMENTS MEUBLÉS

110

1 1/2 et 4 1/2 pièces, neufs, sans bail, meublés, chauffés, éclairés, 215$ et 450$ par mois. Près de tous les services à Cacouna. Tél.: 862-5124.

37-39 _____

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, stationnement déneigé, au 228, Fraserville, 340$. Tél.: 862-9897, après 17h.

38-40 _____

EDIFICE JOLY 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, services de buanderie, stationnement déneigé. 365$ par mois, libre immédiatement. Tél.: 862-5033.

35-46 _____

Logement à louer 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 144-E, Témiscouata, libre immédiatement. 862-2800 ou 862-6779.

38-40 _____

A louer: Notre-Dame-du-Portage: Bungalow meublé, foyer, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, micro-ondes, chauffage électrique non inclus, occupation immédiate jusqu'au 31 mai ou 30 juin 1998. 600$/mois. 862-8469.

39-41 _____

Grand 1 1/2, meublé, avec lit escamotable de 54", non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, buanderie, vue sur la ville et le fleuve, situé près du centre-ville, libre 1er novembre 1997. Tél.: 862-0471.

39-41 _____

CHAMBRES ET/OU PENSION

140

Chambres à louer avec permis de cuisine, laveuse-sécheuse, entrée privée, à proximité du CEGEP. Tél.: 862-0651, après 5h.

34JNO _____

88 320 YEUX REGARDENT CETTE ANNONCE!

862-1774

Votre propriété (maison, chalet), véhicule, bateau, moto, motoneige, VTT... Bien en vue, pour une vente rapide

PLUS DE 36 000 LECTEURS PAR SEMAINE!

Fournissez une bonne photo et un court texte

UNE PARUTION: 20$

comptant ou carte de crédit seulement

CHAMBRE À LOUER

Rue Lafontaine, cuisine, câble, buanderie sur place. Endroit tranquille.

Communiquez au 867-1129

S-1472-MD03

4 grandes chambres, dont une de 23'x15', câble inclus, près de l'hôpital St-Joseph. Pour personnes autonomes. Incluant tous les services. Tél.: 867-8528.

36-45

Chambre à louer près des écoles, 23 rue Ste-Anne, avec cuisine et salon communautaires, micro-ondes, laveuse-sécheuse, câble fourni. Tél.: 862-2755 ou 862-2551.

39-41 _____

Vous avez besoin d'un pied à terre à Rivière-du-Loup, du lundi au vendredi. J'ai une offre intéressante pour vous. Demandez Chantal le soir au 856-3611 ou fin de semaine au 867-3107.

39-41 _____

MAISONS À LOUER

150

St-Ludger, maison seule, 5 1/2 pièces, non chauffée, non éclairée, non meublée, libre immédiatement. Tél.: 493-2536.

37-39 _____

Maison à louer au village de Cacouna, sur la rue Principale. Libre immédiatement. Chauffage à l'huile avec plinthe à l'eau. Sur l'heure des repas: 862-3708.

38-40 _____

A louer: Duplex 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, à Cacouna. 867-2265.

38-40 _____

Maison meublée à louer, 2 étages, 3 chambres à coucher, située route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage, libre immédiatement, non fumeur, pas d'animaux. Tél.: 418-627-9472, le soir.

38-40 _____

Maison à louer: 525$/mois ou à vendre: 69 000$ au 25, Monseigneur Landry à Cacouna. Terrain 75x95, 4 chambres à coucher, sous-sol ciment, près de tout, rue tranquille. Tél.: Georges: 862-1998 ou Alain: 418-841-1673, à frais virés.

38-40 _____

A louer: Maison située au 297 Principale, Saint-Antonin, pas de tapis, stationnement déneigé, lave-vaisselle inclus, repeint à neuf, libre immédiatement. Inf.: 862-8420 ou 856-4803.

39-41 _____

Grande maison avec foyer à louer, sur le bord de l'eau, au 167 route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage. Non chauffée, non éclairée. 800$/mois. Libre immédiatement. 862-5552.

39-41 _____

Maison mobile, 64 Parc de l'Amitié, Notre-Dame-du-Portage, non chauffée, non éclairée, 3 chambres, 400$/mois. Libre immédiatement. Appelez le soir: 868-1171.

39-41 _____

A louer: Maison rénovée à neuf, non chauffée, non éclairée, 3 chambres, située rue Lafontaine. 590$/mois. Libre le 30 septembre. 867-4139.

39-41 _____

Jolie maison de campagne avec foyer au bois et chauffage électrique, toit cathédrale, site enchanteur, idéal pour fervant de la nature, à moins de 15 minutes de R.D.L. Tél.: 862-9297 ou 862-5759.

39-41 _____

ENTREPÔTS

170

Grand entrepôt de 40' x 25' situé au centre-ville, idéal pour entrepeneur. Tél.: 862-1629.

39-41 _____

LOCAUX COMMERCIAUX

200

Les petites annonces du St-Laurent-Portage c'est payant

Le Saint-Laurent Portage

Chaque semaine à l'achat de votre petite annonce, vous aurez la chance d'être choisi celui ou celle qui se méritera:

Un repas gastronomique pour 2 personnes (Valeur 50$)

Gagnante de cette semaine Danielle D'Amours Rivière-du-Loup



à la Villa Raphaëlle de Rivière-du-Loup

Bonne chance à tous!

un(e) gagnant(e) par semaine

06-20318

Entrepôts et bureaux à louer. De 1,000 à 10,000 pi. Peut être subdivisé. Situés près du centre commercial. Tél.: 867-2430.

1JNO

Local commercial 33' X 40' (env. 1,200 pieds), une porte d'entrée, une porte de garage 12' X 14', grand stationnement pour auto et camion (van), situé Côte St-Jacques, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-2686.

38-40

MAISONS À VENDRE
300

Duplex, présentement en construction, situé sur la rue des Cèdres à St-Arsène. Endroit tranquille. Pour informations: 862-5611, 493-2288 ou 867-4180.

39-41



Hollywood, Floride, condo 1 1/2 pièce, entièrement meublé, conditions excellentes, photos disponibles, possibilité de financement. Tél.: 418-851-2734.

37-40



Maison située au 13, Principale, St-Antonin, foyer, garage double, piscine creusée, sous-sol fini, 2 salles de bain, extérieur en briques, grand terrain 100x150. À qui la chance? Prix très intéressant. Tél.: 867-3231 ou 862-5454.

37JNO

Maison avec logement locatif, grand terrain, située sur chemin Rivière-Verte à St-Antonin. Prix: en bas de l'évaluation. Tél.: 868-0333, après 18h.

38-43

À vendre: Les Boisés de St-Romuald, condo 3 1/2 pièces, 2e étage, 54,900$. (418) 834-8462.

39-41

Maison à vendre, située à St-Hubert, avec garage et grand terrain. Pour inf.: (418) 497-2938 St-Hubert, (418) 724-7665 Rimouski.

39-44

MAISON À VENDRE OU À LOUER, libre le 1er novembre, 1, rue École Ste-Marie, St-Jean-de-Dieu. Tél.: 963-2168.

39-41

MAISONS À REVENUS
320

À vendre, propriété de 2 logements de 5 1/2 pièces, rénovée à l'intérieur et à l'extérieur, incluant garage de 2 étages, 9 et 11 St-Paul. Tél.: 862-4015.

37-42

Prix de débarras. Faites votre offre! Maison comprenant 6 logements plus une grande salle d'environ 40' x 90'. Doivent être renovés, située sur la rue Commerciale à Cabano. Une offre raisonnable sera acceptée. Terrain inclus. Tél.: (418) 854-2791.

38-40



Immeuble de 8 logements, neuf, situé au 363, Principale, St-Antonin. Prix très intéressant. S'auto-finance. Tél.: 867-3231 ou 862-5454.

37JNO

Immeubles à revenus comprenant 3 logements incluant salon de coiffure, bonne rentabilité, centre du village de l'Isle-Verte, près des services. Tél.: 898-2702.

39-41

CHALETS
330

Kamouraska, chalet d'été, 2 chambres, meublé, accès au fleuve, à vendre. 418-492-3573.

39-41

TERRAINS
360

Terrains à vendre. Magnifique développement résidentiel, situé au village St-Antonin. Terrains de différentes grandeurs avec services d'égout sanitaire, pluvial et aqueduc. Crédit de taxes municipales sur 3 ans. Pour informations: Claude Dickner. Tél.: 418-862-9362.

23-21/98

AUTOMOBILES
400

Avoir besoin d'une voiture et ne pas avoir du crédit! Solution! Location avec privilège d'achats. Transit D. Location, Région de Québec Tél.: 418-834-2276.

37-40

Chevrolet Beretta 1991, blanche, intérieur bleu, 2 portes, moteur 3.1, automatique au plancher, bas millage, vérification faite au complet, 4200$. Tél.: 862-5340.

39-41

Pontiac Bonneville 1988, bas millage, 4 portes, très propre: 2950$ Ford Taurus 1987, 4 portes, V-6, équipement complet: 1600$ Tél.: 867-3016.

37-39

Pontiac Sunbird GT 1992, 120 000 km: 7000$, négociable. Chevrolet Cavalier Z24 1991, 120 000 km: 6500$, négociable. Pick-up Mazda B-2200 1988, 134 000 km: 1800$, négociable. Prix à discuter. Faites votre offre! Tél.: 493-2022.

37-39

Ford Winstar GL 1995, air climatisé avant-arrière, groupe électrique, très propre, extérieur rouge, intérieur gris, 70 000 km Tél.: 862-5562.

37-39

Dynasty LE 1991, 77 000 km, blanche, tout équipée, 4 pneus neufs, jamais sorti l'hiver. Tél.: 963-3488, après 6h.

37-39

Hyundai Sonata GL 1989, manuelle 5 vitesses, mécanique A-1, seulement 101 000 km, très propre et en excellente condition: 2500$. Tél.: 867-6578, laissez message.

37-39

Ford Lynx 1984, 2 portes, bon état, prix: 750$. Tél.: 498-2116 ou 856-4555.

37-39

Mercury Tracer LTS 1991, 4 portes, couleur bleue, manuelle 5 vitesses, équipement complet, 111 000 km, 4500$, négociable. Tél.: 862-9623.

37-39

Toyota Corolla 1995, 5 vitesses, manuelle, 71 000 km, garantie complète jusqu'à 120 000 km, 10950$. Tél.: 862-9736.

37-39

Ford Escort 1988, 5 vitesses, moteur 1.9L, seulement 135 000 km, propre et en bonne condition, prix: 1500$. Tél.: 492-7307, après 18h et demandez Chantal.

37-39

Plymouth Reliant 1986, automatique, grise, 2 portes, 4 cylindres, 2.2 injection, 145,000 km, mécanique en très bon état, 750$ non négociable. 867-5843 ou 867-3341.

38-40

Toyota Tercel'89, automatique, propre, bonne condition, une seule propriétaire, 2600$. Tél.: 868-0534.

38-40

Eagle Premier 1988, 180 000 km., très propre, bien equipée, bonne mécanique, pneus neufs, prête pour l'hiver, 2700$. Tél.: 963-2562.

38-40

Mercury Sable LS 87, propre, pneus d'hiver, demarreur, 1800$. Tél.: 963-7250, heure des repas.

38-40

Honda Prélude 1986 SE, tres propre, bas kilométrage, manuelle, 3000$, négociable. Suzuki Forsa 1988, très propre, 103 000km., automatique: 1800$, négociable. Tél.: 418-852-2500.

38-40

RECHERCHE voitures de toutes marques de 100 000 km, et moins. Tél.: 495-2277 ou 495-2326.

39

Automobile Ford Tempo GL 1990, équipement complet, directement du propriétaire, 84 000 km. 2 mâles yorkshires, pure race, 8 mois, propres, enregistrés, excellente qualité, garantie santé 2 ans. Tél.: 418-856-4130, après 18h.

38-40

Chevrolet Cavalier Z24 1988, 2.8L, manuelle 5 vitesses, 123 000 km., moteur 75 000 km, pédale d'emprayage (-clutch) et freins neufs, très bonne condition, 3900$, personne intéressée seulement. Tél.: 851-2438.

38-40

Dodge Colt Vista 1987, 4x4, 7 passagers. Bonne condition mécanique. Intérieur très propre. Prix: 1250$. Tél.: 862-0883.

38-40

À qui la chance? Renault Alliance 84, n'est jamais sortie l'hiver, peinture neuve, pneus neufs, excellente condition mécanique, moteur 1400, 5 vitesses. Acheteur sérieux seulement et aucun prix par téléphone. Tél.: 851-3671, demandez Francis.

38-40

Chevrolet Chevette 81, automatique, moteur 1.6, économique, 2 portes, bonne mécanique: 375$, négociable. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 963-3797.

38-40

A vendre: Gazelle, voiture sport 1980, super spécial, 5,500$. BMW Setta, 37,000 milles, voiture antique, très spéciale, va toujours prendre de la valeur. 8,500$. 2 sacoches noires, très propres. 20$. 862-6566.

39-41

Dodge Colt 1994, vert foncé, 67,000 km, 5 vitesses, radio-cassette, AM-FM, très propre. 7,800$ négociable. 868-1150.

39-41

1994 Corsica, 34,000 km, air climatisé, automatique, 4 portes, 9,200$. Tél.: (418) 862-6933 ou 963-3562.

39-41

Cadillac blanche impeccable Brougham d'élégance 1989, très propre, possibilité d'échange. Tél.: 862-4790.

39-41

Ford Taurus 1987, moteur 3 litres, tout équipée, bonne voiture d'hiver: 1100$, négociable. Buick Century 1985, 6 cylindres, freins, silencieux neufs: 950$, négociable. Tél.: 862-8635.

39-41

Plymouth Voyageur SE 1991, 7 places, 137 000 km., rouge cerise, peinture, radiateur, silencieux neufs, air climatisé défectueux, équipement complet: 9500$. Tél.: 856-2878.

39-41

TOYOTA CORROLA, 4 portes, gnse, bon état mécanique, manuelle 5 vitesses, 1988, 1750$, négociable. Tél.: 498-2975, si absent, laissez message. En démonstration en face de McDonald's. La Pocatière (Centre commercial S. Lemieux)

39-41

CAMIONS
410

Camion 6 roues Chevrolet 1977 C30, moteur 39 000 km, 350 po. cu. Dompeur 12' en acier, 2 cylindres, acheteur sérieux. Tel.: 862-5033.

31-42

À vendre, un camion, 2 1/2 tonnes, 6 bons pneus, avec dompeuse Dodge 1970. Tél.: 898-3194.

37-39

Ford Ranger, "king cab", 4x4, 1987, automatique, avec boîte de fibre, excellente condition. Tél.:418-492-6314, si absent, laissez message.

37-39

Camion Mazda B2200 1993, 4 cylindes, manuelle 5 vitesses, AM-FM cassettes, roues chromées, pneus lustres neufs, excellente condition. Tél.: 851-3915, le jour.

37-39

Camion Dodge Ram 1988 150 LE, 318 p.c., en parfaite condition, avec boîte fibre de verre, Roulotte Glendale 4 places, idéale pour chasseur, très propre, tout équipée. Tél.: 851-1097, le soir.

37-39

Jeep Grand Cherokee 1995, 4x4, transmission automatique, tout equipé, 38 000 km. Aussi, Jeep Cherokee Sport 1995, 4x4, avec accouplage. Tel.: bur: 868-2312 ou soirée et fin de semaine: 862-2509.

38-40

Jeep 4x4 1984, bas millage, carrosserie et mécanique en bon état, moteur 4.2, 6 cylindres, 2200$, négociable. Tél.: 862-9629 ou 862-0455.

38-40

Pick-up Mazda B2200, 1988, 4 cylindres, transmission manuelle5 vitesses, 4x2, 70 000km., "cab" ordinaire, propre, 1800$, négociable. Tel.: 898-2940.

38-40

Jeep Cherokee Sport, blanc, 4x4, moteur 4 litres, tres propre. Tel.: 963-3726, sur l'heure des repas.

38-40

Camion GMC Sierra 15, 1980, possédant une boîte de fibre de 8', mécanique en bonne condition. Prix: 800$. Tél.: 862-3326.

39-41

Jeep c.j. 7, 1984, refait à neuf, manuelle 5 vitesses, 6 cylindres, 2 toits, 4 mags, 6500$, non négociable. Tél.: 867-2464.

39-41

Camion GMC, 1 tonne, 1989, 47 000 km., roues doubles, 350 po. cu., transmission automatique, dompeur, plate-forme 12'x8'x4', excellente condition, prix: 10 000$. Tél.: 898-3300.

39-41

MOTORISÉS
430

Tout terrain Yamaha Warrior 1988, 6 vitesses, très bonne condition: 2500$. Moto Honda Interceptor 500 1984, 33 000 km., mécanique et carrosserie A-1: 1500$. Personne intéressée seulement. Tél.: 851-2438.

38-40

Moto Suzuki Katana 600, 1996, 8500 km., comme neuf. Tél.: 493-2291, demandez Serge aux heures de repas.

39

V.T.T. Spécial: mise au point, réparation. Service professionnel. 20 ans d'expérience. Tél.: 862-3277, après 18h.

39-41

MOTONEIGES
440

Motoneige Polaris XCR 600 1995, excellente condition, bas prix. Tél.: 862-4024.

37-39

Motoneige Bombardier MX 1994, 470, 6000 km. Poêle à bois l'Islet 1945. Laz-y-boy en cuir noir, très propre. Tél.: 851-3825, le soir.

37-39

Bombardier Mach 1, 1997, 700 cc, 3 cylindres. Seulement 1,800 kilomètres. Garantie jusqu'en janvier 1998. 7,000$ ferme. Tél.: 862-0356.

38-40

Motoneige Polaris Indy 400, rouge, 1991, parfaite condition. Tél.: 862-9835, heure des repas.

38-40

Traîneau de motoneige de marque Ski-Roue, 4 places, fermé, chauffé, tres, très propre. 1,900$. 862-7922.

39-41

Motoneige Polaris XLT Touring 1996, 3000 milles, très propre. Tél.: 418-851-2657.

39-41

ROULOTTES ET TENTES-ROULOTTES
450

Roulotte Terry Resort 1990, 24 pieds, avec auvent, très propre, à l'état de neuf. Située au Camping des Aulnaies. cabanon, patio et balançoire inclus dans la vente. Tél.: 862-9305.

37-39

Tente-roulotte Rembec, 1970, pour 8 personnes, très propre, prix: 1200$, négociable. Sécheuse 110 volts 100$. Sécheuse 220 volts: 75$. Tel.: 497-3322.

38-40

Roulotte Play-Cat, année 1973, condition originale. Tél. 862-3586, demandez Jean ou Pierre.

38-40

MACHINERIE LOURDE & AGRICOLE
460

2 souffleurs Blanchet dont un H90 et H84, 2 charrues 45" dont l'une 1 an d'usage, plus équipements. Tel. 898-6234.

34-45

Tracteur International 340, 1960, 42 HP, équipé d'un loader, souffleur arrière, set de chaîne. Chevrolet Corsica 1990, 125 000 km, 3.1 L, équipement complet, condition A-1. Tél.: 963-2372, le soir.

37-39

Souffleuse à neige McKee, 92 pouces, 2 vis, tres bonne condition. Récherche "trailer" 14 pieds pour animaux. Tel.: 862-5613 ou 862-9124.

37-39

Petit tracteur de ferme Ford 8 N, tres bon état: 3000$. Aussi, motoneige Yamaha 1995 V Max 600 Touring, 14 000 km, impeccable. Tél.: 867-2182.

37-39

Pop-jack Tree Farmer C-5 1974, moteur 353, bo... prix réduit. Tel.: 1-418-856-3803.

37-39

Moissonneuse-batteuse Oliver, modèle 525, avec cabine, en très bonne condition. Tél.: 851-1309.

37-39

Inter 574 avec cabine, année 1976, 60 forces, 52 PTO, souffleur Normand N86, environ 3500 heures, loader. Tel.: 862-0066.

38-40

Tracteur de ferme Ford 1950, gris. Tél.: 497-3938.

38-40

Vous recherchez un équipement lourd (industriel ou forestier)? Peu importe la marque ou le modèle. Moteur diesel. Surplus d'inventaire. Prix dérisoires. Neufs ou usagés. Financement si désiré. Tél.: 418-851-2569.

38-40

A vendre: Tracteur Ford 4630/1996, 4 X 4, 60 forces, moins 300 heures, garantie se termine en février 1998. Cabine, chargeur, souffleur ou échangerais pour grosseur 35 forces environ. (418) 562-9220.

39

Épandeur à fumier New Holland #680 tandem, 325 minots, très propre, bonne condition. 4600$, négociable. Tél.: 492-9061.

39-41



Tracteur Ferguson, gris, année 1954, très propre. Tél.: 493-2291, demandez Serge aux heures de repas.

39 _____

Tracteur Kubota 6950, 1986, 4x4, avec loader, pelle, pic à rouleau et "brok", très bonne condition. Tél.: 963-2147.

39-41 _____

ANIMAUX
500

Adultes et chiots. Husky, berger, doberman, labrador, colley, danois, dalmatien, cocker, poméranien, lhassa apso, pure, croisé. Aussi, quater horse, étalon 3 ans, pouliche 3 mois, poney avec bébés. Tél.: 418-469-2558.

37-39 _____

Jeune taure charolais, pur sang ou non, de 8 à 12 mois. Tél.: 418-963-2998, après 18 h.

37-39 _____

Magnifiques chiots bergers allemands, lignée: chiens de travail, enregistrés, vaccinés, vermifugés. Tél.: 492-2000.

37-39 _____

Chiots bergers allemands, élevés en milieu familial, enregistrés et garantis, couleurs disponibles: noir, noir et feu, noir et crème. Tél.: 418-856-5146.

37-39 _____

[illegible]ent de selle. Poneys. Chèvres miniatures. Tél.: 418-[illegible]-4851.

38-40 _____

Si tu veux former ta propre entreprise... Emeus de tous âges et reproducteurs. Tél.: 862-1738 ou 862-7512.

39-41 _____

Jeune chien, 1 an 4 mois, mâle, opéré, vaccine, bichon maltais tout blanc, pure race, très doux, pèse 7 lbs. Tél.: 493-2291, demandez Serge aux heures de repas.

39 _____

Pension pour chevaux à St-Épiphane. 2 grands boxes disponibles pour le 15 octobre. Tél.: 868-0402, après 18h.

39 _____

Cheval d'équitation, 4 ans, croisé arabe/belge. Soir et fin de semaine: 862-1047. Aussi, selle western, 15" 300$.

39-41 _____

Selle western de 16 po. en nylon de couleur, neuve. Aussi, prendrais chevaux en pension. Tél.: 898-2831.

39-41 _____

AMEUBLEMENT
510

Laveuse-sécheuse, amande, en très bon état: 250$. Tél.: 867-4562.

37-39 _____

A vendre: Laveuse Moffat, en très bonne condition. Prix demandé: 150,00$. Tél.: 867-8235 le soir après 18h.

38-40 _____

MOBILIER DE CHAMBRE comprenant un bureau 3 tiroirs, une armoire avec 3 tiroirs, une table de chevet et un lit 39" avec matelas. Le tout en très bonne condition. Tél.: 867-8815.

38-40 _____

A vendre: Télévision Toshiba 21 pouces, 1994, en bonne condition. Vidéo VHS Fisher, 1991, en bonne condition, 2 têtes. Tél.: 867-4553 ou 862-2333.

39 _____

Poêle, couleur amande: 150$. Réfrigérateur, couleur amande: 250$, en bonne condition. Tél.: 862-1697, Stephane ou Thérèse.

39-41 _____

Congélateur debout à 299.99$. Plusieurs appareils électroménagers usagés en très bon état. Livraison gratuite et nous vous offrons 3 mois de garantie. Frigoglace, 14, du Domaine. Tél.: 868-0058.

39-41 _____

Laveuse-sécheuse blanches, en bonne condition: 150$. Tél.: 868-0017.

39 _____

Achat & vente d'antiquités

(ouvert les vendredis, samedis et dimanches ou sur rendez-vous)

Meilleur prix

Coin Route 185, 1er rang, Saint-Antonin

862-9912

06-20644-37

ACCESSOIRES DE BÉBÉ
520

Couchette pour bébé avec matelas, poussette, traîneau, siège, vêtements 0 à 5 ans. Au même endroit, tondeuse à gazon et draperies toutes grandeurs. Tél.: 862-2139 ou 497-3453.

37-39 _____



Réjean Lévesque Service enr.

Réparation d'appareils ménagers de toutes marques ainsi que micro-ondes

VENTE ET ÉCHANGE

(418) 868-5465

Région Rivière-du-Loup

(418) 492-9236

Région du Kamouraska

252, rue Principale, Sainte-Hélène

08-29774-39

AMEUBLEMENT D'OCCASION

Électro-ménagers
• Cuisinière
• Réfrigérateur
• Laveuse
• Sécheuse

Surplus de manufacture
Lampe, table, etc...

Meubles de secondes mains
Salon, chambre, cuisine.

Service de réparation de meubles sur estimation.

35, rue Saint-Louis, Entrepôt de Meubles Simard.

862-2887

S-Ameublement-M8

A vendre: Poussette, humidificateur, 2 flotteurs hippopotame (aqua-bébé) 1/2 prix. Bain bébé Fisher Price, pôle pour porte-patio. 867-2014.

38-40 _____

Lit pour bébé, grandeur: 27 X 54, couleur blanche, matelas neuf. Tél.: 862-6185.

39-41 _____

Couchette blanche avec matelas et chiffonnier blanc à 5 tiroirs, le tout très propre. 160$. 862-7922.

39-41 _____

VÊTEMENTS
560

Vêtements de maternité, saison automne-hiver, grandeur 6 ans, à l'état de neuf. Aussi, vêtements garçon 0-6 mois. Tél.: 862-5562.

37-39 _____

Linge de maternité à vendre, très propre. Grandeur: 9-10 ans. Pour automne et hiver. 868-0108.

38-40 _____

A louer ou à vendre: Costumes d'Halloween pour enfants ou adultes. Communiquez à: 868-1094 ou 862-4473.

39-41 _____

Pour homme, manteau de chat sauvage, grandeur 44 avec chapeau. Cet ensemble n'a été porté que quelques fois. Tél.: 867-3867, heures de repas.

39 _____

2 manteaux, 14 ans, l'un en vison noir, modèle 96 et une pelisse grise foncée, réversible avec vison noir, chapeaux assortis. Tél.: 862-7064, après 16h.

39-41 _____

PRODUITS AGRICOLES & BOIS DE CHAUFFAGE
570

Je serais acheteur de foin, première et deuxième coupes. Tél.: 418-492-3397.

37-39 _____

Bois de chauffage: érable, bouleau. Tél.: 963-3434.

37-39 _____

DIVERS À VENDRE
580

Planches, madriers et bois carré de cèdre en 8 pieds. Aussi, croûtes de cèdre pour bois d'allumage. Tél.: 493-2357.

34-39 _____

A VENDRE



Ford Explorer XLT 1992, 66 900 km, 4 X 4, démarreur à distance, garantie Ford 6 ans ou 100 000 km.

Informations: 867-1561 le soir seulement

06-20313-37

****BESOIN D'ARGENT****

Prêts personnels
Hypothèques 1er et 2e rang

contactez-nous
(418) 723-2267
1-800-463-1161

T-TRANS-C49

Orgue Hammond, modèle T-500, 13 notes au pédalier, 2 claviers. N'a servi que pour usage domestique (non commercial). Si vous aimez le vrai son d'orgue... Piano droit Heintzman. Tél.: 862-0074.

38-40 _____

Équipement de magasin. Grand choix. Comptoir vitré, caisse enregistreuse, supports muraux et sur pattes pour vêtements, miroirs, grillages, chutes, etc. Au meilleur prix. Tél.: 867-4988, Daniel ou 867-3644.

35-40 _____

OFFRES D'EMPLOIS

Le Groupe Riôtel Hospitalité qui opère des hôtels, restaurants, maisons de campagne et une compagnie d'aventure spécialisée dans les circuits guidés en motoneige en Gaspésie, est à la recherche de candidats et candidates d'expérience pour occuper les postes suivants au Riôtel Matane, en raison d'une augmentation sans précédant de ses ventes. D'autres postes pourraient également s'ouvrir dans nos autres hôtels bientôt.

Service aux tables / Service de bar / Auditeur de nuit / Réceptionniste / Guide de motoneige (hiver 98) / Centrale de réservation / Adjoint(e) aux ventes / Hôtesses.

Selon votre expérience et vos connaissances, vous pourriez obtenir les avantages suivants:

Remboursement de vos frais de déménagement

Garantie d'un minimum d'heures par semaine

Réduction importante sur le coût de votre loyer

Salaire compétitif

Si vous désirez vous joindre à un groupe en constante progression, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 30 septembre 1997 à:

RIÔTEL
HÔTELS · VILLÉGIATURE · AVENTURE

Groupe Riôtel Hospitalité
250 av. du Phare Est
Matane, Qc, G4W 3N4

1001 Vg-3

Antiquités

Achat, vente et service d'évaluation.
14 ans d'expérience.
Antiquités Rivière-du-Loup
867-2564 - 867-3208
Bertrand Gaudreau

06-29723

Poêle aux granules Quadra-Fire complètement automatique 40 000 BTU avec adapteur pur cheminée: 1900$. Tente-roulotte Bonair, 6 places, 1978, avec réfrigérateur 3 positions, très bon état: 2000$. Tél.: 862-3687.

35-40 _____

Système de son pour groupe, disco-mobile ou bar (consoles, avec amplis et caisses de son, etc.). Tél.: 862-5931.

39-41 _____

100 rouleaux foin sec entreposé (4' à 4.5') 1ère coupe, début juillet, très belle qualité: 30$ Taures holdstein fraîchement velées ou vêlant sous peu. Pour septembre, paille 50 cents la balle ou 25 cents à prendre sur le champ. Tél.: 963-3674.

36-39 _____

Pneus usagés d'hiver et 4 saisons, 13-14,15. Souffleuse Honda HS-828, démarreur et chute électriques. Tondeuse Honda propulsée avec sac. 4 roues de 15" Chrysler Intrepid. Tél.: 854-3243.

39-41 _____

Fenêtres (démonstrateur). Bois recouvert PVC. PVC complet. Aluminium complet, diverses grandeurs. Tél.: 493-2536.

37-39 _____

Jeep Renegate CJ7 1985, 6 cylindres. Camion Chevrolet 1/2 tonne 1977, moteur 305. Aussi, équipement pour faire la réparation des armes à feu ainsi que le "bleuissage" et les ajustements (fonds de commerce) Tél.: 867-2845.

37-39 _____

Arc de chasse impact, 27" allonge, 5.5 lbs, tension + 17 flèches + coffre en chêne, déclencheur etc.: 450$. Tél.: 862-8106.

37-39 _____

Votre avenir dès aujourd'hui.

Vous cherchez un emploi? Vous désirez apprendre un métier? Dans les Forces canadiennes, nous offrons autant aux hommes qu'aux femmes la possibilité de devenir opérateur, technicien ou employé de soutien. Faites partie de notre équipe et obtenez des compétences pour le restant de votre vie dans un esprit canadien empreint de fierté. Pour de plus amples renseignements, passez à un centre de recrutement ou composez le

1 800 856-8488
www.dnd.ca

FORCES CANADIENNES
Régulière et de réserve

Canada

Défense nationale National Defence

VOTRE CHOIX. VOTRE AVENIR. VOTRE FIERTÉ.

Nos professionnels

PROTHÈSES AUDITIVES

Ordre des Audioprothésistes du Québec

GILLES TREMBLAY
27, rue Plourde, Rivière-du-Loup
Tél.: (418) 862-4971 - Fax: (418) 862-4851
1-800-504-4971

Mona Godin, d.d.
Denturologiste

Fabrication et réparation de prothèses dentaires

48, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, Qc.
G5R 2X9 **(418) 868-0464**

CENTRE VISION
Michaud · Baril
optométristes

Dr. Céline Baril, O.D. — La Pocatière
Dr Langis Michaud, O.D. F.A.A.O.
Dr Jean Boutin, O.D. — Saint-Jean-Port-Joli, Saint-Pamphile

Carrefour La Pocatière, 601, 1 rue, bureau 400, La Pocatière

Tél.: 418.856-2512

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE

FERNAND BÉLANGER, D.Ac.
126, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3A2
Lundi au jeudi de 7h00 à 16h30
Membre de l'ordre des acupuncteurs du Québec

867-4828



St-Hubert: Domaine d'environ 66 arpents, 2 lacs artificiels, maison en excellente condition. Possibilité d'exploiter pisciculture.

Rivière-du-Loup: Rue Fraser, terrain commercial de près de 48 000 p.c., possibilité de 34 logements.



Rivière-du-Loup: Rue Léveillé, jumelé 3 c.c., sous-sol terminé, grand patio, cabanon, idéal 1er achat.



Rivière-du-Loup: Parc Mailloux, maison mobile, située sur un terrain de 72 x 82 clôturé, 2 c.c. Libre immédiatement.



Pohénégamook: Chalet habitable à l'année, territoire de chasse et de pêche, ancien club privé, Lac des Roches.



Isle-Verte: Route du Quai, maison rénovée, 4 c.c., grand terrain, pour le prix d'un logement.

PARADIS & ASSOCIES
Courtier immobilier agréé
205, RUE DES CHÊNES, RIVIÈRE-DU-LOUP,
862-9039

06-20404-39

Marché aux Puces. 47, Témiscouata. Achetons presque de tout. Achetons antiquités de toutes sortes et successions. Fournaise à air chaud à vendre. Tél.: 862-8498.

37-42 _____

Fournaise à bois Newmac avec conduit airs chaud et froid. Aussi, fendeuse à bois neuve allant sur tracteur. Tél.: 963-3120.

37-39 _____

Vente de garage (sous-sol). Tout le mois de septembre. Lundi au samedi. Meubles, appareils électriques, disques, vaisselles, linges, annexe à l'huile, cadres, lampes, bureau, combustion lente. 190, Fraserville, R.D.L.; Tél.: 867-4516.

37-39 _____

Porte de garage neuve avec son équipement. Hauteur 7 pieds. Largeur: 9 pieds. Tél.: 851-2726.

37-39 _____

Équipement de boucherie complet usagé. Le tout à vendre en bloc seulement. Prix à discuter. Cadillac Fleetwood 85, en excellente condition. 3000$, négociable. Tél.: 498-2724, après 18h.

37-39 _____

Génératrice Honda 5000 watts, état de neuf. Chauffe-piscine au propane TELEDYNE, 3 saisons d'usage. Tél.: 862-9736.

37-39 _____

Bureau 6 tiroirs + miroir, bureau 4 tiroirs (commode), 1 matelas lit jumeau + box, 2 bibliothèques, 1 bicycle 12 vitesses, 1 ensemble ski alpin, 1 chaise berçante, 10 ensembles de cuisinier. 868-0924.

38-40 _____

VENTE DÉTRESSE: Faut vendre! 2 granges, style arche, bâtiments acier, flambant neuves jamais érigées. Une est 30 x 40. Prix sacrifice. 1-800-557-1161.

38-40 _____

Souffleur 6 1/2 pieds à chaînes, propre, 525$. Deshumidificateur en bon état, 100$. Réfrigérateur Maytag 1996 avec eau et glace dans la porte, bon prix. Soir: (418) 492-6413.

38-40 _____

A vendre: Plus de 40 variétés de fleurs séchées de première qualité. Cours théorique et pratique. Informations: Martine G. Pelletier. 495-2298.

39-42 _____

Articles de bébé et linge extérieur, 2 ans et moins. Causeuse et fauteuil en velours rouge-vin. Divant-lit, 2 tables de salon en merisier. Tél.: 867-1776.

38-40 _____

4 pneus et 8 rims pour Ford Escort. 4 pneus d'hiver et 4 rims pour Eagle Talon 4x4. "Trailer" pour auto. Bureau de travail 30"x60". Tél.: 492-7082, après 19h.

38-40 _____

4 roues 4 po. avec pneus pour Chevrolet Cavalier 1992. Lit de bébé. Poussette "Pleure pas". Équipement skis alpins 190cm, bottes 8 1/2 Salomon. Tél.: 867-2403.

38-40 _____

Remorque 6'5" long X 4'2" large, pneus: 12" large, winch 25', câble en acier, dompeuse, ridelles en acier qui se démontent, n'a servi que quelques mois. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 862-9666.

38-40 _____

Enclos pour chien 6'x12'. Jeu Sega Genesis (2 manettes, 2 cassettes). Équipement de hockey pour jeune. Tél.: 495-2355.

38-39 _____

Moteur Wisconsin, deux cylindres, monté sur support avec embrayage refait à neuf, prix: 600$. Tél.: 862-9710.

38-40 _____

Réfrigérateur à liqueurs, 2 portes coulissantes, congélateurs à crème glacée: horizontal 8' et vertical 2 portes. Comptoirs réfrigérés ouverts 6' et 4', comptoir réfrigéré fermé 12' à viande fraîche ou poisson, comptoir réfrigéré ouvert 12' pour viandes et charcuteries. Hache-viandes . Piqueuses à viande. Scie à viande électrique. Attendrisseurs à viande. Balance murale 600 lbs. Caisses enregistreuses. Grille-pains rotatifs. Ilots d'épicerie... Aussi à vendre, l'équipement complet de l'Épicerie St-Narcisse, St-Narciesse, Cté Rimouski. ACHAT-VENTE Tél.: 723-2041.

38-41

Annexe à l'huile Bélanger, très propre: 100$ Lampadaire blanc 58" haut: 40$. Marche-pieds de camion (Élexir: 1000$): 50$. Tél.: 856-4351.

38-40 _____

Aquarium 25 gallons, tout équipé avec meuble en frêne d'une valeur de 1200$, laissé à 300$, poissons compris. Tél.: 851-1388.

38-40 _____

Fournaise à bois Bélanger et l'Islet et pièces. Gros box stove, poêle à 2 ronds à bois. Pneus 12" 14" 15". 4 roues Ford Ranger. Tondeuse à gaz. Faux et piochons. Tél.: 963-3797.

38-40 _____

Les Puces à Ponik. Vente-achat de la cave au grenier. Cuisinière au propane combinée avec annexe à l'huile. Lots d'étagères d'épicerie. Outils. Vaisselle. 2013, rue Principale, St-Eleuthère. Tél.: 859-3133.

38-40 _____

A vendre: Erablière à la tête du lac Témiscouata, 4,000 entailles sur tubulure, équipement neuf de 2 ans, comprenant évaporateur à l'huile Osmôse, presse à sirop, système de pompage, etc. Tél.: 963-2563.

39-41 _____

A vendre: Tour à bois, matelas et sommier 60 pouces et 39 pouces, un grille-mais, rampe d'auto ainsi que divers articles. 867-2975.

39-41 _____

Abri d'auto à vendre, avec toile neuve qui n'a jamais servi au prix de 300$. S'adresser au tél.: 862-5723.

39-41 _____

Fenêtres à vendre, toutes grandeurs ainsi que portes. XR-500 moto de trail. 862-4508.

39-41 _____

A vendre: 4 pneus "Sport Track" 4 saisons. Demandez Dany: 862-9483.

39-41 _____

A vendre: Un fusil, calibre 20, 4 coups. Un fusil, calibre 12, 1 coup. Un fusil à pompe, calibre 12, 5 coups. Un ratellier - 4 fusils. Un lot de cartouches. Tél.: 862-1695.

39-41 _____

Poêle combiné à l'huile et à l'électricité. Chaise de bain avec pieds ajustables. 2 barres de sécurité: 18" et 24" et bras de soutien pour toilette. Tél.: 862-2757, à l'heure des repas.

39-41 _____

Payez comptant et économisez! Aspenite 1/4: 4.09, 7/16: 5.19, 3/4: 5.99. Plywood 3/8: 10.59, 5/8: 16.99, 3/4: 21.79. Isolant rigide 1": 3.99, 2": 7.79. Parqueterie pré-vernie: 1.19pi., plancher érable sélect "taché": 1.69 pmp. Choix de céramique 6x6: .17, 12x12: 1.09. NOUVEAU - Escompte de 5% sur tout achat de 1000$ et plus. Matériaux imparfaits...prix parfaits! En vigueur du 20 au 27 septembre 1997. Fermé dimanche et lundi. Matériaux À Bas Prix Rivière-du-Loup. Tél.: 868-1184.

39 _____

Dodge Ram 1977, bonne condition, moteur 318 automatique, idéal pour chasseur. Planches d'ormes, madriers pin blanc, cèdres en madrier 2 pcs carrés. Deux escaliers fer forgé 20 et 13 marches avec petit perron. Charrue 3 versoirs International. Tél.: 1-418-862-3606.

39-41 _____

4 pneus Uniroyal 4 saisons P 185 75 R14, 1/4 d'usure environ. Prix: 60$ pour les quatre. Un poêle box stove neuf, a été payé: 115$, laissé à 75$. Tél.: 418-898-5252.

39-41 _____

Marché aux Puces Cartier, 109A, Boul. Cartier. Vente et achat. Poêle, réfrigérateur, bureaux, système de son, chaises berçantes, congélateurs, T.V., vidéo. Tél.: 862-4800.

39-44 _____

Garage de toile, blanc, servi que 2 ans: 350$. Matelas et sommier 60", très propre: 250$. Ensemble pour moto en cuir, 10 ans: 300$. Tél.: 868-1578, laissez message.

39-41 _____

Poêle de maison à l'huile. Ensemble foyer-système de son. Télévision. Table de télévision. Commode. Tél.: 867-4516.

39-41 _____

Ameublement d'esthétique, servi un an. Laissé à 50% du prix d'achat. Lit soins: 400$. Table de service, sur roulettes, pour épilation ou électrolyse: 150$. Vapazone 75$. Tél.: 418-856-4145.

39-41 _____

GARDE D'ENFANTS

600

J'offre mes services pour garder vos enfants du lundi au vendredi, expérience et cours de R.C.R. pour enfants. Références et reçus, si désiré. St-Eugène. Tél.: 862-5022.

38-40 _____

J'offre mes services pour prendre soin de vos enfants, à mon domicile (Quartier St-Patrice), du lundi au vendredi, bons repas. Références, reçus, si désiré. Tél.: 862-3187.

37-39 _____

J'offre mes services pour garder des enfants chez-moi, 2 ans et plus, à la journée ou à la semaine, bons repas et bonnes références. 862-8463.

38-40 _____

Garderais enfants chez-moi, du lundi au vendredi, reçus d'impôt disponibles. Secteur village St-Antonin. Avec expérience. 868-0108.

38-40 _____

J'offre mes services pour garder vos enfants de 1 an et plus du lundi au vendredi. Expérience et références si désiré, rue L.P. Lizotte. 862-8354.

38-40 _____

Service de garde en milieu familial dispensé par une éducatrice diplômée en éducation à Notre-Dame-du-Portage. Tél.: 867-3299.

38-40 _____

Garderais enfants chez moi, du lundi au vendredi, reçus d'impôts disponibles, secteur Rivière-du-Loup. Tél.: 868-1276.

39-41 _____

OFFRES DE SERVICES

610

CHASSÉ ÉLECTRONIQUE Réparation télé couleur, radio, vidéo. Nous réparons tous genres d'appareils. Service rapide. Estimation gratuite. Nettoyage de vidéo: 10$. 27, rue Dollard. Tél.: 867-3950.

38-40 _____

J'offre mes services pour tous travaux de construction et de rénovation. Plusieurs années d'expérience. Tél.: 862-9305.

38-40 _____

Réparation d'armoires de cuisine ou de salle de bain. Armoires en kit ou plan selon votre demande. Estimation gratuite. Tél.: 862-9305.

38-40 _____

Offres de service. Taitement de texte. Curriculum vitae. Correspondance. Rapports. Service confidentiel. Tél.: 862-2266.

37-39 _____

Traitement de textes, corrections, curriculum vitae et rapports. Personne qualifiée. Secrétariat général. Boudinage et photocopies. Cueillette, livraison sans frais, rapidité. Prix très compétitifs. 867-8615.

38-40 _____

Menuisier offre ses services pour la fabrication de remise de jardin, cabanon. Bons prix. Tél.: 898-6313.

38-40 _____

Difficulté d'apprentissage? Service d'orthopédagogie disponible en tout temps dispensé par un bachelier en adaptation scolaire et sociale. Tél.: 867-3299.

38-40 _____

OFFRE D'EMPLOI

Débroussailleurs - lignes Hydro-Québec - éclaircies pré-commerciales

Inf.(418) 587-4854

06-20617

ALCOOLIQUES NONYMES 867-4603

Si vous pouvez boire et que l'alcool ne vous cause pas de problème c'est votre affaire.
Si vous voulez arrêter de boire et vous ne le pouvez pas, nous pouvons vous aider. S-4480-M36

GROUPE LOTO-ANONYME

Devenez membre du Groupe Loto-Anonyme, et faites l'achat en groupe de billets de loteries.

Il vous en coûtera 11,00$ par mois pour participer aux tirages du 6/49, 6/42, Super 7 et de l'Extra de chaque semaine (incluant 1,00$ pour frais de poste).

Ainsi vous participez aux différents tirages de la loterie sans vous préoccuper de l'achat ou de la vérification de vos billets.

Vous choisissez 3 chiffres et nous choisissons les autres afin de compléter votre combinaison. Lors des tirages, si vos 3 chiffres sont sélectionnés, vous gagnez automatiquement et partagez vos gains avec les autres membres du groupe qui ont enregistré les mêmes chiffres. Vos gains pourront s'apprécier d'autant lors de résultats 5/6, 6/6 ou complémentaire. Vous recevrez à chaque mois par retour du courrier les gains auxquels vous avez droit.

Pour devenir membre, veuillez nous expédier vos nom et adresse en lettres moulées, nous vous retournerons par la poste le programme d'inscription avec les formulaires de participation aux différents tirages et les détails de fonctionnement du groupe.

Faire parvenir un mandat-poste ou un chèque de 11,00$ pour pouvoir participer au tirage du prochain mois:

au nom GROUPE LOTO-ANONYME
Case postale 294
Rivière-du-Loup
G5R 3Y8

06-20872-39

COMMISSION SCOLAIRE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

AVIS
TAXES SCOLAIRES

Les contribuables de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup recevront dans quelques jours leur facture de taxes scolaires pour l'année 1997-1998. Vous êtes priés de noter les modalités suivantes:

1. **Période de perception**
   La période de perception est du 3 octobre 1997 au 3 novembre 1997.

2. **Mode de paiement**

• Les Caisses populaires Desjardins	En tout temps
• Courrier	En tout temps
• Bureau de la Commission scolaire 464, rue Lafontaine Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z5	Durant les heures d'ouverture, du lundi au vendredi:8 h 30 à 11 h 45 et 13 h 15 à 16 h 30

3. **Intérêts**
   À compter du 4 novembre 1997, l'intérêt au taux de 15% s'applique sur tous les comptes dus de l'année 1997-1998 et des années antérieures.

N.B. Tout contribuable qui n'a pas reçu son compte de taxes scolaires est prié de communiquer avec le Service des ressources financières et matérielles au numéro 868-2212, afin d'éviter des frais supplémentaires.

Donné à Rivière-du-Loup, ce 15 septembre 1997.

Marcien Proulx,
Directeur général

06-20355-39



L'Actualité gouvernementale

Danielle Ouellet

Communication-Québec

Sécurité de la vieillesse

Vous avez des questions concernant la sécurité de la vieillesse ou le régime de pensions du Canada? Composez le **1 800 277-9915.** Un message enregistré se fera entendre. Toutefois, Communication-Québec peut vous offrir au préalable un petit guide préparé par Développement des ressources humaines Canada qui vous expliquera les différentes options qui vous feront gagner du temps. Téléphonez-nous au **727-3939** ou au **1 800 363-1363.**

Pension américaine

Si vous ou votre conjoint (même s'il est décédé) avez déjà participé au régime de sécurité sociale des États-Unis, il est possible que vous puissiez bénéficier des avantages d'une rente de retraite, d'invalidité ou de conjoint survivant. Les personnes qui désirent obtenir un rendez-vous avec un représentant de la Direction des équivalences et des ententes de sécurité sociale, au **CLSC Rivières et Marées, à Rivière-du-Loup, le mardi 23 septembre,** doivent téléphoner au préalable au 1 800-565-7878.

Agenda d'art

«L'Agenda d'art 1998» du Musée du Québec et ayant pour thème l'amour dans l'art, comprend 53 oeuvres de 28 artistes dont Cecil Buller, Jean Dallaire, Marius Dubois, Albert Dumouchel, Henri Julien, Cornelius Krieghoff, Alfred Laliberté, Jean-Paul Lemieux, John Murphy, Félicien Rops et Auguste Rodin. Cet agenda qui couvre une période de **16 mois,** commençant en **septembre** 1997, est vendue **19,95$** chez les concessionnaires des Publications du Québec: **La librairie Le Portage, à Rivière-du-Loup, tél.: 862-3561,** télécopieur: **862-4682** et la librairie **L'Alphabet, à Rimouski, tél.: 723-8521,** télécopieur: 725-3135.

À la semaine prochaine.

06-66281-39

Fini l'eau et le savon dans vos tapis. Nous nettoyons maintenant avec un **procédé à sec** ultra efficace, biodégradable, bactéricide et désodorisant. **Appelez-moi: Maxime Rioux** au 868-1195.

39-41 _____

J'offre mes services pour la réparation d'appareils électroménagers. 42 rue Plourde, Rivière-du-Loup. 867-8669 Pierre.

39-41 _____

RÉNOVATION ET PEINTURE. Vous avez besoin de personnes compétentes et fiables pour peinture, pose de tapisserie, pose de céramique et travaux de finition? Tél.: 862-9280, N. Legault.

39-41 _____

GRAND MÉNAGE. Vous avez besoin d'une personne fiable et efficace pour laver vos murs, plafonds, et vitres ou tout autres travaux intérieurs et extérieurs. Tél.: 862-9280, N. Legault.

39-41 _____

OFFRES D'EMPLOI

620

$$$ATTENTION CHOCOLAT$$$ Vends superbes tablettes de chocolat et fais-toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

36-39 _____

Aimez-vous les enfants et la mode? Je suis à la recherche de conseillères pour faire de la vente par catalogue ou démonstration à domicile. Vêtements à prix très abordables. Investissement: 450$. Pour catalogue gratuit, appelez au 418-869-2750.

38-40 _____

SU:REMERCIEMENTS

650

REMERCIEMENTS À LA SAINTE-VIERGE pour faveur obtenue avec promesse de publier.

L.J.

35-41 _____

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pendant les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

L.T.R.

39 _____



MERCI MON DIEU Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

D.O.

39 _____

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR pour faveur obtenue.



Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pendant les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours. Vos prières seront exaucées même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

V.B.

39 _____

REMERCIEMENTS À LA SAINTE-VIERGE pour faveur obtenue avec promesse de publier.

L.P.

39 _____

Prière infaillible à la Vierge Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Ste-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terrre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissnce. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous. (3 fois) Ste-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

D.L.

39 _____

RECHERCHE

660

RECHERCHE antiquités, meubles de toutes sortes, armoires, horloges, bijoux, objets d'art, répliques. Aussi achète successions. Tél.: 418-497-2183.

38-40 _____

Femme dans la quarantaine, belle apparence et autonome, recherche homme âgé de 47 à 52 ans, libre, sérieux, travaillant et honnête. Tél.: 722-6950, le soir entre 9 et 10 heures.

39-42 _____

DIVERS

670

Femmes célibataires, appelez au 1-800-803-5565, ext. 431, 18 ans et plus gratuit.

32JNO _____

Ligne de rencontre de Rivière-du-Loup. Appelez 1-900-451-3443, ext. 431, 18 ans et plus. 2.99$/min. V.E. inc.

32JNO _____

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises: 1-800-567-2383, Ext.: 10.

36-39 _____

Agence de rencontre Nicole Enr. But sérieux et confidentialité assurée. Pour les 18 ans et plus. Gratuit femmes 18 à 40 ans juillet et août. Tél.: 418-722-0697, demandez Lucille.

18-47 _____

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. Tél.: 1-800-267-1543. L'École de Rédaction. 502-38, Av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

37-40 _____

$$ATTENTION$$ Travail. Vendez de votre domicile. Produits fantastiques. Profits dès le 2e jour. Léger investissement. Ne manquez pas cette opportunité. Tél.: 1-888-665-4040, Yves.

37-40 _____

Émotifs (ives) anonymes. Les lundis soirs 20 heures. Nouveau local, le 15 septembre, au vieux manège, 26 Joly. Fêtons, 2e anniversaire le 6 octobre à 20 heures. Bienvenue à tous!

37-39 _____

À votre compte. Territoire protégé. Produit exclusif. Profit possible 100 000$ Financement disponible. Oui! Votre région est excellente! Prenez RDV aujourd'hui même. Québec: (418) 653-6887, Montréal: (514) 848-9759.

37-40 _____

RENCONTRE EN DIRECT!!!
1-900-677-0099
Recevez votre 2ième appel GRATUITEMENT
18+, 35$/app., t.tone requis 24 hres, discret enr.
Visa 1-800-571-3999 Master

CHASSE AU CHEVREUIL
À L'ARC ET À LA CARABINE
À partir de **200$**
Information:
Francis
963-5131, le soir
963-1414, le jour
06-20901-39



Temps plein - partiel. Possibilité 900$/semaine. Donnons formation. Investissement. Tél.: 1-800-561-1518 ou 514-449-4011.

37-40 _____

Recherche homme ou femme pour partager un logement. Tél.: 867-5524 avant 10h00 a.m. ou en soirée.

38-40 _____

APPELEZ BLEU NUIT ENR. MAINTENANT pour avoir du plaisir 24 heures, 18 ans +, 2,39$/min. 15 min. min., au 1-900-643-6666.

39-42 _____

ESOTÉRISME

680

8 MINUTES GRATUITES. VOYANTES, TAROT, NUMÉROLOGIE. Je me présente: Justine, j'ai plus de 38 années d'expérience en voyance, mes collègues sont Nicole, Marie-Huguette et Mindy. Elles ont 29 années et plus d'expérience. NOUS SOMMES DE VÉRITABLES VOYANTES HAUTEMENT QUALIFIÉES. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourait changer votre vie. Amour, argent, santé, travail. Tél.: 1-900-451-5276, 24 heures. 3.79$/min.

36-39

Pour la première fois, l'un des plus grand voyant et tarologue est à votre service pour seulement 2.99$ / min. Il vous guidera vers votre futur. Tél.: 1-900-451-5240.

36-41 _____

Parlez en direct au voyant de l'Ère du Verseau tel que vu à la TV, amour, argent, santé, futur, appelez maintenant à seulement 3.79$/min. (aucun minimum) au 1-900-830-4400.

39-42 _____

Cartes Si vous voulez en savoir plus sur votre avenir, venez me rencontrer, je vous attends. Simone au 898-3047, Cacouna.

38-41 _____

L'ASTRE DE LUMIERE. Consultation téléphonique, EN DIRECT tarot, voyance, numérologie, interprétation des rêves. 4.50$/minute. 1-900-451-3444.

38-41 _____

AVEZ-VOUS DÉJA CONSULTÉ de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la Ligne de Karononna Zanmort, 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autres médiums et voyants très connus font partie de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir, appelez le 1-900-451-9602. 18 ans +, 4.55$/min.

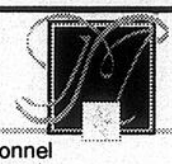
39-42 _____

NOMBRE DE MÉDIUMS, francophones ou bilingues demandés. Compagnie réputée "Heavenly Psychic Answers". Envoyez votre curriculum vitae par télécopieur à l'attention de Dee au 1-250-769-3599.

39 _____

VOYANCE EN DIRECT
1-900-451-4878
ésо enr. 18+ 3,69$ min. 24 hres
Visa 1-888-656-6156 Master

Nécrologie

Moisan  *Fleuriste*

Votre fleuriste professionnel
216, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup
862-2115
Ligne sans frais:
1-800-954-7733

OUVERT LE DIMANCHE
Service de livraison
7 jours/semaine
Gratuit dans les hôpitaux et salons funéraires
Qualité - Prix - Service

06-05159



REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE
Pierre Breton

Vous avez été nombreux parents, amis et collègues de travail à nous apporter sympathie et réconfort lors du décès de Pierre Breton survenu le 26 juillet 1997. Que ce soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles, dons à la fondation du CHRGP, nous tenons à vous remercier très sincèrement. Veuillez accepter l'expression de notre profonde reconnaissance. Que chacun considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

Son épouse Céline et sa fille Suzanne.

LES FERMES FERNAND CARDIN & FILS LTÉE
Encanteur licencié

VENTE PAR ENCAN

À LA QUINCAILLERIE, ÉPICERIE S.V. LEVESQUE KAMOURASKA
PROPRIÉTAIRE SYLVAIN LÉVESQUE
139, AVE MOREL (ROUTE 132 OUEST) KAMOURASKA, GOL 1MO
UN ENCAN DE 2 JOURS
SAMEDI LE 27 ET DIMANCHE LE 28 SEPTEMBRE 1997 À 10.00 HRES PRÉCISE

SERA VENDU:
Soudeuse automatique (MIG-105A)
Torche à souder industrielle
Ouvre porte de garage
Sableuse à jet
Chaufferette industrielle
Scie mécanique
Impact à air et électrique 1/2
Sableuse à batteries
Coffre à outils
Cabinet à outils sur roues
Winch électrique (SUPER WINCH)
Fan de maison
Set-lames à ressorts pour trailers 1500 lbs & 2000 lbs
Roues pneumatiques pour trailer
Chaufferette au karosène
Robinets de maison
Poignées de portes
Fixtures électriques
Carillons pour maison
Radios portatifs
Thermostats électriques
Accessoires de camping
Veste de sauvetage
Rame de chaloupe
Microphone
Pièces de réparation d'équipement audio
Moteurs électriques
Rouleaux de câble nylon différentes grosseurs
Tuyaux de plastique noir et de cuivre rigide, grosseurs variées
Enseigne illuminé de dehors 30'
Portique d'entrée de magasin
Enseigne couleur néon
Toile de construction
Clôtures à neige
Fils électriques
Quincaillerie de plomberie, menuiserie et électrique
Peintures gallons, pintes, canettes
Huile à moteur
Outils tels: pinces, tournevis, haches, marteaux, etc.
Vis à bois et à métal
Clous de toutes grosseurs
Variété de kits Paco et Spac-naur
Outils à air
Hoses à air
Plywood
Barres d'acier de tout genre
Articles de jardin
Fiche de pièces de rechange
Frigidaire à légumes
Congélateur à crème glacée

Multiples articles d'épicerie non périssables tels:
savons, cannages, nettoyeurs pour la maison, etc.
Étagère d'épicerie section de 4'
Caisse enregistreuse
Étiqueteuses de marchandises
Articles d'ordinateur
Gants de travail, bas thermos
Coffre fort
Brouette

Beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer
Cantine sur les lieux.
Conditions de paiement comptant
Pour information

Sylvain Lévesque **Tél.: (418) 492-2284**
ou
Encanteur Fernand Cardin **Tél.: (418) 898-2576**
175, route 132 Ouest **Cell.: (418) 725-8495**
L'Isle-Verte
GOL 1LO

06-20795-39

Province de Québec
Ville de Rivière–du–Loup

ville de Rivière-du-Loup

AVIS PUBLIC

Avis public est, par les présentes, donné Me Georges Deschênes, o.m.a., avocat, greffier de la ville de Rivière–du–Loup, que:

- Les sommaires reflétant l'état du rôle d'évaluation foncière pour la troisième année du rôle triennal d'évaluation 1996, 1997 et 1998 de la Ville de Rivière–du–Loup a été déposé à mon bureau le 9 septembre 1997;
- Pour l'exercice financier 1998 des rôles d'évaluation foncière et locative 1996, 1997 et 1998 de la Ville de Rivière–du–Loup, une demande de révision prévue par la section 1 du chapitre X de la Loi sur la fiscalité municipale, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 de la Loi sur la fiscalité municipale, doit être déposée avant le 1er mai 1998;
- La demande de révision doit être faite sur le formulaire prévu à cet effet et être accompagnée du montant d'argent prescrit par le règlement concernant les modalités de dépôt d'une demande de révision de l'évaluation à l'organisme responsable de l'évaluation, à défaut de quoi elle est réputée ne pas avoir été déposée. Le formulaire ainsi que le règlement concernant les modalités de dépôt d'une demande de révision de l'évaluation sont disponibles au bureau du trésorier, à l'hôtel de ville, 65, rue Hôtel–de–Ville à Rivière–du–Loup, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30;
- Le dépôt de la demande est effectué par la remise de la formule mentionnée dûment complétée ou par son envoi, par courrier recommandé, à la Ville de Rivière–du–Loup à l'attention du trésorier de la Ville de Rivière–du–Loup;
- Dans le cas où la demande est effectuée par la remise de la formule dûment complétée, elle est réputée avoir été déposée le jour de sa réception. Dans le cas où elle est expédiée par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi;
- Toute personne peut prendre connaissance du sommaire à mon bureau, à l'hôtel de ville, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Donné à Rivière–du–Loup,
ce 21 septembre 1997

Le greffier,
Georges Deschênes, o.m.a., avocat

06-27240-39

SPÉCIALITÉ
PORTRAITISTE
Une autre façon de voir...



Cadeau original

À partir d'une photo:
- *Portrait dessiné à la main*
- *Caricature*

Nathalie Caron (418) 867-1963
Sur rendez-vous:
406 Témiscouata, Rivière-du-Loup

SPÉCIALITÉ-C

«L'Horizon» lance son agenda

(G.L.) Le Centre d'Entraide l'Horizon lancait dernièrement son agenda, lors d'une activité qui se tenait à ses locaux du 325 Lafontaine à Rivière-du-Loup.

Cet organisme qui vient en aide aux personnes vivant des difficultés de vie émotive, dispense des services à plus de 70 usagers en provenance de tout le KRTB. A sa 9e année d'existence, le Centre a un grand besoin de financement. C'est la raison qui a incité madame Monique Guérette, agente de promotion et de développement, a préparer un agenda et d'y impliquer des maisons d'affaires de la région.

Ce lancement a été fait en présence du député Paul Crête, de la représentante du député Mario Dumont, de la mairesse Levesque, de représentants des commanditaires, de même que plusieurs usagers du Centre d'Entraide l'Horizon.

Dans la semaine du 29 septembre au 4 octobre, des membres du Centres seront au Centre commercial pour offrir à la population cet agenda au coût de 9 $.





PHOTO GILLES LEBEL

Sur la photo du haut, les invités d'honneur, commanditaires et quelques usagers du Centre. Sur la photo du bas, la chorale des entraidants du Centre. De ces membres, quelques uns sont venus livrer de très beaux témoignages.

SÉANCE D'INFORMATION

CRIE

Le **Comité de Recherche et d'Intervention Environnementale du Grand-Portage,**

en collaboration avec ***Premier Tech***
vous invite à une causerie intitulée:

Ecoflo **, système de biofiltration des eaux usées. Une solution efficace pour épurer les eaux usées et protéger l'environnement».**

Vous connaîtrez tout sur ce système nouveau et ingénieux. Historique, principe de fonctionnement, avantages, propriétés épuratoires, marchés de commercialisation, et plus encore...

Mardi, 23 septembre, 19 h, salle Rorqual de l'Hôtel Lévesque

Afin d'évaluer le nombre de participants, svp faites-nous part de votre présence en téléphonant au local du CRIE, **867-3412**

Autre commanditaire de cette soirée:
Conseil régional de l'environnement du Bas-St-Laurent

CONSEIL REGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT
BAS SAINT-LAURENT

06-20794.38

La chronique verte

PAR STEEVE DRAPEAU



Le système ÉCOFLO

Le comité de Recherche et d'Intervention Environnemen-tale (CRIE) du Grand-Portage, en collaboration avec Premier Tech, invite toute la population à sa seconde causerie qui portera sur le système de biofiltration des eaux usées: ÉCOFLO, une solution efficace pour épurer les eaux usées et protéger l'environnement. Cette causerie se tiendra le mardi 23 septembre à 19h00, à la salle Rorqual de l'Hôtel Levesque à Rivière-du-Loup. Le système de biofiltration ÉCOFLO traite les eaux usées résidentielles non reliées à un réseau d'égoûts. Mis au point par Premier Tech, ce système compact et ingénieux utilise la tourbe, ressource de la région, comme matière première filtrante. Les capacités épuratoires de ce système sont excellentes avec une réduction de 99% des coliformes fécaux et de 95% des polluants organiques. L'eau qui en ressort peut être rejetée par infiltration dans le sol ou par dilution dans un cours d'eau. De plus, une installation de ce genre requiert de deux à trois fois moins d'espace qu'un champ d'épuration conventionnel. Mis en marché au Québec depuis 1995, le système ÉCOFLO est aussi distribué en Ontario de même que dans plusieurs états américains. Par ailleurs, Premier Tech s'est vu décerner un certificat du programme canadien de vérification des technologies environnementales (VTE).

Confirmer votre présence au 867-3412.

Caisse populaire Saint-Ludger
62, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
862-3595

Mgr Blanchet sera de la marche «solidarité-sida»

Monseigneur Bertrand Blanchet a confirmé sa participation à la troisième Marche Solidarité-Sida du Bas-Saint-Laurent, qui aura lieu dimanche le 28 septembre dans les rues de Rimouski.

C'est par solidarité et porteur d'un message d'espoir pour les personnes atteintes du VIH/Sida et pour leurs proches que Mgr Blanchet participera à cet événement.

Les macheurs et marcheuses se donnent rendez-vous au Parc Beauséjour, dès 12h30. Cet événement régional sera présenté sous la présidence d'honneur de Mme Marie-Josée Lavoie de Rimouski et M. Normand Provençal de Rivière-du-Loup. Un autobus est organisé à partir de Rivière-du-Loup pour aller à cette marche. On s'informe au CLSC au 867-2642.

Se balader au pays de la culture



CLAUDETTE DORVAL

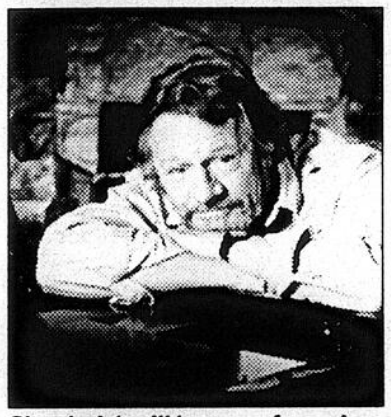
M.M. Guy Drapeau et Éric Lessard.

(C.D.) Les 26, 27 et 28 septembre les journées de la Culture accueilleront sept cents activités aux quatre coins du Québec. Au Kamouraska, une vingtaine de sites et attraits représentatifs du riche patrimoine naturel et culturel invitent la population à profiter de ce bel automne pour s'offrir une ballade en automobile au doux pays de la culture.

Pendant ces trois jours, des musées et centres d'interprétation, des sites naturels et des producteurs agroalimentaires ouvriront sans frais leurs portes aux gens de la région. Des visites commentées, des expositions, des ateliers, des démonstrations, des dégustations de produits régionaux et plusieurs autres activités d'animation sont offertes gratuitement.

Le programme de l'événement apparaît sur une page de cet hebdo. Il suffit de le découper et de vous présenter dans l'un ou l'autre des attraits. Ce programme est également disponible à la Maison régionale du tourisme (La Pocatière), au Bureau d'information touristique de Saint-Pascal et au Manoir Saint-André.

Claude Léveillée vous invite à un événement musico-théâtral



Claude Léveillée vous fera vivre un grand moment de la chanson québécoise.

Qui ne connaît pas Claude Léveillée? Ce grand auteur-compositeur-inteprète québécois nous propose le plus beau des voyages dans le temps à travers une poésie toujours aussi enivrante dans sa production intitulée: «Les bagages oubliés».

Pour cet événement musico-théâtral, il sera accompagné de trois musiciens de haut niveau: Luc Boivin, percussionniste; Vic Angellilo, contrebassiste et Jean-Pierre Limoges, claviériste.

C'est un grand moment de la chanson québécoise auquel la population est conviée mercredi, le 1er octobre au Centre culturel de Rivière-du-Loup. Ce spectacle est présenté en collaboration avec le Regroupement des Caisses Populaires Desjardins de Rivière-du-Loup, Saint-Antonin, Saint-Ludger, Thibaudeau et l'Enseignement.

Trouvez un slogan pour le Pee-Wee Neige 1998

(G.L.) Le Pee-Wee Neige de Rivière-du-Loup en collaboration avec le Saint-Laurent/Portage, vous invite à trouver le slogan pour la 27e édition du Pee-Wee Neige qui sera présentée du 19 au 22 février 1998.

Un prix de 50 $ en argent et 2 laisser-passer adulte seront remis à celui ou celle qui proposera le meilleur slogan.

Vous devez faire parvenir **votre slogan** sur le coupon-réponse (pas de photocopie) que vous retrouvez en page 46 de la présente édition. Le concours se poursuit jusqu'au vendredi 10 octobre, 17h00.

Le thème et le nom de la personne gagnante seront dévoilés lors de la conférence de presse du Pee-Wee Neige.

POURVOIRIE DES TROIS LACS

LOCATION DE LOTS BOISÉS PRIVÉS

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS:
Pourvoirie des Trois lacs
355, avenue Bouchard
St-Pascal, Kamouraska, Québec
Tél.: (418) 492-6440
Fax: (418) 492-6443

LOCALISATION:
St-Bruno (Rivière-Manie)
Ste-Hélène (Pont de broche)
St-Athanase
St-François-Xavier-de-Viger
Pohénégamook
(bornant la Réserve d'Estcourt)
Rivière-Bleue

06-23490-39

LES JEUDIS AU FÉMININ
de retour au LE PUB Dancing
AVEC SON TRAITEMENT V.I.P. POUR DAMES
Tous les jeudis
2 femmes se mériteront chacune:
- Un souper au restaurant Le Faubourg
- Un dîner à l'Hôtel Levesque
- Un déjeuner au restaurant La Lucerne
- Des fleurs du Sentier Fleuri
- Du nettoyage de Buanderie Rivière-du-Loup
- 1 mois de conditionnement de Forme Plus
- 1 coupe de cheveux du Salon France
- 1 facial au salon d'esthétique «Le Boisé»
- 50 minutes de Bronzage Cancun
- 1 soirée cinéma au Théâtre Princesse

De plus, mesdames, le Pub Dancing vous reçoit à ses frais de 21h30 à 22h30 et pour les messieurs, on double le plaisir

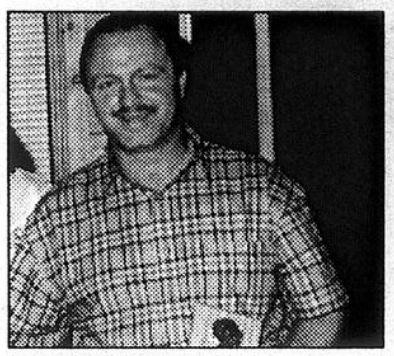
06-27257-39

PARTICIPEZ au DÉFI RÉGIONAL ST-HUBERT 1997
Le dimanche 28 septembre à Saint-Hubert
5 catégories seront présentées
Inscriptions sur place à la cantine de la plage entre 9h00 et 10h30
DÉPART À 11H00
Pour informations Steve Lagacé 497-2223

06-20796-39

Cacouna présente son tournoi de la «p'tite misère»

(G.L.) C'est dimanche le 28 septembre que sera présenté le tournoi de la «p'tite misère» au Club de Golf de Cacouna. Il en coûte 15 $ pour les membres et 20 $ pour les non-membres. Pour le souper seulement, il en coûtera 15 $. Les inscriptions se prennent au chalet jusqu'au 25 septembre, 18h00, en communiquant au 862-9649.



Normans Lévesque

Trou d'un coup

Inspiré par sa participation au tournoi de golf de l'entreprise Morneau Transport la veille, Normans Lévesque a réussi un trou d'un coup dimanche le 14, au trou numéro 3, en présence de Daniel Bernier et du capitaine Michel Pilon.

PETITES QUILLES, BILLARD, MINI-GOLF

"Inscrivez-vous dans une de nos ligues"

BOULE-O-DROME R-D-L INC.

646, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

867-8655

STATISTIQUES PETITES QUILLES

Semaine du 11 au 17 septembre 1997

Dimanche 16h30 Âge d'or St-Arsène

PHSF	Aline Lebel	145
PHTF	Aline Lebel	369
PHSM	Benoît Malenfant	137
PHTM	Benoît Malenfant	375

Dimanche 19h00 Aux 1001 Aubaines

PHSF	Manon Paradis	203
PHTF	Manon Paradis	499
PHSM	Léopold Dumont	190
PHTM	Léopold Dumont	529

Lundi 13h30 Unité Domrémy

PHSF	Rolande Gagnon	209
PHTF	Nicole Côté	526
PHSM	Edgar Filion	181
PHTM	Jean-Léon Marquis	463

Lundi 19h00 La Petite Vie

PHSF	Louisette Bastille	201
PHTF	Louisette Bastille	551
PHSM	André Gagnon	250
PHTM	André Gagnon	615

Mardi 13h00 Âge d'or St-Antonin

PHSF	Aurore Desrosiers	184
PHTF	Françoise L'Italien	489
PHSM	Gérard Ouellet	197
PHTM	Gérard Ouellet	497

Mardi 19h00 Les Abats-Tu

PHSM	Paulette Lafontaine	213
PHTF	Norma Bérubé	542
PHSM	Roland D'Amours	219
PHTM	Steve Ross	554

Mardi 21h00 Les Super Rieurs

PHSF	Mélanie Pelletier	193
PHTF	Anita Allain	512
PHSM	Roger Dussault	257
PHTM	Roger Dussault	671

Mercredi 13h30 Les Francs Tireurs

PHSF	Céline Dionne	195
PHTF	Céline Dionne	515
PHSM	Rodrigue Gendron	193
PHTM	Rodrigue Gendron	481

Mercredi 21h00 Les Joyeux Naufragés

PHSF	Micheline Fitzback	224
PHTF	Micheline Fitzback	495
PHSM	Patrick Dubé	201
PHTM	Patrick Dubé	537

Mercredi 21h00 Les Réservés

PHSF	Suzanne Dubé	189
PHTF	Suzanne Dubé	539
PHSM	Alain Courbron	195
PHTM	Michel Pilon	544

Jeudi 10h00 Les Citrouillards

PHSF	Léda Viel	204
PHTF	Simone Soucy	523
PHSM	Yvon Thériault	206
PHTM	Yvon Thériault	535

Jeudi 13h30 Les Cacounois

PHSF	Thérèse Lebel	173
PHTF	Ruth Lévesque	478
PHSM	Georges-Henri Lévesque	154
PHTM	Léonidas Lévesque	390

Jeudi 20h00 Super Bar/Bleue Dry

PHSF	Mona Bossé	222
PHTF	Ginette M. Fitzback	548
PHSM	Nicolas Fitzback	234
PHTM	Gervais Lévesque	590

Vendredi 19h00 Automobiles Kamouraska

PHSF	Rollande Gagnon	224
PHTF	Rollande Gagnon	566
PHSM	Maximin Sylvain	255
PHTM	René Caron	602

Vendredi 21h00 Mallette Maheu

PHSF	Line Desroches, Aline Landry	184
PHTF	Aline Landry	492
PHSM	Denis Larochelle	178
PHTM	Denis Larochelle	453

Samedi 9h00 Les Petits Bout'Choux

PHSF	Charlotte April	76
PHDF	Charlotte April	138
PHSM	Keven Michaud	103
PHDM	Keven Michaud	203

Samedi 9h00 Les Juniors

PHSF	Vicky Michaud	151
PHTF	Vicky Michaud	374
PHSM	Maxime Lajoie	207
PHTM	Maxime Lajoie	506

Samedi 11h00 Les Juniors Avancés

PHSF	Justine Dumont	172
PHTF	Justine Dumont et Vanessa Pelletier	455
PHSM	J.-Philippe Dumont	214
PHTM	J.-Philippe Dumont	544

MENEURS DE LA SEMAINE



PHSF
Micheline Fitzback,
224



PHSF
Rolande Gagnon
224



PHTF
Rolande Gagnon
566



PHTM
Roger Dussault
671 et 257

LIGUE DE COMPETITION
«Super Bar/Bleue Dry»

PHSÉ	La Mie du Voyageur	795
PHTÉ	Distribution Desen	2141
	1er: Ronald Le Rénovateur	10 pts
	2e: Distribution Desen	10 pts
	3e: La Mie du Voyageur	9 pts

06-20413,39

Les Chevaliers de Rivière-du-Loup recrutent

(G.L.) Le corps de tambours et clairons «Les Chevaliers» de Rivière-du-Loup est en période de recrutement jusqu'en décembre prochain. Le groupe peut accueillir 60 membres, qui pourront profiter de l'expérience et de l'enseignement d'une toute nouvelle équipe d'instructeurs, qui sauront amener les membres à un niveau de performance plus que professionnel sur les terrains des compétitions internationales, en Ontario et en Floride.

«Les Chevaliers» seront du Festival Médiéval Contemporain de juillet 1998. Les candidats recherchés doivent être âgés de 12 à 21 ans. On s'informe auprès de Eric Michaud au 862-5257.

Des contes en chansons à la Maison de la Culture

(G.L.) Dans le cadre des «Journées de la Culture», le Service des loisirs de Rivière-du-Loup présente le samedi 27 septembre, 14h00, à la Maison de la Culture, le spectacle de l'artiste Michel April, dont le thème est: «Cinéma de glace».

Le contenu de ce spectacle est accessible à un large public, rejoignant adultes et enfants. Par le biais de la musique, cet auteur, compositeur, interprète, véhicule son message et ses contes. La peur, la solitude et l'amitié sont des exemples des thèmes utilisés par l'auteur.

Cette activité est offerte gratuitement comme toutes les autres activités incluses dans la programmation provinciale des Journées de culture. Des laisser-passer sont actuellement disponibles à la Maison de la culture.

Saint-Hubert présente son défi régional en vélo de montagne

(G.L.) Saint-Hubert présentera le 28 septembre prochain la 1ere édition du «Défi Régional Saint-Hubert», une nouvelle étape du circuit régional de vélo de montagne Est du Québec.

Sanctionnée par la Fédération Québécoise des sports Cyclistes, cette compétition regroupera des coureurs de la région et du Nouveau-Brunswick. Les catégories Pee-wee/Minime, Cadet/Junior, Sénior sport, Sénior expert-élite/Vétéran expert et Vétéran/Maître seront au programme. Les inscriptions seront prises de 9h00 à 10h30 à la cantine de la plage Municipale et le premier départ est prévu pour 11h00. Pour informations on communique auprès de Steve au 497-2223.

Les Scouts vous offrent leur calendrier annuel

(G.L.) A compter du 27 septembre prochain les Scouts de Rivière-du-Loup offriront à la population leur calendrier annuel, au coût de 3.00 $. Cette année, l'objectif de vente est de 6 500 calendriers.

Cette année, M. Ronald Corey, président-directeur général du Club de hockey Canadien et l'honorable Lise Thibault, lieutenant-gouverneur du Québec, ont décidé d'apporter leur soutien au Mouvement scout.

Présenté en douze tableaux différents, l'édition 1998 du Calendrier scout présente la «vie scoute d'aujourd'hui». Sur la photo identifiant le mois de décembre 1998, ce sont les pionniers, pionnières de Rivière-du-Loup, Montmagny, l'Islet, La Pocatière qui apparaissent sur le calendrier.

La vente du calendrier constitue la plus importante source de financement de toutes les unités scoutes pour l'année. Localement, c'est madame Josée Thibodeau de la Banque Nationale qui est la coordonnatrice de cette activité.

CONCOURS

Trouvez un slogan pour la 27ième édition du Tournoi Pee-Wee Neige

À GAGNER: 50$ en argent

Plus 2 billets pour adulte pour assister au tournoi.

Envoyez votre coupon de participation à:
Journal Le Saint-Laurent-Portage
Slogan Pee-Wee Neige
16, rue du Domaine
Rivière-du-Loup, Qc., G5R 2P5

Date limite de participation:
Vendredi 10 octobre, 17 heure.

Mon slogan est...

_____

_____

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Tél.: _____

06-20343-38

Circuit senior Promutuel

Les Rorquals de Trois-Pistoles font surface

(S.D.) Pour une deuxième année consécutive, l'équipe senior de Trois-Pistoles change de nom et portera dorénavant le nom «Les Rorquals de Trois-Pistoles», pour de bon semble-t-il.

Une baleine sera représentée par le logo de l'équipe pistoloise qui prendra toute la place sur le tout nouveau chandail local des Rorquals de Trois-Pistoles.

D'un autre côté, l'entraîneur Pierre Leclerc, qui est à la barre de l'équipe pour une deuxième année, demeure prudent quant aux futures performances de son équipe pour la saison 97-98. «Nous espérons jouer pour 500 et peut être terminer 4ème ou 5ème. C'est difficile de se fixer des objectifs parce que je n'ai pas fait encore mon choix pour les joueurs mais je peux dire que notre équipe sera aussi combative que celle qu'on a connu à la fin de la saison l'an dernier», a expliqué au St-Laurent/Portage le «coach» pistolois.

Les Rorquals débuteront leur saison à Dégelis contre les Lynx le 3 octobre puis disputeront leur premier à domicile le 5 octobre contre Rimouski.

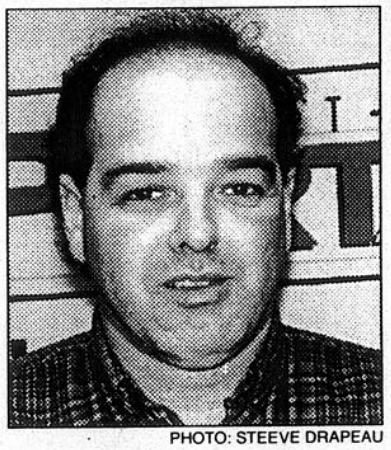


PHOTO: STEEVE DRAPEAU

L'entraîneur des Rorquals de Trois-Pistoles, Pierre Leclerc.

Meilleures séquences au Billard Lebel

Semaine du 11 septembre 1997

Roger Beaulieu 115
Claude Beaulieu 98
Martin Landry 70
Etienne Briand 56
Daniel Beaulieu 50
Rohan Richard 50
Gaston Guérette 44
Amédée Beaulieu 40
Yves Pelletier 39
Alphonse Roy 38

Les champions canadiens en couple en patinage artistique, Marie-Claude Savard-Gagnon et Luc Bradet seront les invités d'honneur au

GALA DES ATHLÈTES AMATEURS

2ième édition

à l'HÔTEL LÉVESQUE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

le 8 OCTOBRE PROCHAIN

6, 500$ en bourses seront alors remis à des jeunes de la MRC qui font du sport amateur et qui ont atteint des standards élevés. 06-20352-36

Réservez vos cartes maintenant en composant le

(418) 868-1312

Salon inc.

SALON DE QUILLES

87, boulevard Cartier, Rivière-du-Loup, 867-2480

TOURNOI DU MOIS

9= Abat individuel le 27 septembre 1997 de 12h00 à 21h30. Bienvenue à tous!

STATISTIQUES DE LA SEMAINE

Dimanche 11.30 Les Tannants

PHSF	Ghislaine Ouelet	122
PHSM	Michel Laferrière	150
PHTF	Ghislaine Ouellet	342
PHTM	Michel Laferrière	409

Dimanche 18.30 Isolation Tousignant

PHSF	Johanne Théberge	190
PHSM	Guy Couturier	221
PHTF	Johanne Théberge	520
PHTM	Michel Pelletier	521

Dimanche 18.45 Camions Freightliner

PHSF	Micheline Bérubé	195
PHSM	Michel Morneau	254
PHTF	Micheline Bérubé	495
PHTM	Michel Morneau	658

Dimanche 21.00 Les Couche-Tard

PHSF	Carmelle Moses	167
PHSM	Daniel Morin	233
PHTF	Marina Morin	452
PHTM	Daniel Morin	576

Dimanche 21.00 Compétition Mixte

PHSF	Diane Kirouac Alim. d'En Haut	213
PHSM	Yves Martin Alim. d'En Haut	211
PHTF	Magella Thériault Ray Réfrigération	587
PHTM	Denis Pelletier Dandale Ciment Poli	601

Lundi 13.30 (s) Retraités du CN

PHSF	Françoise Ouellet	198
PHSM	Denis Ouellet	191
PHTF	Marielle Lemieux	463
PHTM	Urbain Gauvin	541

Lundi 18h45 Caisse populaire St-Ludger

PHSF	Louisette Voisine	203
PHSM	Laval Gendron	224
PHTF	Louisette Voisine	545
PHTM	Armand Landry	582

Lundi 18.45 Ligue Féminine Salon 600

PHSF	Michelle Dupuis Pharmaprix	218
PHSM	Diane Kirouac Station service Denis Pelletier	615

Lundi 19.00 Caravane 185

PHSF	Rita Grant	171
PHSM	Yves Larochelle	235
PHTF	Rita Grant	477
PHTM	Yves Larochelle	587

Lundi 21.00 (s) Décoration GL Remorquage 2000

PHSM	Walter Rossignol	256
PHTM	Walter Rossignol	695

Lundi 21.00 Ligue des C.D.C. Burger King

PHSF	Pierrette Sirois	186
PHSM	Herman Robichaud	218
PHTF	Louise Chalifoux	498
PHTM	Herman Robichaud	628

Mardi 13.30 Les Amateurs Sans-Limites

PHSF	Diane Pelletier (bar)	175
PHSM	Yvon Viel (Ble)	197
PHTF	Nicole Hovington	459
PHTM	Yvon Viel (Ble)	521

Mardi 18.45 Coop-Michaud Mécanique

PHSF	Johanne Ouellet	222
PHSM	Guy Castonguay	220
PHTF	Lucille Pelletier	523
PHTM	Ghyslain Lepage	528

Mardi 18.45 Manic Sanitation

PHSF	Ginette Beaulieu	182
PHSM	Gilbert Pelletier	219
PHTF	Noëlla Sirois	486
PHTM	Gilbert Pelletier	633

Mardi 18.45 Provigo

PHSF	Louise Fitzback	161
PHSM	Rosaire Lapointe	186
PHTF	Mado Viel	429
PHTM	Patrick Lapointe	493

Mardi 21.00 Brasserie La Fontaine

PHSF	Andrée Caron	185
PHSM	Jean Lebel	267
PHTF	Andrée Caron	512
PHTM	Danny Bérubé	647

Mardi 21.00 Bar Country Dance Lave Auto 116

PHSF	Danielle Boudreau	214
PHSM	Jacques Lévesque	258
PHTF	Danielle Boudreau	532
PHTM	Jacques Lévesque	672

Mercredi 13.30 Les Blés d'Or

PHSF	Denise D'Amours	199
PHSM	Fernand D'Amours	219
PHTF	Denise D'Amours	564
PHTM	Dollard Dumont	535

Mercredi 13.30 Les Joyeux Quilleurs

PHSF	Edwidge Viel	182
PHSM	Robert Bourgoin	177
PHTF	Edwidge Viel	517
PHTM	Henri Côté	461

Mercredi 16.30 Famili-Prix

PHSF	Ginette Lavoie	174
PHSM	Camille Levasseur	192
PHTF	Ginette Lavoie	436
PHTM	Camille Levasseur	556

Mercredi 18.45 Les Sportifs

PHSM	Raynald Banville	246
PHTM	Raynald Banville	663

Mercredi 18.45 Qualité Elastique

PHSF	Nicole Paradis	202
PHSM	Alain Paradis	233
PHTF	Nicole Paradis	506
PHTM	Jérôme Dubé	544

Mercredi 21.00 Les Mémères

PHSF	Thérèse Landry	196
PHSM	Armand Landry	190
PHTF	Thérèse Landry	565
PHTM	Armand Landry	542

Mercredi 21.00 Rock Billard

PHSF	Ginette D'Amours	180
PHSM	Herman Robichaud	203
PHTF	Lynda Charest	500
PHTM	Herman Robichaud	597

Jeudi Les Copains quilleurs 13h30

PHSF	Françoise Ouellet	193
PHTF	Denis Ouellet	202
PHSM	Constance Murphy	502
PHTM	Denis Ouellet	568

Jeudi Le Normandin 18h45

PHSF	Micheline Pelletier	167
PHTF	Urbain Gauvin	201
PHSM	Lina Bossé	464
PHTM	Urbain Gauvin	546

Jeudi Les Pionniers 18h45

PHSF	Sylvie Dolbec	193
PHTF	Jean-Claude Morin	204
PHSM	Suzanne Lapointe	482
PHTM	Marcel Bérubé	531

Jeudi Compétition Molson Dry 21h00 Salon 600

PHSM	François Rossignol, Jean-Yves Desrosiers, Ghislain St-Laurent	247
PHTM	François Rossignol	704

Jeudi Les Gens qui Labatt 21h00

PHSF	Violette Boucher	203
PHTF	Denis Beaulieu	234
PHSM	Violette Boucher	495
PHTM	Denis Beaulieu	582

Vendredi 13.00 Les Amuseurs

PHSF	Micheline Lavoie	195
PHSM	Raynald D'Auteuil	135
PHTF	Micheline Lavoie	467
PHTM	Raynald D'Auteuil	367

Vendredi 18.45 Traiteur St-Alex

PHSF	Alice Drapeau	162
PHSM	Yves-Marie Ouellet	235
PHTF	Carolle Ducas	425
PHTM	Marcel Bérubé	569

Vendredi 18.45 Transmission automatique RDL

PHSM	André Côté	268
PHTM	André Côté	701

Vendredi 18.45 Pomerleau Les Bateaux

PHSF	Line Dumont	218
PHSM	Raoul Caron	212
PHTF	Line Dumont	588
PHTM	Roger Gagnon	515

Vendredi 21.00 Quatre-Saisons

PHSF	Bernardette Chénard	195
PHSM	Richard Desrosiers	214
PHTF	Bernardette Chénard	538
PHTM	Richard Desrosiers	603

Vendredi 21.00 Spécialités électriques

PHSF	Nicole Paradis	204
PHSM	Ghislain Côté	256
PHTF	Céline Lavoie	554
PHTM	Ghislain Côté	638

Samedi 9.30 Juniors 11 ans et moins

PHSF	Julie Patry	165
PHSM	Jean-François Gosselin	180
PHTF	Julie Patry	421
PHTM	Jean-François Gosselin	472

Samedi 9.30 Juniors 12 ans et plus

PHSF	Isabelle Gosselin	176
PHSM	Simon Ducas	214
PHTF	Isabelle Gosselin	433
PHTM	Simon Ducas	550

QUILLEUSES DE LA SEMAINE



PHSF
Colombe Tremblay
225



PHTF
Diane Kirouac
615

QUILLEURS DE LA SEMAINE



PHSM
André Côté
268



PHTM
François Rossignol
704

LES AUTRES MEILLEURS SIMPLES FÉMININS

Line Dumont	218
Michelle Dupuis	218

LES AUTRES MEILLEURS SIMPLES MASCULINS

Jean Lebel	267
Jacques Lévesque	258

LES 5 AUTRES MEILLEURES MOYENNES FÉMININES

Colombe Tremblay	199.11
Line Dumont	196.00
Michelle Dupuis	192.67
Diane Kirouac	192.17
Thérèse Landry	191.67

LES 5 AUTRES MEILLEURES MOYENNES MASCULINES

Walter Rossignol	220.17
Jocelyn L'Italien	218.67
Denis Riouac	218.50
Denis Kirouac	215.00
François Rossignol	213.44

LES AUTRES MEILLEURS TRIPLES FÉMININS

Line Dumont	588
Magella Thériault	587
Huguette Viel	585
Michelle Dupuis	582
Michelle Dupuis	578

LES AUTRES MEILLEURS TRIPLES MASCULINS

André Côté	701
Walter Rossignol	695
Denis Kirouac	693
Jacques Lévesque	672
Michel Morneau	668

Ligue Junior samedi

Juniors 11 ans et moins



Sébastien Ouellet +81

Juniors 12 ans et plus



Michaël Ouellet +51



Isabelle Gosselin +51

S-600-CL51

BIOTHERM

VOTRE PRIME EXCLUSIVE DE 7 PIÈCES

Biotherm - des soins de peau simples et naturels!

À l'achat de 21 $ ou plus de produits Biotherm, vous recevrez une prime exclusive de 7 pièces:

- un fluide démaquillant Biosource Express, 30 ml
- un fluide Hydra-Detox, 15 ml
- une gelée de douche Aquathermale, 15 ml
- un lait corporel antidesséchant, 15 ml
- une brosse douce à démaquillage
- une jolie trousse de beauté
- un bon de 2 $, échangeable lors de votre prochain achat Biotherm

UNE PRIME PAR PERSONNE. TANT QU'IL Y EN AURA.

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 5 OCTOBRE.

Elizabeth Arden

Choisissez votre prime

SÉLECTIONNEZ LES ARTICLES EN PRIME DE VOTRE CHOIX,
selon le montant des achats Elizabeth Arden que vous avez effectués.

Plus d'informations en magasin.
Début jeudi 25 septembre.

- ☐ Achat de 25 $ et plus... choix de 6 articles
- ☐ Achat de 35 $ et plus... choix de 7 articles
- ☐ Achat de 45 $ et plus... choix de 8 articles
- ☐ Achat de 55 $ et plus... choix de 9 articles
- ☐ Achat de 65 $ et plus... choix de 10 articles

UNE PREMIÈRE À LA BAIE!
LIQUIDATION MONSTRE D'UN OCÉAN À L'AUTRE!

DES AUBAINES FORMIDABLES!

PLUS DE 40 000 000 $
EN STOCK DOIT ÊTRE VENDU!

ACHATS EN MAGASIN SEULEMENT!

JUSQU'À 70% DE RABAIS*

Tenues mode pour femme, pour homme et pour enfant, chaussures, accessoires, linge de maison, articles ménagers, vaisselle, appareils électroniques et davantage! Premiers arrivés! Premiers servis!

Notre liquidation monstre est en cours dans tout le magasin.
* sur nos prix originaux

* Recherchez les présentoirs identifiés «LIQUIDATION» pour des économies incroyables.

MARDI 23 SEPTEMBRE
Début de notre promotion «Que le meilleur pour moins cher»* où nous vous offrons de superbes aubaines dans tous les rayons.
* Consultez le cahier qui vous a été distribué.

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
DIMANCHE 10H00 À 17H00
LUNDI ET MARDI
9.30 À 18H00

VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE 26, 27 ET 28 SEPTEMBRE
Journée des Aubaines-mystères.
De 10% à 50% de rabais sur un excellent choix d'articles* dans tous les rayons.
* Liste des exceptions disponibles en magasin.

HEURES D'OUVERTURE
Dimanche: 10h00 à 17h00
Lundi: 9h30 à 18h00
Mardi: 9h30 à 18h00
Mercredi, jeudi, vendredi: 9h30 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00

la Baie

***VOUS* AVEZ LE MEILLEUR**

06-La Baie-37